



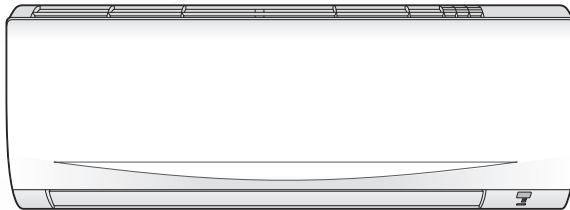
OPERATION MANUAL AND INSTALLATION MANUAL

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VÀ HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER
MÁY ĐIỀU HÒA KHÔNG KHÍ DÂN DỤNG DAIKIN

MODELS MODEL MÁY

- ATF25UV1V
- ATF35UV1V



◆ CONTENTS

OPERATION MANUAL

■ Safety Precautions	2
■ Names of Parts	5
■ Preparation Before Operation	8
■ COOL · DRY · FAN Operation	9
■ Adjusting the Airflow Rate	10
■ Adjusting the Airflow Direction	11
■ POWERFUL Operation	12
■ TIMER Operation	13
■ Care and Cleaning	15
■ Troubleshooting	19

INSTALLATION MANUAL

■ Safety Precautions	23
■ Accessories	24
■ Choosing a site	24
■ Installation Tips	25
■ Outdoor Unit Installation Guidelines	26
■ Precautions on Installation	27
■ Precautions for Selecting the Location	27
■ Indoor/Outdoor Unit Installation Drawings	28
■ Indoor Unit	30
■ Outdoor Unit	35
■ Trial Operation and Testing	41

OPERATION MANUAL

Safety Precautions



Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.



This appliance is filled with R32.

- After reading, keep this manual in a convenient place so that you can refer to it whenever necessary. If the equipment is transferred to a new user, be sure also to hand over the manual.
- Keep this manual where the operator can easily find them.
- Read all safety precautions in this manual carefully before operating the unit.
- For safety reason the operator must read the following cautions carefully.
- The precautions described herein are classified as WARNING and CAUTION. They both contain important information regarding safety. Be sure to observe all precautions without fail.



WARNING

Failure to follow these instructions properly may result in personal injury or loss of life.



CAUTION

Failure to observe these instructions properly may result in property damage or personal injury, which may be serious depending on the circumstances.



Never attempt.



Be sure to establish an earth connection.



Never touch the air conditioner nor the remote controller with wet hands.



Be sure to follow the instructions.



Never wet the air conditioner nor the remote controller with water.



WARNING

- The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
 - Do not pierce or burn.
 - Be aware that refrigerants may not contain an odour.
 - The appliance must be installed, operated and stored in a room with floor area larger than $-^*m^2$.
* Since the maximum refrigerant charge of the models is below 1.22kg, it does not have any limitation for the minimum floor area.
 - In order to avoid fire, explosion or injury, do not operate the unit when harmful, among which flammable or corrosive gases, are detected near the unit.
 - It is not good for health to expose your body to the air flow for a long time.
 - Do not place objects, including rods, your fingers, etc., in the air inlet or outlet. Product malfunctioning, product or injury damage may result due to contact with the air conditioner's high-speed fan blades.
 - Do not attempt to repair, dismantle reinstall or modify the air conditioner yourself as this may result in water leakage, electric shocks or fire hazards.
 - Do not attempt to install or repair the air conditioner yourself. Improper workmanship may result in water leakage, electric shocks or fire hazards. Please contact your local dealer or qualified personnel for installation and maintenance work.
 - Do not use flammable spray near the air conditioner, or otherwise fire may result.
 - Do not place flammable items, such as spray cans, within 1m of the air outlet.
The spray cans may explode as a result of hot air from the indoor or outdoor units.
 - When the air conditioner is malfunctioning (giving off a burning odour, etc.) turn off power to the unit and contact your local dealer. Continued operation under such circumstances may result in a failure, electric shocks or fire hazards.
 - Do not use a refrigerant other than the one indicated on the outdoor unit (R32) when installing, moving or repairing. Using other refrigerant may cause trouble or damage to the unit, and personal injury.
-
- The refrigerant used in the air conditioner is safe. Although leaks should not occur, if for some reason any refrigerant happens to leak into the room, make sure it does not come in contact with any flame as of gas heaters, kerosene heaters or gas range.
 - If the air conditioner is not cooling properly, the refrigerant may be leaking, so call your dealer. When carrying out repairs accompanying adding refrigerant, check the content of the repairs with our service staff.

- Do not attempt to install the air conditioner by yourself. Incorrect work will result in water leakage, electric shocks or fire. For installation, consult the dealer or a qualified technician.
 - In order to avoid electric shock, fire or injury, if you detect any abnormality such as smell of fire, stop the operation and turn off the breaker. And call your dealer for instructions.
 - Do not wash the air conditioner with water, as this may result in electric shocks or fire.
 - Do not place water containers (flower etc.) above the unit, as this may result in electric shocks or fire hazards.
 - Be sure to install an earth leakage breaker. Failure to install an earth leakage breaker may result in electric shocks or fire.
 - Only connect the air conditioner to the specified power supply circuit. Power supplies other than the one specified may result in electric shocks, overheating and fires.
-
- Be sure to earth the unit. Do not earth the unit to a utility pipe, lightning conductor or telephone earth lead. Imperfect earthing may result in electric shocks.




⚠ CAUTION


- Be aware that prolonged, direct exposure to cool or warm air from the air conditioner, or to air that is too cool or too warm can be harmful to your physical condition and health.
- Do not use the air conditioner for purposes other than those for which it is intended. Do not use the air conditioner for cooling precision instruments, food, plants, animals or works of art as this may adversely affect the performance, quality and/or longevity of the object concerned.
- Do not expose plants or animals directly to airflow from the unit as this may cause adverse effects.
- Do not place appliances that produce naked flames in places exposed to the air flow from the unit as this may impair combustion of the burner.
- Do not block air inlets nor outlets. Impaired air flow may result in insufficient performance or trouble.
- Beware of fire in case of refrigerant leakage. If the air conditioner is not operating correctly, i.e. not generating cool or warm air refrigerant leakage could be the cause. Consult your dealer for assistance. The refrigerant within the air conditioner is safe and normally does not leak. However, in the event of a leakage, contact with a naked burner, heater or cooker may result in generation of noxious gas. Do not longer use air conditioner until a qualified service person confirms that the leakage has been repaired.
- Do not sit or place objects on the outdoor unit. Falling yourself or falling objects could cause injury.
- Do not place objects that are susceptible to moisture directly beneath the indoor or outdoor units. Under certain conditions, condensation on the main unit or refrigerant pipes, air filter dirt or drain blockage may cause dripping, resulting in fouling or failure of the object concerned.
- After prolonged use, check the unit stand and its mounts for damage. If left in a damaged condition, the unit may fall and cause injury.
- To avoid injury, do not touch the air inlet or aluminium fins of the indoor or outdoor units.
- The appliance is not intended for use by unattended young children or infirm persons. Impairment of bodily functions and harm to health may result.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit or its remote controller. Accidental operation by a child may result in impairment of bodily functions and harm health.
- Do not sit on the outdoor unit. Put things on the unit, or pull the unit. Doing so may cause accidents, such as falling or toppling down, thus resulting in injury, product malfunctioning, or product damage.
- Do not give impact to the indoor and outdoor units, or otherwise product damage may result.
- Do not place objects around the indoor unit. Doing so may have an adverse influence on the performance, product quality, and life of the air conditioner.
- Be careful not to let pets urinate on the air conditioner. Urination on the air conditioner may result in electric shocks or fire.
- Do not sit or hang on the panel. The panel may fall, and injury or product malfunctioning may result.
- Do not sway the panel. The panel may hit people or objects, and injury or property damage may result.
- Do not let children play around the panel. Injury or property damage may result.
- Do not pull the wires. The wires may be broken and the panel may fall, and injury or property damage may result.
- Do not locate obstacles in the route. The panel may fall, and injury or property damage may result.
- Do not bend or damage the wires. The wires may be broken and the panel may fall, and injury or property damage may result.




Safety Precautions

- Do not put objects on the panel, or otherwise production malfunctioning may result.
- Do not use an unstable stand at the time of operating or maintaining the air conditioner, or otherwise you may topple over or injury yourself.
- Locate the remote controller in places out of reach of children. The wrong operation of the remote controller may result in injury.

-
- To avoid oxygen depletion, ensure that the room is adequately ventilated if equipment such as a burner is used together with the air conditioner. 
 - Before cleaning, be sure to stop unit operation, turn the breaker off or remove the power cord. Otherwise, an electric shock and injury may result.
 - Do not connect the air conditioner to a power supply different from the one as specified. It may cause trouble or fire.
 - Depending on the environment, an earth leakage breaker must be installed. Lack of an earth leakage breaker may result in electric shocks.
 - Arrange the drain hose to ensure smooth drainage. Incomplete draining may cause wetting of the building, furniture etc.
 - Do not place objects in direct proximity of the outdoor unit and do not let leaves and other debris accumulate around the unit.
Leaves are a hotbed for small animals which can enter the unit.
Once in the unit, such animals can cause malfunctions, smoke or fire when making contact with electrical parts.

-
- To avoid electric shocks, do not operate with wet hands. 

-
- Do not wash the indoor unit with excessive water, only use a slightly wet cloth.
 - Do not place things such as vessels containing water or anything else on top of the unit. Water may penetrate into the unit and degrade electrical insulations, resulting in an electric shock. 

This is an appliance that is not accessible to the general public.

Installation site.

- To install the air conditioner in the following types of environments, consult the dealer.
 - Places with an oily ambient or where steam or soot occurs.
 - Salty environment such as coastal areas.
 - Places where sulfide gas occurs such as hot springs.
- Be sure to follow the instructions below.
 - The indoor unit is at least 1m away from any television or radio set (unit may cause interference with the picture or sound).
 - The drain from the outdoor unit must be discharged to a place of good drainage.

Consider nuisance to your neighbours from noises.

- Also pay attention to operating noise.
 - Select the following kinds of location:
 - A. A place that can sufficiently withstand the weight of the air conditioner with less running noises and vibrations.
 - B. A place where warm airflow from the air outlet of the outdoor unit and operating noise do not cause a nuisance to neighbours.
 - Be sure there are no obstructions near the air outlet of the outdoor unit.
 - Obstructions may result in poor performance and increased operating noise. If abnormal noise occur, ask your dealer for advise.

Electrical work.

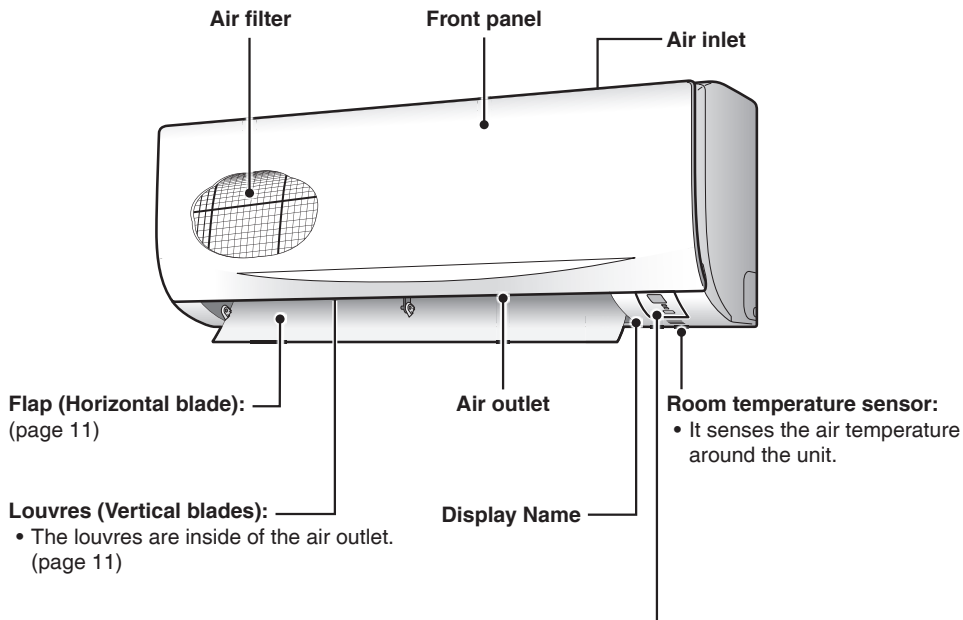
- For power supply, be sure to use a separate power circuit dedicated to the air conditioner.

System relocation.

- Consult your Daikin dealer about remodelling and relocation.

Names of Parts

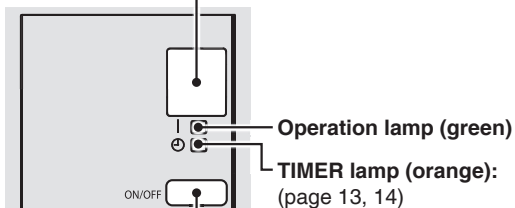
■ Indoor Unit



Display

Signal receiver:

- It receives signals from the remote controller.
- When the unit receives a signal, you will hear a beep sound.
 - Operation startbeep-beep
 - Settings changedbeep
 - Operation stopbeeeeeep



Indoor Unit ON/OFF switch:

- Push this switch once to start operation.
Push once again to stop it.
- For the operation mode setting, refer to the following table.

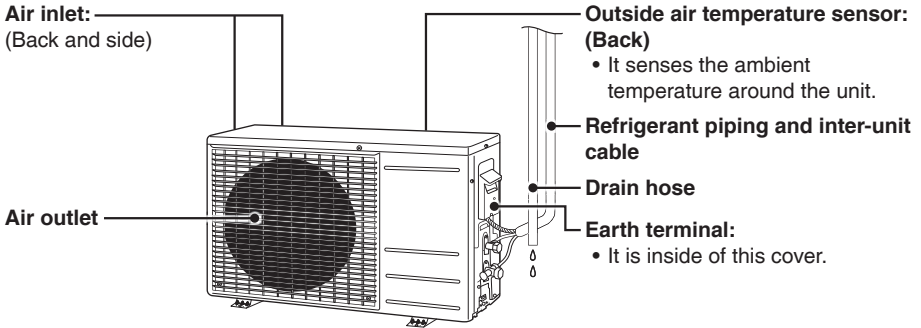
Mode	Temperature setting	Airflow rate
COOL	22°C	AUTO

- This switch is useful when the remote controller is missing.

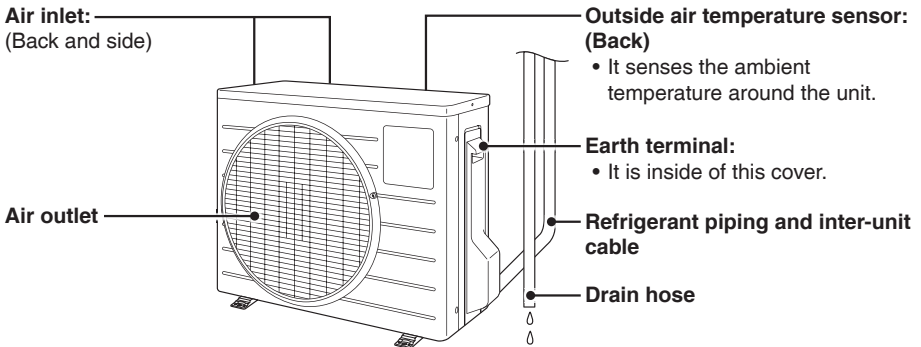
Names of Parts

■ Outdoor Unit

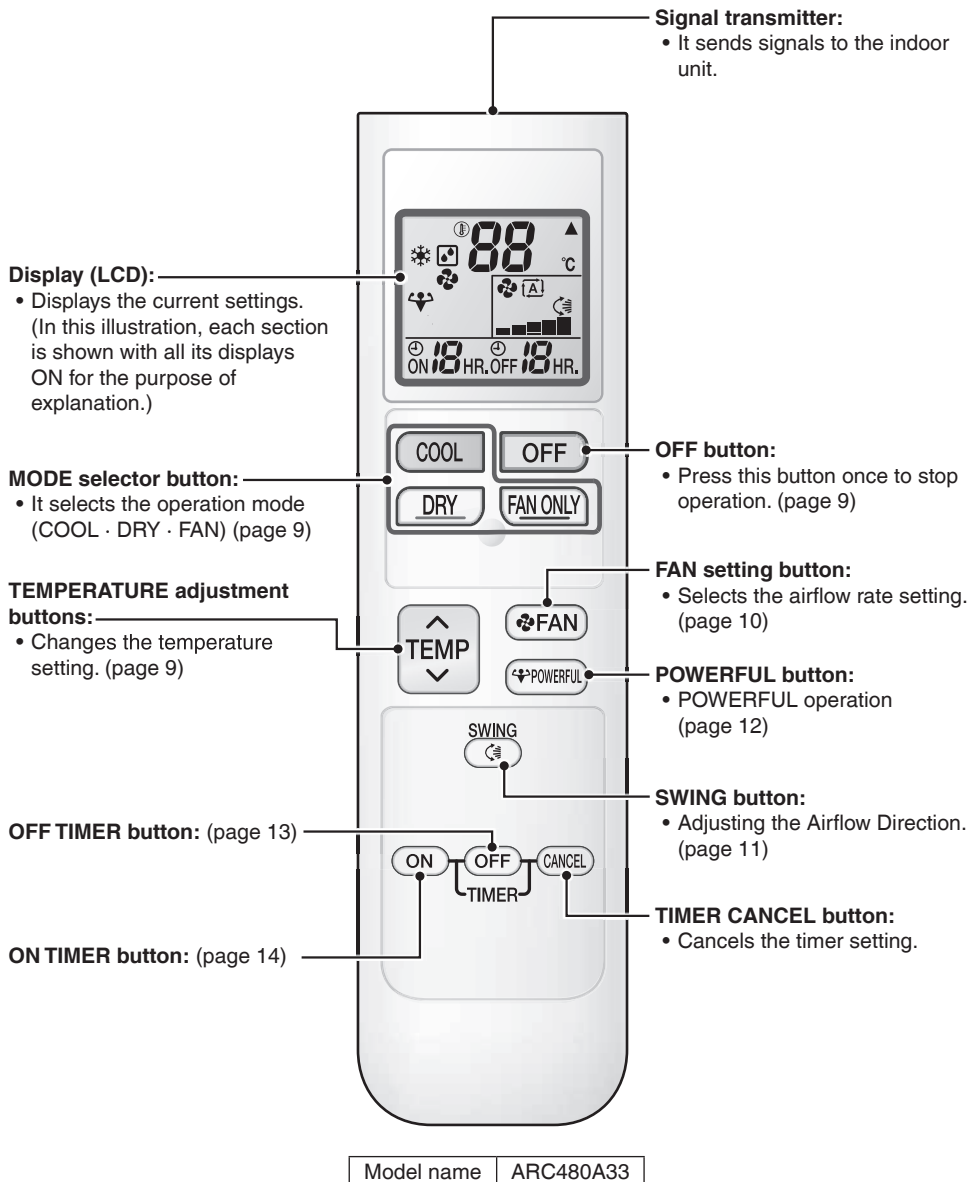
For ARF25



For ARF35



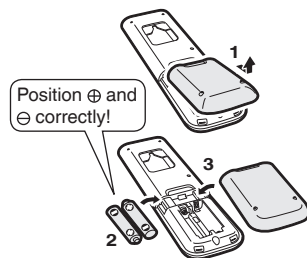
■ Remote Controller



Preparation Before Operation

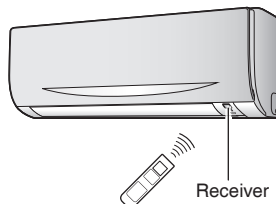
■ To set the batteries

1. Slide the back cover to take it off.
2. Set two dry batteries AAA.LR03 (alkaline).
3. Set the back cover as before.



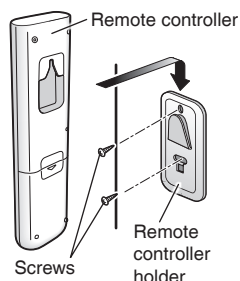
■ To operate the remote controller

- To use the remote controller, aim the transmitter at the indoor unit. If there is anything blocking signals between the unit and the remote controller, such as a curtain, the unit will not operate.
- Do not drop the remote controller. Do not get it wet.
- The maximum distance for communication is about 7m.



■ To fix the remote controller holder on the wall

1. Choose a place from where the signals reach the unit.
2. Fix the holder to a wall, a pillar, etc. with the screws supplied with the holder.
3. Place the remote controller in the remote controller holder.



■ Turn the breaker on

- After the power is turned on, the flap of the indoor unit opens and closes once to set the reference position.

ATTENTION

■ About batteries

- When replacing the batteries, use batteries of the same type, and replace the 2 old batteries together.
- When the system is not used for a long time, take the batteries out.
- The batteries will last for approximately one year. If the remote controller display begins to fade and the degradation of reception performance occurs within a year, however, replace both two batteries with new size AAA.LR03 (alkaline) batteries.
- The attached batteries are provided for the initial use of the system. The usable period of the batteries may be short depending on the manufactured date of the air conditioner.

■ Low batteries alert

- When battery power has run out, the LCD will begin blinking as an alert that the batteries need replacing. When the LCD is blinking, the remote controller will stop all operations except to turn off the air conditioner. To operate remote controller again, replace all the batteries with the new, size AAA.LR03 (Alkaline).

■ About remote controller

- Never expose the remote controller to direct sunlight.
- Dust on the signal transmitter or receiver will reduce the sensitivity. Wipe off dust with soft cloth.
- Signal communication may be disabled if an electronic-starter-type fluorescent lamp (such as inverter-type lamps) is in the room. Consult the shop if that is the case.
- If the remote controller signals happen to operate another appliance, move that appliance to somewhere else, or consult the shop.

COOL · DRY · FAN Operation

The air conditioner operates in the user selected operation mode.

■ To start operation

1. Press button of your desired operation mode.

COOL operation

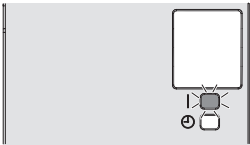
- Press **COOL** . “❄️” appears on the LCD

DRY operation

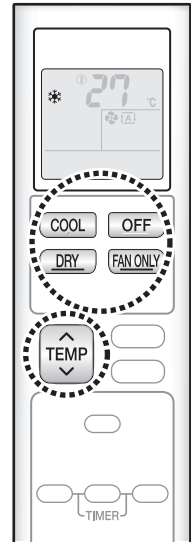
- Press **DRY** . “💧” appears on the LCD

FAN operation

- Press **FAN ONLY** . “🌀” appears on the LCD
- The OPERATION lamp lights green.



Display



- Operation mode can be change while operating by press your desired operation mode button.

■ To stop operation

2. Press **OFF** .

- Then OPERATION lamp goes off.

■ To change the temperature setting

3. Press **TEMP** .

- The displayed items on the LCD will change whenever either one of the buttons is pressed.

COOL operation	DRY or FAN operation
18-32°C	The temperature setting is not available.
Press ▲ to raise the temperature and press ▼ to lower the temperature 1°C each press.	

- Recommended temperature setting for cooling is 26-28°C.

NOTE


MODE	Notes on each operation mode
COOL	This air conditioner cools the room by releasing the heat in the room outside. Therefore, the cooling performance of the air conditioner may be decrease if the outdoor temperature is high.
DRY	The computer chip works to rid the room of humidity while maintaining the temperature as much as possible. It automatically controls temperature and airflow rate, so manual adjustment of these functions is unavailable.
FAN	This mode is valid for fan only.

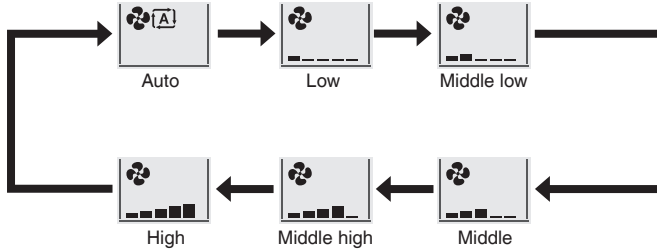
Adjusting the Airflow Rate

You can adjust the airflow rate to increase your comfort.

■ To adjust the airflow rate setting

1. Press .

- Each pressing of  change the airflow rate setting in sequence shown below.



- If the temperature does not reach the desired point, change the airflow rate setting.
- In DRY mode, the airflow rate setting is not available.
- If COOL/DRY operation is started with airflow settings on "AUTO", the indoor unit will initially deodorise, which functions to suppress any internal odours. As a result, the indoor unit will not emit air immediately. (Wait for about 1 minute.)



NOTE

■ Note on airflow rate setting

- At smaller airflow rates, the cooling effect is also smaller.

Tips for saving energy

- Be careful not to cool the room too much. Keeping the temperature setting at a moderate level helps save energy.
- Cover windows with a blind or a curtain. Blocking sunlight and air from outdoors increases the cooling effect.
- Clogged air filters cause inefficient operation and waste energy. Clean them once in about every 2 weeks.

Adjusting the Airflow Direction


You can adjust the airflow direction to increase your comfort.

ATTENTION

- Always use a remote controller to adjust the flap angle.
 - If you attempt to move it forcibly with hand when it is swinging, the mechanism may be broken.
- Be careful when adjusting the louvres.
 - Inside the air outlet, a fan is rotating at a high speed.


■ To adjust the flap (horizontal blade)

1. Press  .

- “” is displayed on the LCD and the flap will begin to swing.

2. When the flap has reached the desired position,

press  once more.

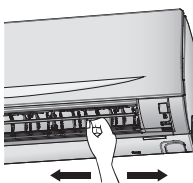
- The flap will stop moving.
- “” disappears from the LCD.

■ To adjust the louvres (vertical blades)

Hold the knob and move the louvres.

(You will find a knob on the left-side and the right-side blades.)

- When the unit is installed in the corner of a room, the direction of the louvres should be facing away from the wall. If they face the wall, the wall will block off the wind, causing the cooling efficiency to drop.

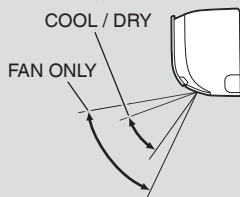


NOTE

■ Note on airflow direction setting

- The movable range of the flap varies according to the operation mode.

[Movable range of the flap]




POWERFUL Operation

POWERFUL operation quickly maximizes the cooling effect in any operation mode. You can get the maximum capacity.

■ To start POWERFUL operation

1. Press during operation.

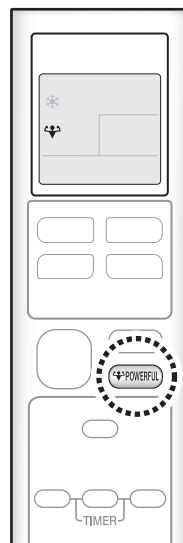
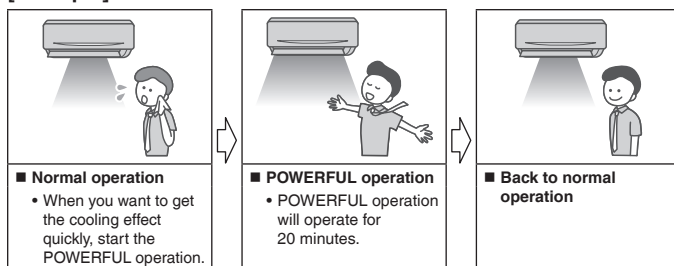
- POWERFUL operation ends in 20 minutes.
Then the system automatically operates again with the previous settings which were used before POWERFUL operation.
- “” is displayed on the LCD.

■ To cancel POWERFUL operation

2. Press again.



- “” disappears from the LCD.

[Example]



NOTE

■ Notes on POWERFUL operation

- When using POWERFUL operation, there are some functions which are not available.
- POWERFUL operation can only be set when the unit is running. Pressing  causes the settings to be canceled, and “” disappears from the LCD.
- POWERFUL operation will not increase the capacity of the air conditioner if the air conditioner is already in operation with its maximum capacity demonstrated.
- **In COOL operation**
To maximize the cooling effect, the capacity of outdoor unit is increased and the airflow rate is fixed to the maximum setting.
The temperature and airflow settings are not available.
- **In DRY operation**
The temperature setting is lowered by 2.5°C and the airflow rate is slightly increased.
- **In FAN operation**
The airflow rate is fixed at the maximum speed.

TIMER Operation

Timer functions are useful for automatically switching the air conditioner on or off at night or in the morning.

You can also use OFF TIMER and ON TIMER in combination.

■ To use OFF TIMER operation

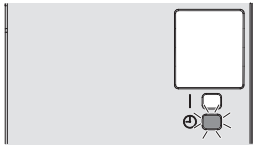
1. Press **OFF**.



• “**OFF** **HR.**” is displayed on the LCD.

2. Press **OFF** until the time setting reaches the point you like.

- Each pressing of button increases the time setting by 1 hour.
- Setting time can be increased to 12 hours maximum.
- The TIMER lamp lights orange.

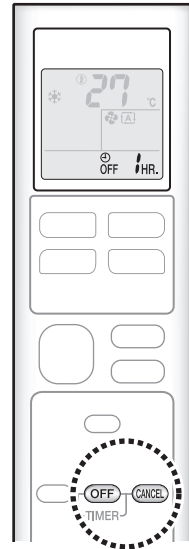


Display

■ To cancel the OFF TIMER operation

3. Press **CANCEL**.

- “**OFF** **HR.**” disappears from the LCD.
- The TIMER lamp goes off.



NOTE

■ Note on TIMER operation

- When operating the unit via the ON/OFF Timer, the actual length of operation may vary from the time entered by the user. (Maximum approx. 10 minutes)

TIMER Operation

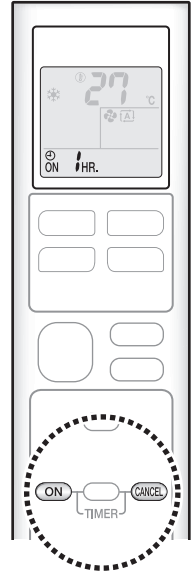
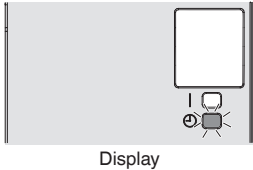
■ To use ON TIMER operation

1. Press **ON** .



2. Press **ON** until the time setting reaches the point you like.

- Each pressing of button increases the time setting by 1 hour.
- Setting time can be increased to 12 hours maximum.
- The TIMER lamp lights orange.



■ To cancel ON TIMER operation

3. Press **CANCEL** .

- "ON 1 HR." disappears from the LCD.
- The TIMER lamp goes off.

■ To combine ON TIMER and OFF TIMER

- A sample setting for combining the 2 timers is shown below.
 - When setting while unit is operating.



- When setting while unit is stopped.



ATTENTION

- In the following cases, set the timer again.
 - After a breaker has turned OFF.
 - After a power failure.
 - After replacing batteries in the remote controller.

Care and Cleaning



CAUTION Before cleaning, be sure to stop the operation and turn the breaker OFF.

Units

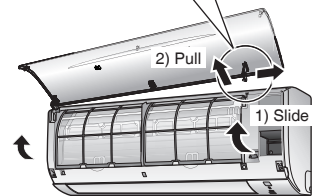
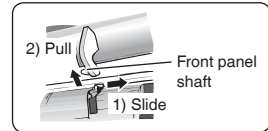
■ Indoor unit, outdoor unit and remote controller

1. Wipe them with dry soft cloth.

■ Front panel

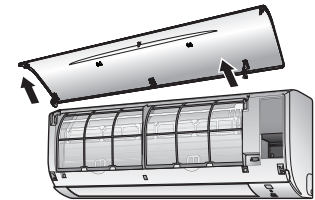
1. Remove the front panel.

- Open the front panel.
- Slide the front panel to either the left or right and pulling it toward you. This will disconnect the front panel shaft on one side.
- Disconnect the front panel shaft on the other side in the same manner.



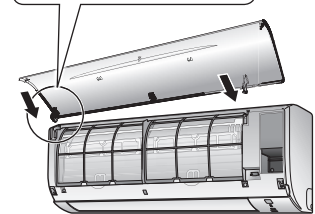
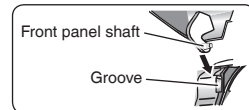
2. Clean the front panel.

- Wipe it with a soft cloth soaked in water.
- Only neutral detergent may be used.
- In case of washing the panel with water, dry it with cloth, dry it up in the shade after washing.



3. Attach the front panel.

- Align the rotation dowels on the left and right of the front panel with the slots, then push them all the way in.
- Close the front panel slowly. (Press the panel at both sides and in the central area.)



CAUTION

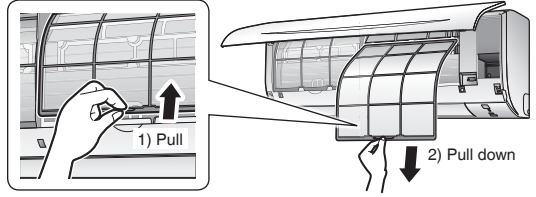
- When removing or attaching the front panel, use a robust and stable stool and watch your steps carefully.
- When removing or attaching the front panel, support the panel securely with hand to prevent it from falling.
- After cleaning, make sure that the front panel is securely fixed.

Care and Cleaning

■ Air filter

1. Pull out the air filters.

- Open the front panel.
- Push a little upwards the filter tab at the center of each air filter, then pull it down.

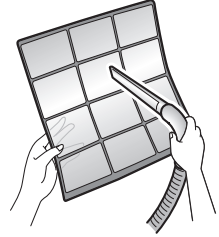


2. Wash the air filters with water or clean them with vacuum cleaner.

- It is recommended to clean the air filters every 2 weeks.

If the dust does not come off easily

- Wash the air filters with neutral detergent thinned with lukewarm water, then dry them up in the shade.



3. Set the filters as they were and close the front panel.

- Press the front panel at both sides and the center.



CAUTION

- Do not touch the aluminum fins by bare hand at the time of dismounting or mounting the filter.

Separately sold parts

■ Titanium apatite deodorizing filter

The titanium apatite deodorizing filter can be renewed by washing it with water once every 6 months. We recommend replacing it once every 3 years.

1. **Open the front panel and pull out the air filters.**

2. **Take off the titanium apatite deodorizing filters.**

- Remove each filter from the front grille by detaching them from the 6 tabs.

3. **Clean or replace the titanium apatite deodorizing filters.**

[Cleaning]

3-1 Vacuum dust, and soak in lukewarm water or water for about 10 to 15 minutes if very dirty.

3-2 After washing, shake off remaining water and let them dry in the shade.

- Do not wring out the filter when removing water from it.

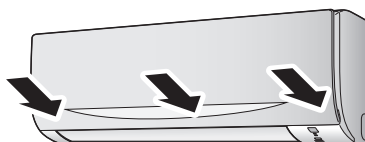
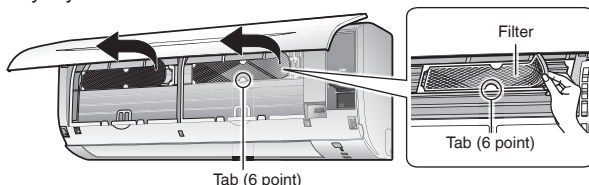
[Replacement]

Remove each filter from the front grille by detaching them from the 6 tabs and then install the new filters.

- Dispose of the old filter as non-flammable waste.
- When attaching the filter, check that the filter is properly set in the tabs.

4. **Set the filters as they were and close the front panel.**

- Press the front panel at both sides and the center.



Notes on cleaning

■ For cleaning, do not use the materials as follows.

- Hot water above 40°C.
- Benzine, gasoline, thinner, other volatile oils.
- Polishing compound.
- Scrubbing brushes, other hard stuff.



Care and Cleaning

NOTE

- Operation with dirty filters:
 - 1) cannot deodorize the air.
 - 2) cannot clean the air.
 - 3) results in poor cooling.
 - 4) may cause odour.
- Titanium apatite deodorizing filters is sold separately (not included with the air conditioner). To purchase, contact the dealer where you bought the air conditioner.
- Dispose of old filters as non-flammable waste.

Item (Separately sold parts)	Part No.
Titanium apatite deodorizing filter – without frame (set of 2)	KAF970A46

Check

Check that the base, stand and other fittings of the outdoor unit are not decayed or corroded.
Check that nothing blocks the air inlets and the outlets of the indoor unit and the outdoor unit.
Check that the drain comes smoothly out of the drain hose during COOL or DRY operation. <ul style="list-style-type: none">• If no drain water is seen, water may be leaking from the indoor unit. Stop operation and consult the service shop if this is the case.

■ Before a long idle period

1. Operate the “FAN only” for several hours on a fine day to dry out the inside.
 - Press **FAN ONLY** to start “Fan only” operation.
2. After operation stops, turn off the breaker for the room air conditioner.
3. Clean the air filters and set them again.
4. Take out the batteries from the remote controller.

Troubleshooting

These cases are not troubles.

The following cases are not air conditioner troubles but have some reasons. You may just continue using it.

Case	Explanation
Operation does not start soon. <ul style="list-style-type: none"> When ON/OFF button was pressed soon after operation was stopped. When the mode was reselected. 	<ul style="list-style-type: none"> This is to protect the air conditioner. You should wait for about 3 minutes.
The outdoor unit emits water or steam.	<ul style="list-style-type: none"> In COOL or DRY mode <ul style="list-style-type: none"> Moisture in the air condenses into water on the cool surface of outdoor unit piping and drips.
Mist comes out of the indoor unit.	<ul style="list-style-type: none"> This happens when the air in the room is cooled into mist by the cold airflow during cooling operation.
The indoor unit gives out odour.	<ul style="list-style-type: none"> This happens when smells of the room, furniture, or cigarettes are absorbed into the unit and discharged with the airflow. (If this happens, we recommend you to have the indoor unit washed by a technician. Consult the service shop where you bought the air conditioner.)
The outdoor fan rotates while the air conditioner is not in operation.	<ul style="list-style-type: none"> After operation is stopped: <ul style="list-style-type: none"> The outdoor fan continues rotating for about 60 seconds for system protection. While the air conditioner is not in operation: <ul style="list-style-type: none"> When the outdoor temperature is very high, the outdoor fan starts rotating for system protection.
The operation stopped suddenly. (OPERATION lamp is on.)	<ul style="list-style-type: none"> For system protection, the air conditioner may stop operating on a sudden large voltage fluctuation. It automatically resumes operation in about 3 minutes.
Remote controller does not work properly. <ul style="list-style-type: none"> No remote controller signals are displayed. The remote controller sensitivity is low. The display is low in contrast or blacked out. The display runs out of control. 	<ul style="list-style-type: none"> The batteries are dying and the remote controller is malfunctioning. Replace all the batteries with new size AAA.LR03 (alkaline) batteries. For details, refer to "To set the batteries" of this manual. (page 8)

Troubleshooting

Case	Explanation
<ul style="list-style-type: none"> ■ The unit does not receive signals from remote controller or has a limited operating range. ■ Other electronic devices start operating. 	<ul style="list-style-type: none"> • Signal communication may be disabled if an electronic-starter-type fluorescent lamp (such as inverter-type lamps) is in the room. Consult your dealer if that is in this case. • The remote controller may not function correctly if the transmitter is exposed to direct sunlight. • If the remote controller activates other electronic devices, move them away or consult your dealer.
<p>The flap does not start swinging immediately.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The air conditioner is adjusting the flap position. • The flap will start moving soon.
<p>The ON/OFF TIMER does not operate according to the settings.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the ON/OFF TIMER correct. The actual length of timer can be differ from user setted time for approx. 10 minutes.
<p>A sound is heard.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ A sound like a flow of water ■ Ticking sound ■ Clicking sound during operation or idle time ■ Clopping sound 	<ul style="list-style-type: none"> • This sound is generated because the refrigerant in the air conditioner is flowing. • This is a pumping sound of the water in the air conditioner and heard when the water is pumped out from the air conditioner in cooling or drying operation. • The refrigerant flows in the air conditioner even if the air conditioner is not working when the indoor units in other rooms are in operation. • This sound is generated when the size of the air conditioner slightly expands or shrinks as a result of temperature changes. • This sound is generated when the refrigerant control valves or the electrical parts operate. • This sound is heard from the inside of the air conditioner when the exhaust fan is activated while the room doors are closed. Open the window or turn off the exhaust fan.
<p>Air does not come out.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ In COOL or DRY mode <ul style="list-style-type: none"> • If COOL/DRY operation is started with airflow settings on "AUTO", the indoor unit will initially deodorise, which functions to suppress any internal odours. As a result, the indoor unit will not emit air immediately. (Wait for about 1 minute.)

Check again.

Please check again before calling a repair person.

Case	Check
<p>The air conditioner does not operate.</p> <p>OPERATION lamp is off.</p> <p>OPERATION lamp blinks.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Hasn't a breaker turned OFF or a fuse blown? • Isn't it a power failure? • Are batteries set in the remote controller? • Is the timer setting correct? <ul style="list-style-type: none"> • Turn off the power with the circuit breaker and restart operation with the remote controller. If the OPERATION lamp is still blinking, check the error code and consult your dealer.
<p>Cooling effect is poor.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Are the air filters clean? • Is there anything blocking the air inlet or air outlet of the indoor unit or outdoor unit? • Is the temperature setting appropriate? • Are the windows and doors closed? • Are the airflow rate and the air direction set appropriately? • Are outdoor ambient temperature not in operation range?
<p>Operation stops suddenly. (OPERATION lamp flashes.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Are the air filters clean? • Is there anything blocking the air inlet or air outlet of the indoor unit or outdoor unit? <p>Clean the air filters or take all obstacles away and turn the breaker OFF. Then turn it ON again and try operating the air conditioner with the remote controller. If the lamp still blinks, call the service shop where you bought the air conditioner.</p>
<p>An abnormal functioning happens during operation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The air conditioner may malfunction with lightning or radio waves. Turn the breaker OFF, turn it ON again and try operating the air conditioner with the remote controller.

■ Notes on the operating conditions

- The air conditioner always consumes a small amount of electricity even while it is not operating.
- If you are not going to use the air conditioner for a long period, for example in spring or autumn, turn the breaker off.
- Use the air conditioner in the following conditions.

MODE	Operating conditions	If operation is continued out of this range
COOL / DRY	Outdoor temperature : 19.4-46°C Indoor temperature : 18-32°C Indoor humidity : 80% max.	<ul style="list-style-type: none"> • A safety device may work to stop the operation. • Condensation may occur on the indoor unit and drip.

- Operation outside this humidity or temperature range may cause a safety device to disable the system.

Troubleshooting

Call the service shop immediately.



WARNING

- When an abnormality (such as a burning smell) occurs, stop operation and turn the breaker OFF.
 - Continued operation in an abnormal condition may result in troubles, electric shocks or fire.
 - Consult the service shop where you bought the air conditioner.
- Do not attempt to repair or modify the air conditioner by yourself.
 - Incorrect work may result in electric shocks or fire.
 - Consult the service shop where you bought the air conditioner.

If one of the following symptoms takes place, call the service shop immediately.

- **The power cord is abnormally hot or damaged.**
- **An abnormal sound is heard during operation.**
- **The safety breaker, a fuse, or the earth leakage breaker cuts off the operation frequently.**
- **A switch or a button often fails to work properly.**
- **There is a burning smell.**
- **Water leaks from the indoor unit.**

Turn the breaker OFF and call the service shop.

- After a power failure
The air conditioner automatically resumes operation in about 3 minutes. You should just wait for a while.

- Lightning
If lightning may strike the neighboring area, stop operation and turn the breaker OFF for system protection.

We recommend periodical maintenance.

In certain operating conditions, the inside of the air conditioner may get foul after several seasons of use, resulting in poor performance. It is recommended to have periodical maintenance by a specialist aside from regular cleaning by the user. For specialist maintenance, contact the service shop where you bought the air conditioner. The maintenance cost must be born by the user.

Disposal requirements



Your product and the batteries supplied with the controller are marked with this symbol. This symbol means that electrical and electronic products and batteries shall not be mixed with unsorted household waste. For batteries, a chemical symbol can be printed beneath the symbol. This chemical symbol means that the battery contains a heavy metal above a certain concentration. Possible chemical symbols are:

- Pb: lead (>0.004%)

Do not try to dismantle the system yourself: the dismantling of the product, treatment of the refrigerant, of oil and of other parts must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation.

Units and waste batteries must be treated at a specialized treatment facility for re-use, recycling and recovery. By ensuring correct disposal, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Please contact the installer or local authority for more information.

■ Important information regarding the refrigerant used

- This product contains fluorinated greenhouse gases.

Refrigerant type: **R32**

GWP⁽¹⁾ value: **675**

(1) GWP = global warming potential

The refrigerant quantity is indicated on the unit name plate.

INSTALLATION MANUAL

Safety Precautions

	Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.		This appliance is filled with R32.
--	---	--	---

- The precautions described herein are classified as WARNING and CAUTION. They both contain important information regarding safety. Be sure to observe all precautions without fail.
- Meaning of WARNING and CAUTION notices.

	WARNING Failure to follow these instructions properly may result in personal injury or loss of life.
	CAUTION Failure to observe these instructions properly may result in property damage or personal injury, which may be serious depending on the circumstances.

- The safety marks shown in this manual have the following meanings:

	Be sure to follow the instructions.		Be sure to establish an earth connection.		Never attempt.
--	-------------------------------------	--	---	--	----------------

- After completing installation, conduct a trial operation to check for faults and explain to the customer how to operate the air conditioner and take care of it with the aid of operation manual.

WARNING


- Ask your dealer or qualified personnel to carry out installation work. Do not attempt to install the air conditioner yourself. Improper installation may result in water leakage, electric shocks or fire.
- Install the air conditioner according to the instructions given in this manual. Incomplete installation may cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Be sure to use only the specified accessories and parts for installation work. Failure to use the specified parts may result in the unit falling, water leakage, electric shocks or fire.
- Install the air conditioner on a foundation strong enough to withstand the weight of the unit. A foundation of insufficient strength may result in the equipment falling and causing injury.
- Electrical work must be performed in accordance with relevant local and national regulations and with instructions in this installation manual. Be sure to use a dedicated power supply circuit only. Insufficiency of power circuit capacity and improper workmanship may result in electric shocks or fire.
- Be sure to use a dedicated power circuit. Never use a power supply shared by another appliance.
- Use a cable of suitable length. Do not use tapped wires or an extension lead, as this may cause overheating, electric shocks or fire.
- Make sure that all wiring is secured, the specified wires are used, and that there is no strain on the terminal connections or wires. Improper connections or securing of wires may result in abnormal heat build-up or fire.
- When wiring the power supply and connecting the wiring between the indoor and outdoor units, position the wires so that the control box lid can be securely fastened. Improper positioning of the control box lid may result in electric shocks, fire or overheating terminals.
- After connecting interconnecting and supply wiring be sure to shape the cables so that they do not put undue force on the electrical covers or panels. Install covers over the wires. Incomplete cover installation may cause terminal overheating, electrical shock, or fire.
- When installation or relocating the air conditioner be sure to bleed the refrigerant circuit to ensure it is free of air, and use only the specified refrigerant (R32). The presence of air or other foreign matter in the refrigerant circuit cause abnormal pressure rise, which may result equipment damage and even injury.
- The installation height from the floor must be over 2.5 m.
- If refrigerant gas leaks during installation, ventilate the area immediately. Toxic gas may be produced if the refrigerant comes into contact with fire.
- After completing installation, check for refrigerant gas leakage. Toxic gas may be produced if the refrigerant gas leaks into the room and comes into contact with a source of fire, such as a fan heater, stove or cooker.
- During pump-down, stop the compressor before removing the refrigerant piping. If the compressor is still running and the shut-off valve is open during pump-down, air will be sucked in when the refrigerant piping is removed, causing abnormal pressure in the refrigerant cycle, which may result equipment damage and even injury.
- During installation, attach the refrigerant piping securely before running the compressor. If the compressor is not attached and the shut-off valve is open when the compressor is run, air will be sucked in, causing abnormal pressure in the freezer cycle, which may result equipment damage and even injury.
- Be sure to earth the air conditioner. Do not earth the unit to a utility pipe, lightning conductor or telephone earth lead. Imperfect earthing may result in electric shocks.
- Be sure to install an earth leakage breaker. Failure to install an earth leakage breaker may result in electrical shocks, or fire.



Safety Precautions

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- The appliance must be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than $-^* \text{ m}^2$.
- * Since the maximum refrigerant charge of the models is below 1.22kg, it does not have any limitation for the minimum floor area.
- Comply with national gas regulations.
- When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.

CAUTION

- Do not install the air conditioner at any place where there is danger of flammable gas leakage. In the event of a gas leakage, build-up of gas near the air conditioner may cause a fire to break out. 
- While following the instructions in this installation manual, install drain piping to ensure proper drainage and insulate piping to prevent condensation. Improper drain piping may result in indoor water leakage and property damage.
- The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the inter-unit wiring away from copper pipes that are not thermally insulated.
- Make sure to provide for adequate measure in order to prevent that the outdoor unit be used as a shelter by small animals. Small animals making contact with electrical parts can cause malfunctions, smoke or fire. Please instruct the customer to keep the area around the unit clean.
- Tighten the flare nut according to the specified method such as with a torque wrench. If the flare nut is too tight, it may crack after prolonged use, causing refrigerant leakage.
- Only qualified personnel can handle, fill, purge and dispose of the refrigerant.

Accessories Indoor Unit (A)~(H)

(A) Mounting plate	1	(E) Fixing screws for remote controller holder M3 × 20L	2
(B) Mounting plate fixing screws M4 × 25L	7	(F) AAA. LR03 (alkaline) dry-cell batteries	2
(C) Wireless remote controller	1	(G) Indoor unit fixing screws M4 × 12L	2
(D) Remote controller holder	1	(H) Operation manual Installation manual	1

Choosing a site

- Before choosing the installation site, obtain user approval.

Indoor Unit

The indoor unit should be located where:

- The restrictions on installation specified in the indoor unit installation drawing are met.
- Both air inlet and air outlet have clear paths met.
- The unit is not in the path of direct sunlight.
- The unit is away from sources of heat or steam.
- There is no source of machine oil vapour (this may shorten indoor unit life).
- Cool air is circulated throughout the room.
- The unit is away from electronic ignition type fluorescent lamps (inverter or rapid start type) as these may shorten the remote controller range.
- The unit is at least 1 meter away from any television or radio set (unit may cause interference with the picture or sound).
- Install at the recommended height (not less than 2.5 m)
- No laundry equipment is located.

Wireless Remote Controller

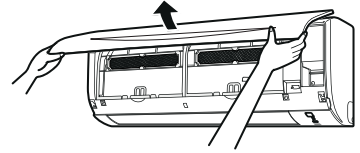
- Do not expose the remote controller to direct sunlight (this will hinder receiving signals from the indoor unit).
- Turn on all the fluorescent lamps in the room, if any, and find the site where remote controller signals are properly received by the indoor unit (within 7m).

Installation Tips

1. Removing and installing front panel.

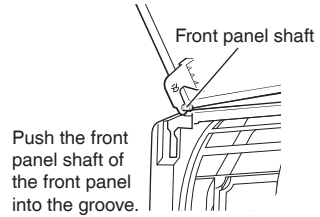
■ Removal method

- Place your fingers in the indentations on the main unit (one each on the left and right sides), and open the front panel until it stops. Slide the front panel sideways to disengage the rotating shaft. Then pull the front panel towards you to remove it.



■ Installation method

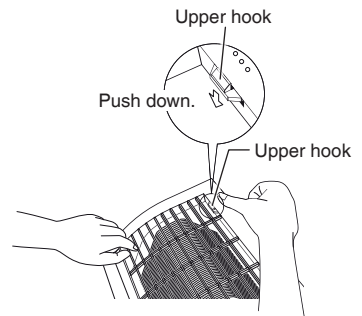
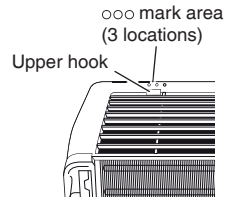
- Align front panel shaft with the grooves, and push all the way in. Then close slowly. Push the centre of the lower surface of the panel firmly to engage the tabs.



2. Removing and installing front grille.

■ Removal method

- 1) Remove front panel and remove the air filter.
- 2) Remove the front grille fixing screws. (2 screws)
- 3) In front of the ○○○ mark of the front grille, there are 3 upper hooks. Lightly pull the front grille toward you with one hand, and push down on the hooks with the fingers of your other hand.



Installation Tips

<When there is no work space because the unit is close to ceiling>



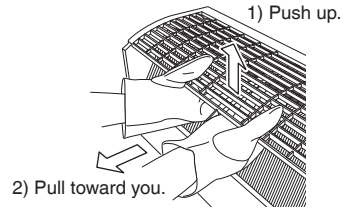
CAUTION

Be sure to wear protection gloves.

Place both hands under the centre of the front grille, and while pushing up, pull it toward you.

■ Installation method

- 1) Install the front grille and firmly engage the upper hooks (3 locations).
- 2) Install 2 screws of the front grille.
- 3) Install the air filter and then mount the front panel.



3. How to set the different addresses

When 2 indoor units are installed in one room, the 2 wireless remote controllers can be set for different addresses. Change the address setting of one of the two units. When cutting the jumper be careful not to damage any of the surrounding parts.

- 1) Remove the battery cover on the remote controller and cut the address jumper.

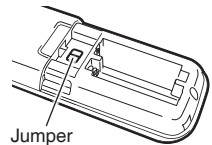
- 2) Press **TEMP** (up), **TEMP** (down) and **OFF** at the same time.

- 3) Press **TEMP** (up), select **R**, press **FAN**.

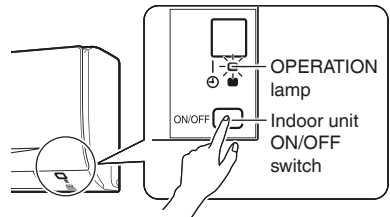
(The indoor unit OPERATION lamp will blink for about 1 minute.)

- 4) Press the indoor unit ON/OFF switch while the OPERATION lamp is blinking.

- If setting could not be carried out completely while the OPERATION lamp was blinking, carry out the setting process once again from the beginning.
- After setting is complete, pressing **FAN** for about 5 seconds will cause the remote controller to return to the previous display.

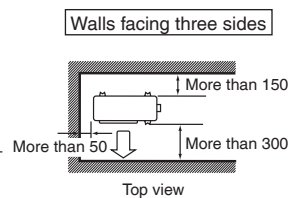
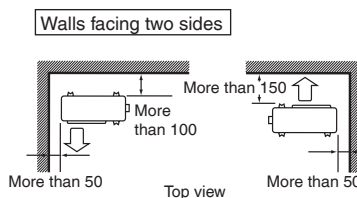
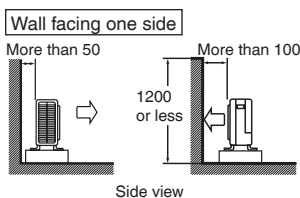


Jumper	ADDRESS
EXIST	1
CUT	2



Outdoor Unit Installation Guidelines

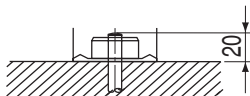
- Where a wall or other obstacle is in the path of outdoor unit's inlet or outlet airflow, follow the installation guidelines below.
- For any of the below installation patterns, the wall height on the exhaust side should be 1200mm or less.



Unit: mm

Precautions on Installation

- Check the strength and level of the installation ground so that the unit will not cause any operating vibration or noise after installed.
- In accordance with the foundation drawing, fix the unit securely by means of the foundation bolts. (Prepare 4 sets of M8 or M10 foundation bolts nuts and washers each which are available on the market.)
- It is best to screw in the foundation bolts, until their length are 20mm from the foundation surface.



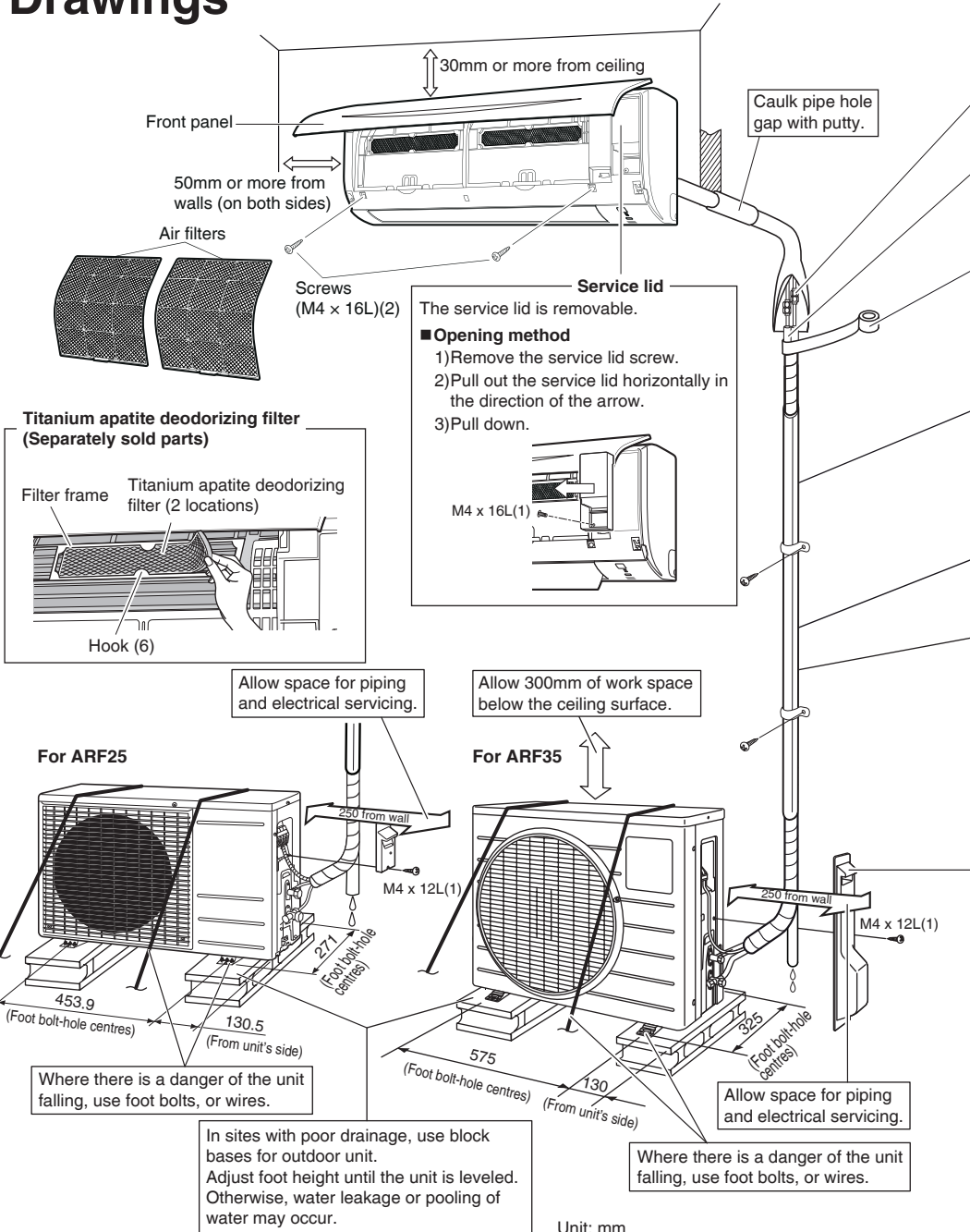
Precautions for Selecting the Location

- 1) Choose a place solid enough to bear the weight and vibration of the unit, where the operation noise will not be amplified.
- 2) Choose a location where the air discharged from the unit or the operation noise will not cause a nuisance to the neighbors of the user.
- 3) Avoid places near a bedroom and the like, so that the operation noise will cause no trouble.
- 4) There must be sufficient spaces for carrying the unit into and out of the site.
- 5) There must be sufficient space for air passage and no obstructions around the air inlet and the air outlet.
- 6) The site must be free from the possibility of flammable gas leakage in a nearby place.
- 7) Install units, power cords and inter-unit cables at least 3 meter away from television and radio sets. This is to prevent interference to images and sounds. (Noises may be heard even if they are more than 3 meter away depending on radio wave conditions.)
- 8) In coastal areas or other places with salty atmosphere of sulfate gas, corrosion may shorten the life of the air conditioner.
- 9) Since drain flows out of the outdoor unit, do not place under the unit anything which must be kept away from moisture.

NOTE

Cannot be installed hanging from ceiling or stacked.

Indoor/Outdoor Unit Installation Drawings



The flare connection should be installed outdoors.

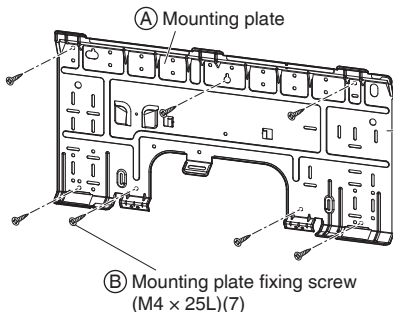
Cut thermal insulation pipe to an appropriate length and wrap it with tape, making sure that no gap is left in the insulation pipe's cut line.

Wrap the insulation pipe with the finishing tape from bottom to top.

CAUTION

- 1) Set the piping length from 3m to 15m (ATF25)
- 2) Set the piping length from 3m to 20m (ATF35)

Refrigerant piping must be protected from physical damage. Install a plastic cover or equivalent.



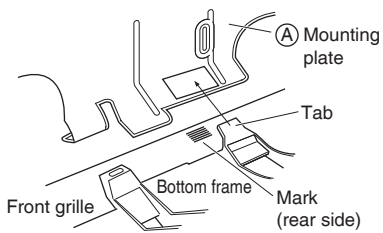
The mounting plate should be installed on a wall which can support the weight of the indoor unit.

How to attach the indoor unit

Hook the claws of the bottom frame to the mounting plate. If the claws are difficult to hook, remove the front grille.

How to remove the indoor unit

Push up the marked area (at the lower part of the front grille) to release the claws. If it is difficult to release, remove the front grille.



Model	25	35
Max. allowable length	15 m	20 m
Max. allowable height	12 m	15 m
* Additional refrigerant required for refrigerant pipe exceeding 10m in length.	20 g/m	
** Min. allowable length	3 m	
*** Max. allowable refrigerant charge amount	0.75 kg	0.91 kg
Gas pipe	O.D. 9.5 mm (3/8 inch)	O.D. 12.7 mm (1/2 inch)
Liquid pipe	O.D. 6.4 mm (1/4 inch)	

* Be sure to add the proper amount of additional refrigerant. Failure to do so may result in reduced performance.

** The suggested shortest pipe length is 3m in order to avoid noise from the outdoor unit and vibration (Mechanical noise and vibration may occur depending on how the unit is installed and the environment in which it is used.)

*** Do not additionally charge refrigerant.

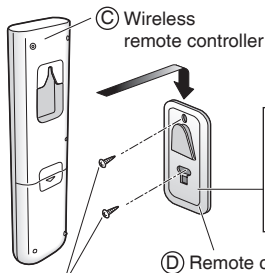
Stop valve cover

How to remove the stop valve cover.

- Remove the screw on the stop valve cover.
- Slide the lid downward to remove it.

How to attach the stop valve cover.

- Insert the upper part of the stop valve cover into the outdoor unit to install.
- Tighten the screws.



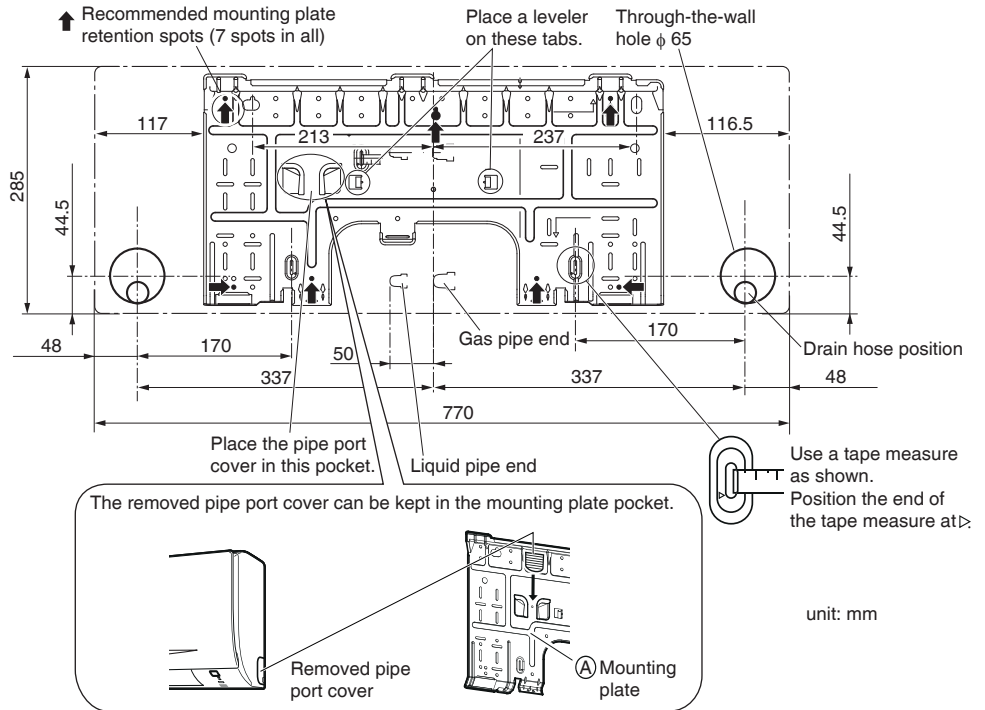
Before screwing the remote controller holder to the wall, make sure that control signals are properly received by indoor unit.

Indoor Unit

1. Installing the mounting plate

- The mounting plate should be installed on a wall which can support the weight of the indoor unit.
 - 1) Temporarily secure the mounting plate to the wall, make sure that the panel is completely level, and mark the boring points on the wall.
 - 2) Secure the mounting plate to the wall with screws.

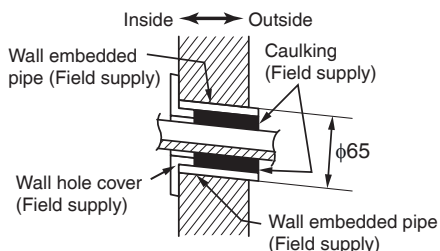
Recommended mounting plate retention spots and dimensions



2. Boring a wall hole and Installing wall embedded pipe

- For walls containing metal frame or metal board, be sure to use a wall embedded pipe and wall cover in the feed-through hole to prevent possible heat, electrical shock, or fire.
- Be sure to caulk the gaps around the pipes with caulking material to prevent water leakage.

- 1) Bore a feed-through hole of 65 mm in the wall so it has a down slope toward the outside.
- 2) Insert a wall pipe into the hole.
- 3) Insert a wall cover into wall pipe.
- 4) After completing refrigerant piping, wiring, and drain piping, caulk pipe hole gap with putty.

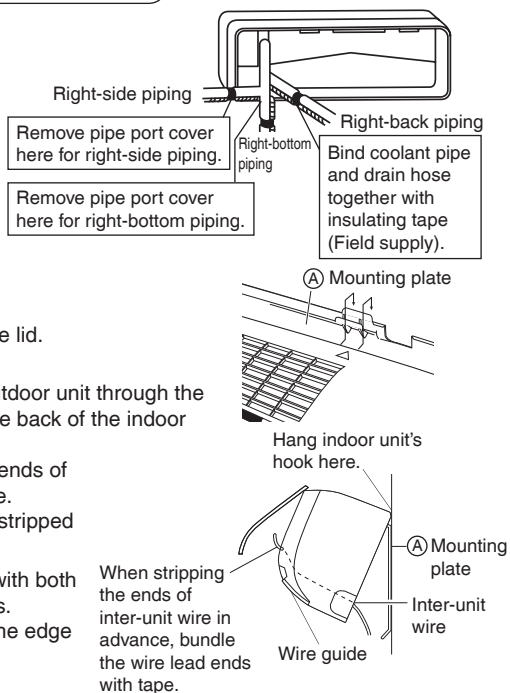


3. Installing indoor unit

- In the case of bending or curing refrigerant pipes, keep the following precautions in mind. Abnormal sound may be generated if improper work is conducted.
 - Do not strongly press the refrigerant pipes onto the bottom frame.
 - Do not strongly press the refrigerant pipes on the front grille, either.

Right-side, right-back, or right-bottom piping.

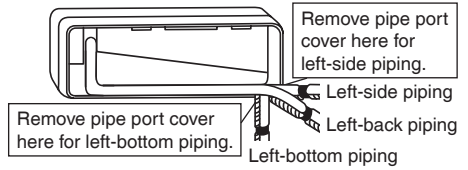
- 1) Attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes with an adhesive vinyl tape.
- 2) Wrap the refrigerant pipes and drain hose together with an insulation tape (Field supply).
- 3) Pass the drain hose and refrigerant pipes through the wall hole, then set the indoor unit on the mounting plate hooks by using the Δ markings at the top of the indoor unit as a guide.
- 4) Open the front panel, then open the service lid. (Refer to Installation Tips.)
- 5) Pass the interconnecting wires from the outdoor unit through the feed-through wall hole and then through the back of the indoor unit. Pull them through the front side. Bend the ends of tie wires upward for easier work in advance. (If the interconnecting wire ends are to be stripped first, bundle wire ends with adhesive tape.)
- 6) Press the bottom frame of the indoor unit with both hands to set it on the mounting plate hooks. Make sure that the wires do not catch on the edge of the indoor unit.



Indoor Unit

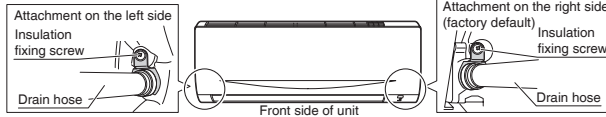
Left-side, left-back, or left-bottom piping.

- 1) Attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes with adhesive vinyl tape.
- 2) Be sure to connect the drain hose to the drain port in place of a drain plug.

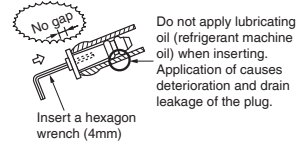


Drain hose attachment position

- Inset the drain hose and tighten with included insulation fixing screw. Forgetting to tighten this may cause water leakages.
- The drain hose is on the back of the unit.

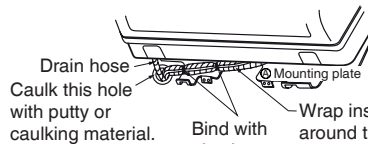


How to set drain plug



- 3) Shape the refrigerant pipe along the pipe path marking on the mounting plate.

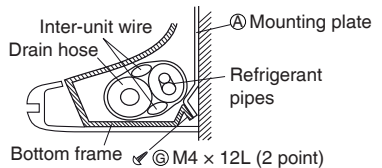
- 4) Pass drain hose and refrigerant pipes through the wall hole, then set the indoor unit on mounting plate hooks, using the Δ markings at the top of indoor unit as a guide.



- 5) Pull in the inter-unit wiring.
- 6) Connect the inter-unit piping.
- 7) Wrap the refrigerant pipes and drain hose together with insulation tape (Field supply) as right figure.

Wrap insulating tape around the bent portion of refrigerant pipe. Overlap at least half the width of the tape (Field supply) with each turn.

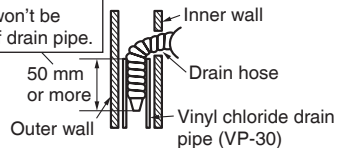
- 8) While exercising care so that the interconnecting wires do not catch indoor unit, press the bottom edge of indoor unit with both hands until it is firmly caught by the mounting plate hooks. Secure indoor unit to the mounting plate with the screws (M4 \times 12L) \odot .



Wall embedded piping.

Follow the instructions given below. Insert the drain hose to this depth so it won't be pulled out of the drain pipe.

Insert drain hose to this depth so it won't be pulled out of drain pipe.



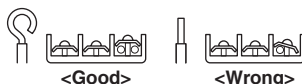
4. Wiring

WARNING

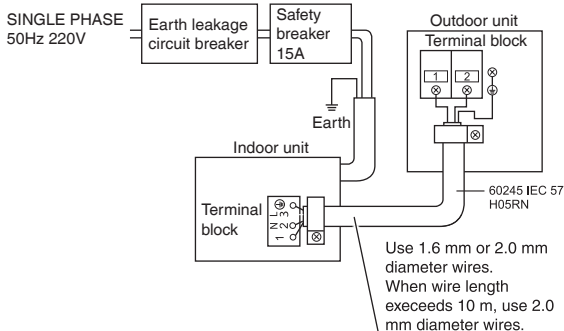
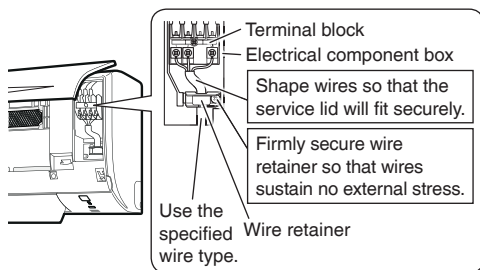
- 1) Do not use tapped wires, stranded wires, extension cords, or starburst connections, as they may cause overheating, electrical shock, or fire.
- 2) Do not use locally purchased electrical parts inside the product. (Do not branch the power for the drain pump, etc., from the terminal block.)
Doing so may cause electric shock or fire.
- 3) Do not connect the power wire to the indoor unit. Doing so may cause electric shock or fire.
- 4) Use an all-pole disconnection type breaker with at least 3mm between the contact point gaps.

CAUTION

When connecting the connection wires to the terminal block using a single core wire, be sure to perform curling. Problems with the installation may cause heat and fires.



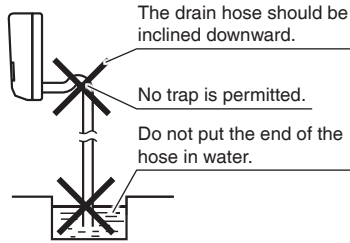
- 1) Strip wire ends (20 mm).
- 2) Match wire colours with terminal numbers on indoor and outdoor unit's terminal blocks and firmly screw wires to the corresponding terminals.
- 3) Connect the earth wires to the corresponding terminals.
- 4) Pull wires to make sure that they are securely latched up, then retain wires with wire retainer.
- 5) In case of connecting to an adapter system.
Run the remote control cable and attach the S403.
- 6) Shape the wires so that the service lid fits securely, then close service lid.



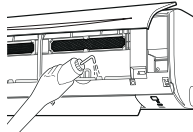
Indoor Unit

5. Drain piping

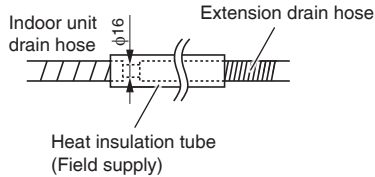
1) Connect the drain hose, as described below.



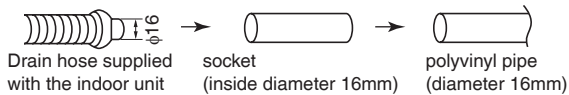
2) Remove the air filters and pour some water into the drain pan to check the water flows smoothly.



3) When drain hose requires extension, obtain an extension hose commercially available. Be sure to thermally insulate the indoor section of the extension hose.



4) When connecting a rigid polyvinyl chloride pipe (diameter 16 mm) directly to the drain hose attached to the indoor unit as with embedded piping work, use any commercially available drain socket (inside diameter 16 mm) as a joint.



Outdoor Unit

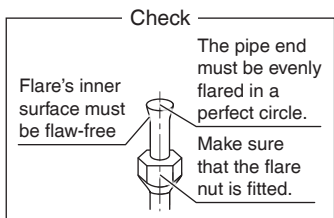
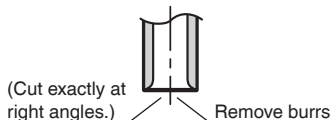
1. Installing outdoor unit

- When installing the outdoor unit, refer to “**Precautions for Selecting the Location**” and the “**Indoor/Outdoor Unit Installation Drawings**”.

2. Flaring the pipe end

- When flaring the pipe end of the indoor and outdoor units, refer to “**2. Flaring the pipe end**”.

- Cut the pipe end with a pipe cutter.
- Remove burrs with the cut surface facing downward so that the chips do not enter the pipe.
- Put the flare nut on the pipe.
- Flare the pipe.
- Check that the flaring is properly made.



Flaring

Set exactly at the position shown below.

	Flare tool for R32		Conventional flare tool	
	Clutch-type	Clutch-type (Rigid-type)	Wing-nut type (Imperial-type)	
A	0-0.5mm	1.0-1.5mm	1.5-2.0mm	

WARNING

- Do not use mineral oil on flared part.
- Prevent mineral oil from getting into the system as this would reduce the service life of the units.
- Never use piping which has been used for previous installations.
Only use parts which are delivered with the unit.
- Never install a dryer to this R32 unit in order to guarantee its service life.
- The drying material may dissolve and damage the system.
- Incomplete flaring may cause refrigerant gas leakage.
- When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.

Outdoor Unit

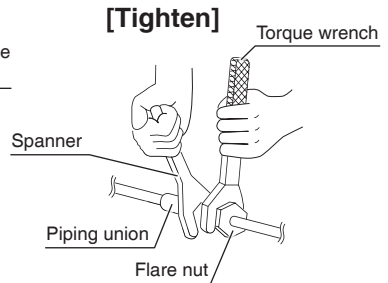
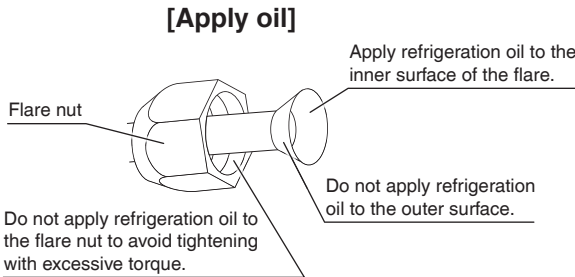
3. Refrigerant piping

- When installing the pipes of indoor and outdoor units, refer to “3. Refrigerant piping”.

⚠ CAUTION

- Use the flare nut fixed to the main unit. (To prevent cracking of the flare nut by aged deterioration.)
- To prevent gas leakage, apply refrigeration oil only to the inner surface of the flare. (Use refrigeration oil for R32.)
- Use torque wrenches when tightening the flare nuts to prevent damage to the flare nuts and gas leakage.

- Align the centres of both flares and tighten the flare nuts 3 or 4 turns by hand. Then tighten them fully with the torque wrenches.
- Refrigerant oil for R32 can also be used for application to the inner flare.



	Piping size	Flare nut tightening torque
Gas side	O.D. 9.5mm (3/8 inch)	32.7-39.9N • m (333-407kgf • cm)
	O.D. 12.7mm (1/2 inch)	49.5-60.3N • m (505-615kgf • cm)
	O.D. 15.9mm (5/8 inch)	61.8-75.4N • m (630-770kgf • cm)
Liquid side	O.D. 6.4mm (1/4 inch)	14.2-17.2N • m (144-175kgf • cm)

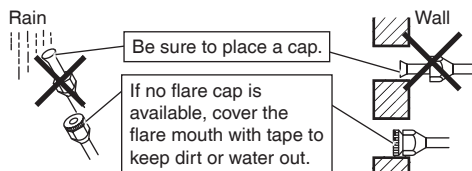
Valve cap size (dimension AA, refer to Fig.1)	Valve cap tightening torque
19mm	19.0 ± 1.9N • m (193 ± 20kgf • cm)
22mm	24.5 ± 3.9N • m (250 ± 40kgf • cm)
27mm	53.9 ± 5.9N • m (550 ± 60kgf • cm)
32mm	68.6 ± 6.9N • m (700 ± 70kgf • cm)

Service port cap tightening torque	10.7-14.7N • m (110-150kgf • cm)
------------------------------------	-------------------------------------



Cautions on pipe handling.

- 1) Protect the open end of the pipe against dust and moisture.
- 2) All pipe bends should be as gentle as possible.
Use a pipe bender for bending.



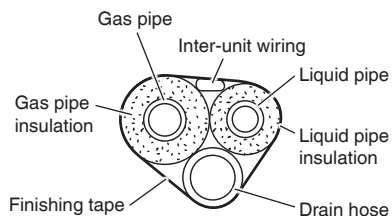
Selection of copper and heat insulation materials.

When using commercial copper pipes and fittings, observe the following:

- 1) Insulation material: Polyethylene foam
Heat transfer rate: 0.041 to 0.052W/mK (0.035 to 0.045kcal/(mh • °C))
Refrigerant gas pipe's surface temperature reaches 110°C max.
Choose heat insulation materials that will withstand this temperature.
- 2) Be sure to insulate both the gas and liquid piping and to provide insulation dimensions as below.

	Piping size	Minimum bend radius	Piping thickness	Thermal insulation size	Thermal insulation thickness
Gas side	O.D. 9.5mm	30mm or more	0.8mm (C1220T-O)	I.D. 12-15mm	10mm Min.
	O.D. 12.7mm	40mm or more		I.D. 14-16mm	
	O.D. 15.9mm	50mm or more	1.0mm (C1220T-O)	I.D. 16-20mm	
Liquid side	O.D. 6.4mm	30mm or more	0.8mm (C1220T-O)	I.D. 8-10mm	

- 3) Use separate thermal insulation pipes for gas and liquid refrigerant pipes.



Outdoor Unit

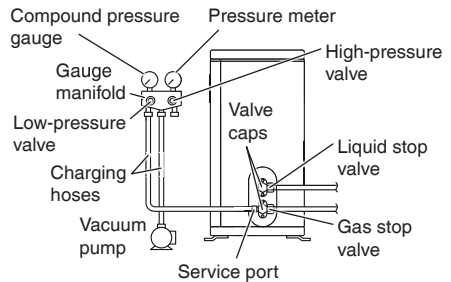
4. Purging air and checking gas leakage

- When piping work is completed, it is necessary to evacuate the air with a vacuum pump and check for gas leakage.

⚠ WARNING

- 1) Do not mix any substance other than the specified refrigerant (R32) into the refrigeration cycle.
- 2) When refrigerant gas leaks occur, ventilate the room as soon and as much as possible.
- 3) R32, as well as other refrigerants, should always be recovered and never be released directly into the environment.
- 4) Use a vacuum pump for R32 exclusively. Using the same vacuum pump for different refrigerants may damage the vacuum pump or the unit.
- 5) **Use tools for R32 exclusively.**

- If using additional refrigerant, perform air purging from the refrigerant pipes and indoor unit using a vacuum pump, then charge additional refrigerant.
- Use a hexagonal wrench (4mm) to operate the stop valve rod.
- All refrigerant pipe joints should be tightened with a torque wrench at the specified tightening torque.



- 1) Connect projection side of charging hose (which comes from gauge manifold) to gas stop valve's service port.
- 2) Fully open gauge manifold's low-pressure valve (Lo) and completely close its high-pressure valve (Hi). (High-pressure valve subsequently requires no operation.)
- 3) Do vacuum pumping and make sure that the compound pressure gauge reads -0.1MPa (-760mmHg)*1.
- 4) Close gauge manifold's low-pressure valve (Lo) and stop vacuum pump. (Keep this state for a few minutes to make sure that the compound pressure gauge pointer does not swing back.)*2.
- 5) Remove covers from liquid stop valve and gas stop valve.
- 6) Turn the liquid stop valve's rod 90 degrees counterclockwise with a hexagonal wrench to open valve. Close it after 5 seconds, and check for gas leakage. Using soapy water, check for gas leakage from indoor unit's flare and outdoor unit's flare and valve rods. After the check is complete, wipe all soapy water off.
- 7) Disconnect charging hose from gas stop valve's service port, then fully open liquid and gas stop valves. (Do not attempt to turn valve rod beyond its stop.)
- 8) Tighten valve caps and service port caps for the liquid and gas stop valves with a torque wrench at the specified torques.

*1. Pipe length vs. vacuum pump running time

Pipe length	Up to 15 metres	More than 15 metres
Running time	Not less than 10 min.	Not less than 15 min.

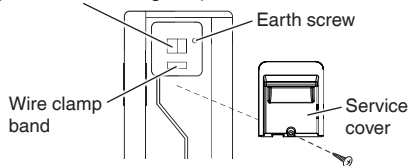
*2. If the compound pressure gauge pointer swings back, refrigerant may have water content or a loose pipe joint may exist. Check all pipe joints and retighten nuts as needed, then repeat steps 2) through 4).

5. Wiring

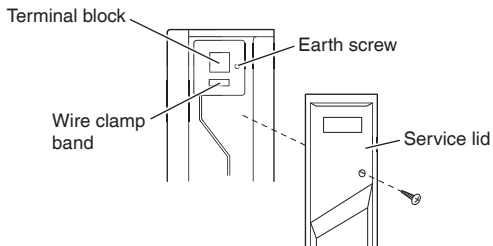
- For interconnecting wire connections, see “Indoor Unit, 4. Wiring”.

■ ARF25

Terminal block
(For interconnecting wire)



■ ARF35



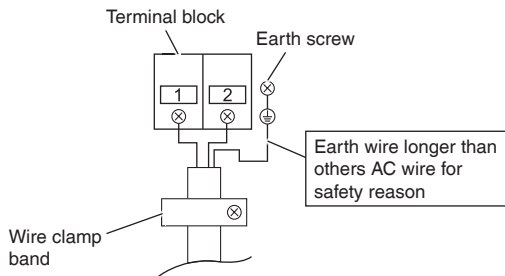
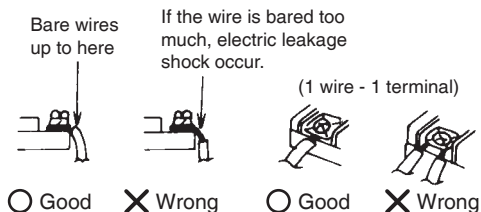
- Regarding the interconnecting and power cables.

⚠ WARNING

Never use short cables for connecting end of conductor to each other.



- How to tighten the screws on the terminal block.
 - Bare the ends of the electric wires.
 - After retaining the wires, check that all the terminal screws are firmly tightened.
 - Do not connect together two wires on one terminal.



⚠ WARNING

Failure to follow these instructions properly may result in personal injury or loss of life.

- ⊕ Be sure to establish an earth connection.

Outdoor Unit

6. Pump down operation

CAUTION

- When pressing the switch, do not touch the terminal block. It has a high voltage, and touching it could cause electric shock.
- After closing the liquid stop valve, close the gas stop valve within 3 minutes, then stop the forced cooling operation.

In order to protect the environment, be sure to pump down when relocating or disposing of the unit.

- 1) Remove the valve cap from liquid stop valve and gas stop valve.
- 2) Carry out forced cooling operation.
- 3) After 5 to 10 minutes, close the liquid stop valve with a hexagonal wrench.
- 4) After 2 to 3 minutes, close the gas stop valve and stop forced cooling operation.

Forced cooling operation







■ Using the indoor unit ON/OFF switch

Press the indoor unit ON/OFF switch for at least 5 seconds. (The operation will start.)

- Forced cooling operation will stop automatically after around 15 minutes.

To stop the operation, press the indoor unit ON/OFF switch.

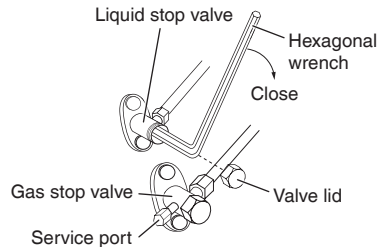
■ Using the main unit's remote controller

- 1) Press both of ,  and  at the same time.
- 2) Press  and select "T".
- 3) Press .
- 4) Press . ("T" will be displayed and the unit will start forced cooling operation.)

- Forced cooling operation will stop automatically after 30 minutes approximately.

To stop the operation, press .

* Remark : Pump down is a refrigerant storage in the outdoor unit.










Trial Operation and Testing

Trial operation and testing

- 1) Measure the supply voltage and make sure that it is within the specified range.
- 2) Trial operation should be carried out in cooling mode.
Select the lowest programmable temperature.
- 3) Carry out the trial operation in accordance with the operation manual to ensure that all functions and parts, such as flaps movement, are working properly.
 - For protection, the system disables restart operation for 3 minutes after it is turned off.
- 4) After trial operation is complete, set the temperature to a normal level (26°C to 28°C).
 - When operating the air conditioner in COOL operation in winter, set it to the trial operation mode using the following method.

Trial operation from remote controller

- 1) Press both of ,  and  at the same time.
- 2) Press  and select “T”.
- 3) Press .
- 4) Press . (“T” will be displayed and the unit will start forced cooling operation.)
- 5) Trial operation will stop automatically after 30 minutes approximately. To stop trial operation, press .
- 6) Some of functions are not available during trial operation mode.

- The air conditioner draws a small amount of power in its standby mode. If the system is not to be used for some time after installation, shut off the circuit breaker to eliminate unnecessary power consumption.
- If the circuit breaker trips to shut off the power to the air conditioner, the system will restore the original operation mode when the circuit breaker is opened again.

Test items

Test items	Symptom	Check
Indoor and outdoor units are installed properly on solid bases.	Fall, vibration, noise	
No refrigerant gas leaks.	Incomplete cooling function	
Refrigerant gas and liquid pipes and indoor drain hose extension are thermally insulated.	Water leakage	
Draining line is properly installed.	Water leakage	
System is properly earthed.	Electrical leakage	
The specified wires are used for interconnecting wire connections.	Inoperative or burn damage	
Indoor or outdoor unit's air intake or exhaust has clear path of air. Stop valves are opened.	Incomplete cooling function	
Indoor unit properly receives remote controller commands.	Inoperative	

MEMO

◆ MỤC LỤC

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

■ Lưu ý về an toàn	2
■ Tên các bộ phận	5
■ Chuẩn bị trước khi vận hành	8
■ Hoạt động LÀM MÁT · LÀM KHÔ · QUẠT	9
■ Điều chỉnh tốc độ gió	10
■ Điều chỉnh hướng gió	11
■ Hoạt động TĂNG CƯỜNG	12
■ Hoạt động BỘ HẸN GIỜ	13
■ Bảo quản và Vệ sinh	15
■ Khắc phục sự cố	19

HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT

■ Lưu ý về an toàn	23
■ Phụ kiện	24
■ Chọn vị trí	24
■ Mẹo lắp đặt	25
■ Hướng dẫn lắp đặt	26
■ Lưu ý khi lắp đặt	27
■ Các lưu ý về lựa chọn địa điểm	27
■ Bản vẽ lắp đặt dàn nóng/dàn lạnh	28
■ Dàn lạnh	30
■ Dàn nóng	35
■ Chạy thử và kiểm tra	41

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Lưu ý về an toàn



Đọc kỹ các lưu ý trong tài liệu hướng dẫn này trước khi vận hành thiết bị.



Thiết bị này được nạp R32.

- Sau khi đọc, hãy giữ hướng dẫn này ở nơi thuận tiện để bạn có thể tham khảo bất cứ khi nào cần. Nếu thiết bị được chuyển đến người dùng mới, đảm bảo gửi cả hướng dẫn này.
- Để hướng dẫn này ở nơi vận hành viên có thể dễ dàng tìm thấy.
- Đọc tất cả lưu ý về an toàn trong hướng dẫn này cẩn thận trước khi vận hành thiết bị.
- Vì lý do an toàn, vận hành viên phải đọc những lưu ý sau cẩn thận.
- Những lưu ý được mô tả ở đây được phân loại thành **CẢNH BÁO** và **THẬN TRỌNG**. Cả hai loại đều chứa thông tin quan trọng về an toàn. Đảm bảo xem tất cả những lưu ý này.



CẢNH BÁO

Không tuân theo những hướng dẫn này một cách hợp lý có thể dẫn đến thương tích cá nhân hoặc tử vong.



THẬN TRỌNG

Không tuân thủ các hướng dẫn này một cách hợp lý có thể dẫn đến hư hỏng tài sản hoặc thương tích cá nhân, điều này có thể nguy hiểm tùy theo các tình huống.



Không được thử.



Đảm bảo nối đất.



Không chạm vào máy điều hòa và điều khiển từ xa khi tay ướt.



Đảm bảo tuân theo các hướng dẫn.



Không để nước làm ướt máy điều hòa và điều khiển từ xa.



CẢNH BÁO

- Thiết bị phải được bảo quản trong phòng không có các nguồn gây cháy hoạt động liên tục (ví dụ: ngọn lửa hở, thiết bị dùng khí ga đang hoạt động hoặc máy sưởi điện đang hoạt động).
- Không được chọc thủng hoặc đốt.
- Lưu ý rằng các môi chất lạnh có thể không có mùi.
- Thiết bị phải được lắp đặt, vận hành và bảo quản trong phòng có diện tích sàn lớn hơn $-*m^2$.
* Vì lượng thay đổi môi chất lạnh tối đa của mẫu máy này là dưới 1,22kg, thiết bị không có giới hạn diện tích sàn tối thiểu.
- Để tránh cháy, nổ hoặc thương tích, không vận hành thiết bị khi nguy hiểm, trong đó có trường hợp phát hiện thấy gần thiết bị có khí dễ cháy hoặc khí ăn mòn.
- Không có lợi cho sức khỏe khi tiếp xúc với luồng khí này trong thời gian dài.
- Không đặt các vật như gậy, ngón tay, v.v. trong cửa hút khí hoặc xả khí. Hồng chức năng sản phẩm, hư hại sản phẩm hoặc thương tích có thể xảy ra do tiếp xúc với các cánh quạt tốc độ cao của máy điều hòa.
- Không tự sửa, tháo dỡ, lắp đặt lại hoặc sửa đổi máy điều hòa vì việc này có thể dẫn đến các nguy cơ rò rỉ nước, điện giật hoặc nguy cơ hỏa hoạn.
- Không tự ý lắp hoặc sửa chữa máy điều hòa. Tay nghề không phù hợp có thể dẫn đến rò rỉ nước, điện giật hoặc nguy cơ hỏa hoạn. Vui lòng liên hệ với đại lý tại địa phương bạn hoặc nhân viên có trình độ để thực hiện công việc lắp đặt và bảo trì.
- Không sử dụng bình xịt dễ cháy gần máy điều hòa, nếu không có thể gây hỏa hoạn.
- Không đặt những vật dễ cháy như bình xịt trong phạm vi 1 m từ cửa xả khí. Bình xịt có thể nổ do không khí nóng từ dàn nóng hoặc dàn lạnh.
- Khi máy điều hòa bị hỏng (bốc mùi khét, v.v.) hãy tắt nguồn thiết bị và liên hệ với đại lý tại địa phương bạn. Tiếp tục vận hành trong những điều kiện như vậy có thể dẫn đến các nguy cơ hỏng, điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Không sử dụng môi chất lạnh nào khác ngoài môi chất lạnh đã được quy định cho dàn nóng (R32) khi lắp đặt, di chuyển hoặc sửa chữa. Sử dụng môi chất lạnh khác có thể gây sự cố hoặc hư hỏng thiết bị và thương tích cho người.
- Bộ phận làm lạnh được sử dụng trong máy điều hòa là an toàn. Mặc dù sẽ không xảy ra rò rỉ, nhưng nếu vì một lý do nào đó mà có bất cứ lượng môi chất lạnh nào rò rỉ trong phòng, hãy đảm bảo môi chất lạnh không tiếp xúc với bất kỳ ngọn lửa nào như máy sưởi khí, máy sưởi dầu hoặc vùng khí.
- Nếu điều hòa nhiệt độ không làm mát phù hợp, môi chất lạnh có thể bị rò rỉ, trong trường hợp đó hãy gọi điện cho đại lý của bạn. Khi tiến hành sửa chữa cùng với bổ sung môi chất lạnh, hãy kiểm tra nội dung sửa chữa với nhân viên bảo trì của chúng tôi.



- Không tự ý lắp đặt máy điều hòa. Lắp đặt không đúng có thể dẫn đến rò rỉ nước, điện giật hoặc nguy cơ hỏa hoạn. Để lắp đặt, hãy tham vấn đại lý hoặc nhân viên kỹ thuật có trình độ.
- Để tránh điện giật, cháy hoặc thương tích, nếu bạn phát hiện ra bất thường như mùi khét, hãy dừng hoạt động và tắt aptomat. Và gọi điện cho đại lý của bạn để được hướng dẫn.
- Không dùng nước rửa máy điều hòa, vì làm như vậy có thể dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Không đặt bình chứa nước (như lọ hoa v.v) trên thiết bị vì làm như vậy có thể dẫn đến các nguy cơ điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Phải đảm bảo lắp đặt cầu dao chống dòng rò. Không lắp đặt cầu dao chống dòng rò có thể dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Chỉ nối máy điều hòa với mạch điện theo đúng như quy định. Sử dụng nguồn điện khác với nguồn được chỉ định có thể dẫn đến điện giật, quá nhiệt và hỏa hoạn.

- Đảm bảo nối đất cho thiết bị. Không nối đất cho thiết bị với đường ống dân dụng, dây dẫn chống sét hay đường dây dẫn nối đất của điện thoại. Nối đất không đúng có thể dẫn đến điện giật.



THẬN TRỌNG

- Lưu ý rằng tiếp xúc trực tiếp, lâu với không khí lạnh hoặc ẩm từ máy điều hòa, hoặc không khí quá lạnh hoặc quá ẩm có thể gây hại cho tình trạng sức khỏe của bạn.
- Không sử dụng máy điều hòa cho các mục đích ngoài mục đích được thiết kế. Không sử dụng máy điều hòa để làm mát các thiết bị đo chính xác, thức ăn, cây trồng, động vật hoặc tác phẩm nghệ thuật vì làm như vậy có thể ảnh hưởng xấu đến hiệu suất, chất lượng và/hoặc độ bền của đồ vật liên quan.
- Không để cây hoặc động vật tiếp xúc trực tiếp với luồng khí từ thiết bị vì làm như vậy có thể gây những ảnh hưởng không tốt.
- Không đặt thiết bị tạo ngọn lửa hở ở nơi tiếp xúc với luồng gió từ thiết bị vì làm như vậy có thể làm giảm khả năng cháy của thiết bị đó.
- Không chặn các cửa hút khí và cửa xả khí. Luồng gió bị giảm bớt có thể dẫn đến không đủ hiệu suất hoặc gây sự cố.
- Để phòng hỏa hoạn trong trường hợp rò rỉ môi chất lạnh. Nếu máy điều hòa không hoạt động đúng, tức là không tạo khí mát hoặc ẩm, có thể do rò rỉ môi chất lạnh. Tham vấn đại lý của bạn để được trợ giúp. Môi chất lạnh trong máy điều hòa là an toàn và thường không rò rỉ. Tuy nhiên, trong trường hợp rò rỉ, tiếp xúc với thiết bị đốt bị hở, máy sưởi hoặc bếp nấu có thể dẫn đến tạo ra khí độc hại. Không sử dụng máy điều hòa cho đến khi nhân viên bảo dưỡng có trình độ xác nhận rằng đã sửa chữa được rò rỉ.
- Không ngồi hoặc đặt đồ vật lên dàn nóng. Bị ngã hoặc các vật bị rơi có thể gây ra thương tích.
- Không đặt đồ vật dễ bị ẩm trực tiếp dưới dàn lạnh hoặc dàn nóng. Trong những điều kiện nhất định, ngưng tụ trên thiết bị chính hoặc đường ống môi chất lạnh, bản phin lọc khí hoặc tắc ống xả có thể làm nước nhỏ giọt, gây tắc nghẽn hoặc làm hỏng những đồ vật liên quan.
- Sau khi sử dụng một thời gian dài, kiểm tra bộ đỡ thiết bị và chỗ gắn xem có hư hỏng gì không. Nếu cứ để trong tình trạng hư hỏng, thiết bị có thể bị rơi và gây thương tích.
- Để tránh thương tích, không chạm vào cửa hút khí hoặc các lá nhôm tản nhiệt của dàn lạnh hoặc dàn nóng.
- Thiết bị này không được thiết kế để cho trẻ nhỏ hoặc người ốm yếu không có người giám sát sử dụng. Làm như vậy có thể dẫn đến sự suy giảm chức năng cơ thể và gây hại cho sức khỏe.
- Nên giám sát trẻ để đảm bảo rằng chúng không chơi với thiết bị hoặc điều khiển từ xa. Trẻ vô tình sử dụng có thể dẫn đến sự giảm chức năng cơ thể và gây hại cho sức khỏe.
- Không ngồi lên dàn nóng. Không đặt đồ vật lên dàn nóng hoặc kéo dàn nóng. Làm như vậy có thể gây tai nạn như rơi hoặc đổ xuống, dẫn đến thương tích, hỏng chức năng hoặc hư hỏng sản phẩm.
- Không tác động đến dàn lạnh và dàn nóng, nếu không có thể dẫn đến hư hỏng sản phẩm.
- Không đặt đồ vật quanh dàn lạnh. Làm như vậy có thể gây ảnh hưởng xấu đến hiệu suất, chất lượng sản phẩm và tuổi thọ của máy điều hòa.
- Cẩn thận không để vật nuôi đi tiểu lên máy điều hòa. Đi tiểu lên máy điều hòa có thể dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Không ngồi hoặc treo lên tấm đệm. Tấm đệm có thể rơi và gây thương tích hoặc làm hư hỏng sản phẩm.
- Không đu đưa tấm đệm. Tấm đệm có thể chạm vào người hoặc đồ vật và có thể gây ra thương tích hoặc hư hại tài sản.
- Không để trẻ nhỏ chơi gần tấm đệm. Có thể xảy ra thương tích hoặc hư hỏng tài sản.
- Không kéo các dây dẫn. Dây có thể bị đứt và tấm đệm có thể bị rơi và có thể dẫn đến thương tích hoặc hư hại tài sản.
- Không đặt vật cản trên hành trình di chuyển. Tấm đệm có thể rơi và gây thương tích hoặc làm hư hại tài sản.
- Không uốn cong hoặc làm hỏng dây dẫn. Dây có thể bị đứt và tấm đệm có thể bị rơi và có thể dẫn đến thương tích hoặc hư hại tài sản.

Lưu ý về an toàn

- Không đặt đồ vật lên tấm đệm, nếu không, có thể dẫn đến hỏng chức năng sản phẩm.
- Không sử dụng bộ không ổn định tại thời điểm vận hành hoặc bảo trì điều hòa nhiệt độ, nếu không bạn có thể bị ngã hoặc thương tích.
- Để điều khiển từ xa ngoài tầm với của trẻ em. Sử dụng điều khiển từ xa không đúng cách có thể dẫn đến thương tích.

- Để tránh hết oxy, đảm bảo rằng phòng được thông gió đầy đủ nếu thiết bị như bếp nấu được sử dụng cùng với máy điều hòa.
- Trước khi vệ sinh, đảm bảo dừng hoạt động của thiết bị, tắt aptomat hoặc rút dây nguồn. Nếu không, có thể dẫn đến điện giật và thương tích.
- Không đặt đồ vật ở ngay gần dàn nóng và không để lá và các mảnh vụn khác tích tụ quanh thiết bị. Lá là ổ cho các động vật nhỏ và chúng có thể chui vào thiết bị. Sau khi vào thiết bị, những động vật này có thể làm hỏng chức năng, bốc khói hoặc hỏa hoạn khi tiếp xúc với các bộ phận điện.



- Để tránh điện giật, không vận hành thiết bị khi tay ướt.



- Không dùng quá nhiều nước để lau dàn lạnh, chỉ sử dụng một miếng vải hơi ẩm.
- Không đặt những vật như bình chứa nước hoặc bất kỳ thứ gì lên trên thiết bị. Nước có thể thấm vào thiết bị và giảm khả năng cách điện, dẫn đến điện giật.



Đây là thiết bị mà công chúng phổ thông không thể tiếp cận.

Vị trí lắp đặt.

- Để lắp đặt máy điều hòa trong các loại môi trường sau, hãy tham vấn đại lý.
 - Nơi xung quanh có dầu hoặc hơi nước hoặc muối than.
 - Môi trường có muối như các khu vực ven biển.
 - Nơi có khí sunphua như suối nước nóng.
- Phải đảm bảo thực hiện theo chỉ dẫn như dưới đây.
 - Dàn lạnh phải cách ti vi hoặc đài radio tối thiểu 1m (thiết bị có thể gây nhiễu hình ảnh hoặc âm thanh).
 - Đường thoát nước của dàn nóng phải được thải tới nơi thoát nước tốt.

Hãy cân nhắc việc tiếng ồn làm phiền tới hàng xóm.

- Đồng thời, chú ý đến tiếng ồn vận hành.
 - Chọn những loại vị trí sau:
 - A. Một nơi có thể chịu được trọng lượng của máy điều hòa mà ít gây tiếng ồn và rung hơn.
 - B. Một nơi gió nóng từ cửa xả khí của dàn nóng và tiếng ồn vận hành không làm phiền tới hàng xóm.
 - Đảm bảo không có vật cản gần cửa xả khí của dàn nóng.
 - Vận cần có thể dẫn đến hiệu suất kém và tăng tiếng ồn vận hành. Nếu có tiếng động bất thường, hãy hỏi đại lý của bạn để được tư vấn.

Công tác thi công điện.

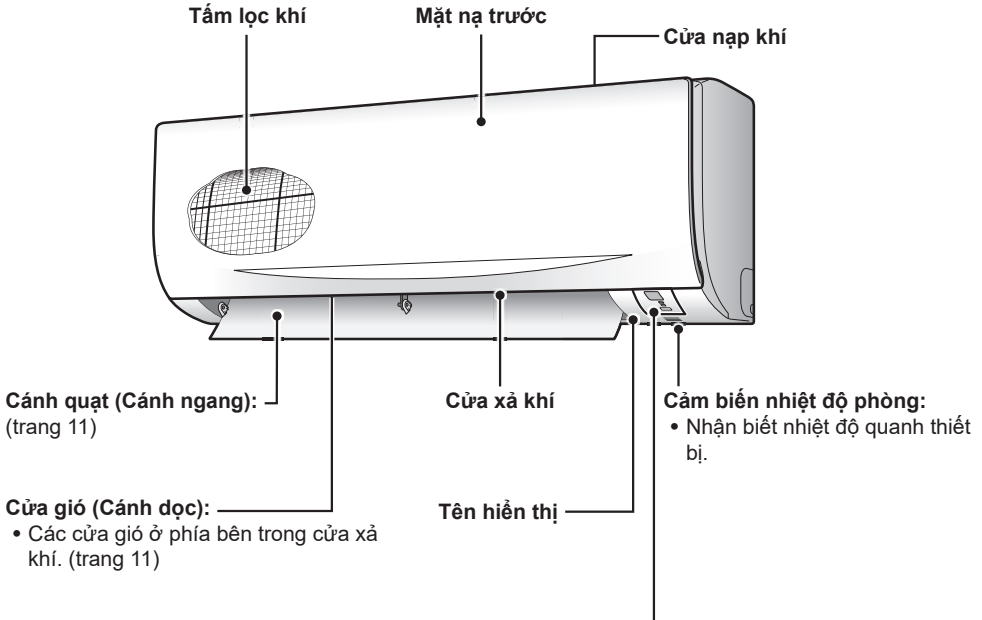
- Đối với nguồn điện, đảm bảo sử dụng một mạch điện riêng cho máy điều hòa.

Di chuyển hệ thống.

- Tham vấn đại lý Daikin về việc tu sửa và di chuyển.

Tên các bộ phận

■ Dàn lạnh



Hiển thị

Bộ phận nhận tín hiệu:

- Bộ phận này nhận tín hiệu từ điều khiển từ xa.
- Khi thiết bị nhận tín hiệu, bạn sẽ nghe thấy một tiếng bíp.
 - Bắt đầu hoạt động ...bíp-bíp
 - Thay đổi cài đặtbíp
 - Dừng hoạt độngtiếng bíp dài

Đèn hoạt động (xanh lá)

Đèn HẸN GIỜ (cam):
(trang 13, 14)

Công tắc ON/OFF (BẬT/TẮT) dàn lạnh:

- Ấn công tắc này một lần để khởi động. Ấn lần nữa để tắt máy điều hòa.
- Để đặt chế độ hoạt động, tham khảo bảng sau đây.

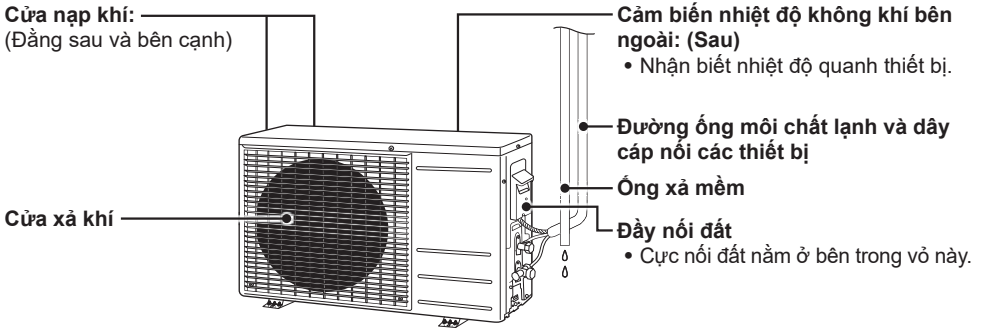
Chế độ	Cài đặt nhiệt độ	Tốc độ luồng gió
LÀM MÁT	22°C	TỰ ĐỘNG

- Sử dụng công tắc này khi không có điều khiển từ xa.

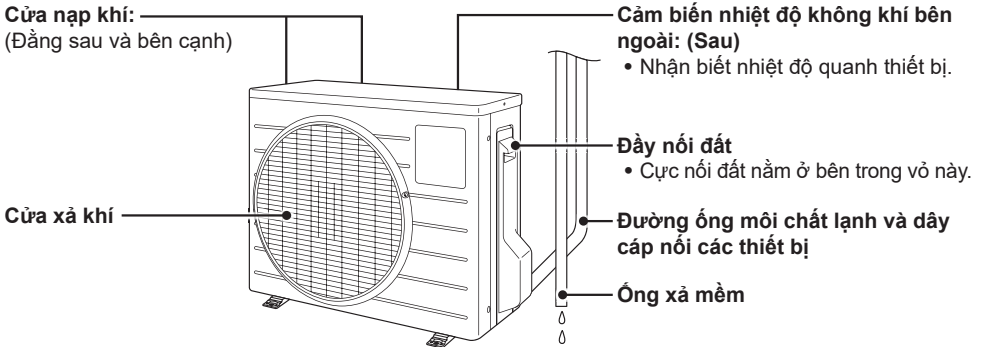
Tên các bộ phận

■ Dàn nóng

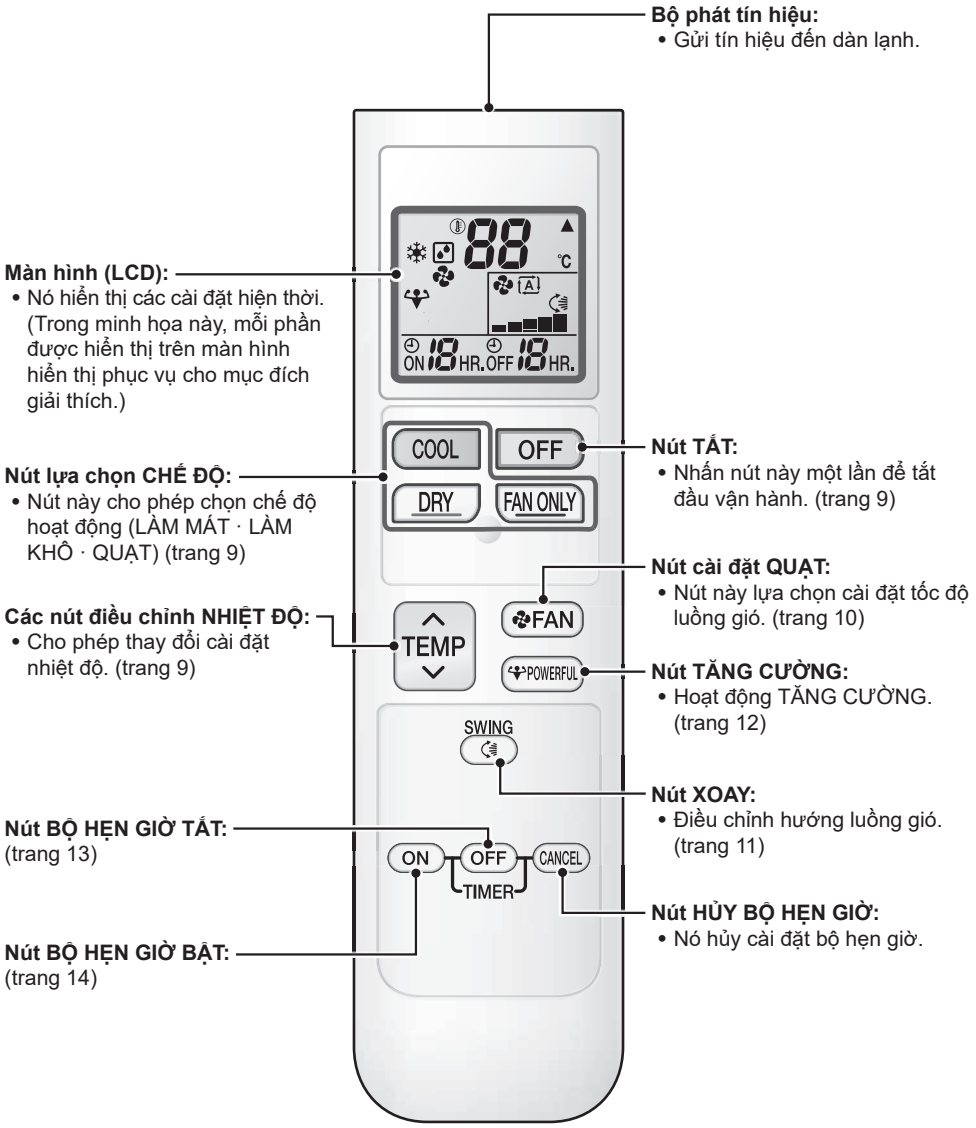
Đối với kiểu máy ARF25



Đối với kiểu máy ARF35



■ Điều khiển từ xa

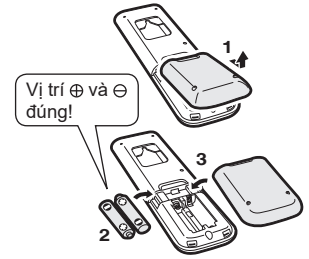


Tên mẫu máy	ARC480A33
-------------	-----------

Chuẩn bị trước khi vận hành

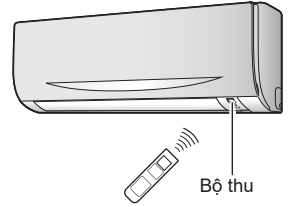
■ Lắp pin vào

1. Trượt nắp sau để lấy pin ra.
2. Lắp hai pin khô AAA.LR03 (kiềm).
3. Lắp nắp đậy phía sau lại như cũ.



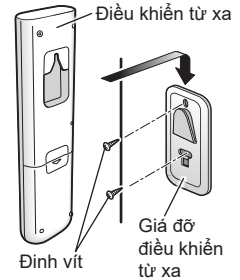
■ Để sử dụng bộ điều khiển từ xa

- Để sử dụng bộ điều khiển từ xa, hướng bộ phát vào dàn lạnh. Nếu có bất cứ vật gì cản tín hiệu giữa thiết bị và bộ điều khiển từ xa, ví dụ như rèm, thiết bị sẽ không hoạt động.
- Không làm rơi bộ điều khiển từ xa. Không làm ướt điều khiển từ xa.
- Khoảng cách truyền tối đa là khoảng 7m.



■ Để cố định giá đỡ điều khiển từ xa trên tường

1. Chọn một vị trí nơi tín hiệu có thể tiếp cận thiết bị.
2. Lắp giá đỡ vào tường, cột, v.v. bằng đinh vít kèm theo giá đỡ.
3. Đặt điều khiển từ xa vào giá đỡ điều khiển từ xa.



■ Bật aptomat

- Sau khi bật nguồn, cánh quạt của dàn lạnh sẽ mở và đóng một lần để cài đặt vị trí quy chuẩn.

CHÚ Ý

■ Về pin

- Khi thay pin, sử dụng pin cùng loại và thay đồng thời cả hai pin cũ.
- Khi không sử dụng hệ thống trong thời gian dài, hãy lấy pin ra.
- Pin có tuổi thọ khoảng một năm. Tuy nhiên, nếu màn hình của điều khiển từ xa bắt đầu mờ và hoạt động nhận tín hiệu bị kém đi trong vòng một năm, hãy thay cả hai pin mới, loại AAA.LR03 (kiềm).
- Các pin đi kèm được cung cấp để sử dụng hệ thống lúc ban đầu. Thời hạn sử dụng pin có thể ngắn tùy thuộc vào ngày sản xuất máy điều hòa.

■ Cảnh báo pin yếu

- Khi pin gần hết, màn hình LCD sẽ bắt đầu nhấp nháy để cảnh báo bạn cần thay pin. Khi màn hình LCD nhấp nháy, bộ điều khiển từ xa sẽ không điều khiển được hoạt động gì ngoại trừ việc tắt máy điều hòa. Để có thể sử dụng lại điều khiển từ xa, thay tất cả pin bằng pin cỡ AAA.LR03 (Kiềm) mới.

■ Về điều khiển từ xa

- Không bao giờ để điều khiển từ xa tiếp xúc với ánh nắng trực tiếp.
- Bụi trên bộ phát hoặc bộ nhận tín hiệu sẽ làm giảm độ nhạy. Lau sạch bụi bằng vải mềm.
- Truyền nhận tín hiệu có thể bị vô hiệu nếu có đèn huỳnh quang dùng tắc-te điện tử (như đèn loại biến tần) trong phòng. Tham vấn cửa hàng nếu bạn gặp trường hợp này.
- Nếu tín hiệu điều khiển từ xa vận hành một thiết bị khác, hãy di chuyển thiết bị tới nơi khác hoặc tham vấn cửa hàng dịch vụ.

Hoạt động LÀM MÁT · LÀM KHÔ · QUẠT

Máy điều hòa vận hành ở chế độ vận hành do người dùng chọn.

■ Để bắt đầu hoạt động

1. Nhấn nút chế độ vận hành mong muốn.

Chế độ LÀM MÁT

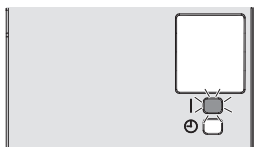
- Nhấn **COOL** . “❄️” sẽ hiển thị trên màn hình LCD

Chế độ LÀM KHÔ

- Nhấn **DRY** . “☀️” sẽ hiển thị trên màn hình LCD

Chế độ QUẠT

- Nhấn **FAN ONLY** . “🌀” sẽ hiển thị trên màn hình LCD
- Đèn HOẠT ĐỘNG sẽ sáng màu xanh lá.



Hiển thị

- Có thể thay đổi chế độ vận hành khi đang vận hành bằng cách nhấn nút chế độ mong muốn.

■ Để dừng hoạt động

2. Nhấn **OFF** .

- Đèn HOẠT ĐỘNG tắt.

■ Để thay đổi cài đặt nhiệt độ

3. Nhấn **TEMP** .

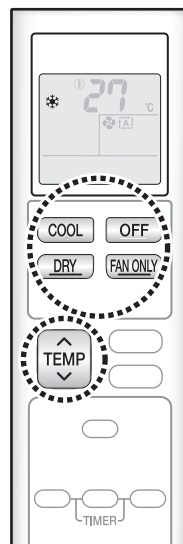
- Các mục hiển thị trên màn hình LCD sẽ thay đổi bất cứ khi nào bạn nhấn một trong số các nút.

Hoạt động LÀM MÁT	Hoạt động LÀM KHÔ hoặc QUẠT
18-32°C	Không thực hiện được cài đặt nhiệt độ.
Nhấn ▲ để tăng nhiệt độ và nhấn ▼ để giảm nhiệt độ 1°C mỗi lần nhấn.	

- Cài đặt nhiệt độ làm mát được khuyến nghị là 26-28°C.

LƯU Ý

CHẾ ĐỘ	Lưu ý đối với mỗi chế độ vận hành
LÀM MÁT	Máy điều hòa này làm mát phòng bằng cách tỏa nhiệt trong phòng ra bên ngoài. Do đó, hiệu suất làm mát của máy điều hòa có thể giảm nếu nhiệt độ ngoài trời cao.
LÀM KHÔ	Chíp máy tính hoạt động để giải phóng độ ẩm khỏi phòng trong khi duy trì nhiệt độ của phòng càng nhiều càng tốt. Thiết bị tự động kiểm soát nhiệt độ và tốc độ luồng gió, do đó không thể điều chỉnh các chức năng này một cách thủ công.
QUẠT	Chế độ này chỉ có giá trị đối với quạt.




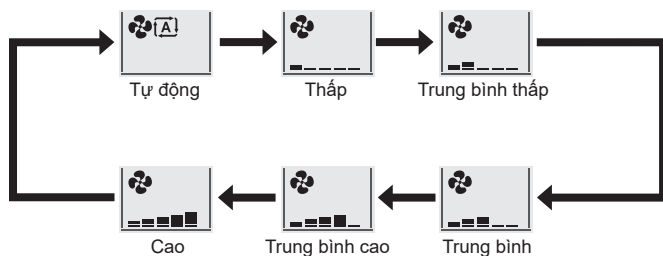
Điều chỉnh tốc độ gió

Bạn có thể điều chỉnh tốc độ gió để tăng cảm giác dễ chịu.

■ Để điều chỉnh cài đặt tốc độ luồng gió

1. Nhấn .

- Mỗi lần nhấn  sẽ thay đổi cài đặt tốc độ luồng gió theo trình tự dưới đây.



- Nếu nhiệt độ không đạt đến điểm mong muốn, hãy thay đổi cài đặt tốc độ luồng gió.
- Trong chế độ LÀM KHÔ, không thể thay đổi cài đặt tốc độ luồng gió.
- Nếu hoạt động LÀM MÁT/LÀM KHÔ được khởi động với cài đặt luồng gió là “TỰ ĐỘNG”, dàn lạnh ban đầu sẽ khử mùi, có chức năng ngăn chặn mọi mùi bên trong. Kết quả là, dàn lạnh sẽ không xả trực tiếp ra không khí. (Đợi khoảng 1 phút.)



LƯU Ý

■ Lưu ý đối với cài đặt tốc độ gió

- Với tốc độ luồng gió nhỏ hơn, hiệu quả làm mát cũng nhỏ hơn.

Mẹo tiết kiệm năng lượng

- Lưu ý không làm mát phòng quá nhiều. Giữ nhiệt độ cài đặt ở mức vừa phải sẽ giúp tiết kiệm năng lượng.
- Che cửa sổ lại bằng màn hình hoặc rèm. Ngăn ánh nắng mặt trời và không khí từ bên ngoài vào sẽ làm tăng tác dụng làm mát.
- Tắm lọc khí bị tắc sẽ gây nên hoạt động thiếu hiệu quả và lãng phí năng lượng. Làm vệ sinh tấm lọc khí 2 tuần một lần.

Điều chỉnh hướng gió

Bạn có thể điều chỉnh hướng luồng gió để tăng cảm giác dễ chịu.

CHÚ Ý

- Luôn sử dụng điều khiển từ xa để điều chỉnh góc của cánh quạt.
 - Không cố dùng tay di chuyển bằng lực khi cánh quạt hoặc cửa gió đang xoay vì sẽ có thể làm hỏng cơ cấu.
- Hãy cẩn thận khi điều chỉnh cửa gió.
 - Bên trong cửa xả khí có một quạt quay với tốc độ cao.


■ Để điều chỉnh cánh quạt (cánh nằm ngang)

1. Nhấn .

- “” sẽ hiển thị trên màn hình LCD và cánh quạt sẽ bắt đầu xoay.

2. Khi cánh quạt xoay đến vị trí mong muốn, nhấn

một lần nữa.

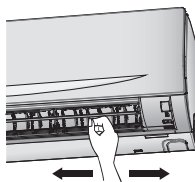
- Cánh quạt sẽ dừng lại.
- “” biến mất khỏi màn hình LCD.

■ Để điều chỉnh cửa gió (cánh dọc)

Giữ nút và di chuyển cửa gió.

(Bạn sẽ thấy một nút ở các cánh bên trái và bên phải.)

- Khi thiết bị được lắp đặt ở góc phòng, hướng của cửa gió không nên quay mặt vào tường.
Nếu cửa gió quay mặt vào tường, tường sẽ chặn gió, khiến hiệu quả làm mát giảm.



LƯU Ý

■ Lưu ý đối với cài đặt hướng gió

- Phạm vi dịch chuyển của cánh quạt thay đổi theo chế độ hoạt động.

[Phạm vi dịch chuyển của cánh quạt]

LÀM MÁT / LÀM KHÔ

CHỈ QUẠT




Hoạt động TĂNG CƯỜNG

Hoạt động TĂNG CƯỜNG nhanh chóng tối ưu hóa hiệu quả làm mát trong bất kỳ chế độ hoạt động nào. Bạn có thể nhận được công suất tối đa.


■ Để khởi động hoạt động TĂNG CƯỜNG

1. Nhấn trong khi vận hành.

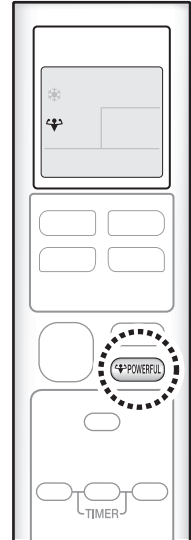
- Hoạt động TĂNG CƯỜNG sẽ kết thúc trong 20 phút. Sau đó hệ thống sẽ tự quay lại hoạt động theo cài đặt đã được sử dụng trước chế độ TĂNG CƯỜNG.
- “” sẽ hiển thị trên màn hình LCD.

■ Để hủy hoạt động TĂNG CƯỜNG

2. Nhấn lại .



- “” biến mất khỏi màn hình LCD.

[Ví dụ]



LƯU Ý

■ Lưu ý đối với hoạt động TĂNG CƯỜNG

- Khi sử dụng hoạt động TĂNG CƯỜNG, có một số chức năng không sử dụng được.
- Chỉ có thể cài đặt hoạt động TĂNG CƯỜNG khi thiết bị đang chạy. Nhấn  sẽ hủy các cài đặt và “” biến mất khỏi màn hình LCD.
- Hoạt động TĂNG CƯỜNG sẽ không làm tăng công suất của máy điều hòa nếu máy điều hòa đang vận hành với công suất tối đa.
- **Trong hoạt động LÀM MÁT**
Để đạt hiệu quả làm mát tối đa, công suất của dàn nóng sẽ được tăng lên và tốc độ luồng gió sẽ được cố định ở cài đặt tối đa.
Không thể cài đặt nhiệt độ và luồng gió.
- **Trong hoạt động LÀM KHÔ**
Cài đặt nhiệt độ giảm thêm 2,5°C và tốc độ luồng gió tăng nhẹ.
- **Trong hoạt động QUẠT**
Tốc độ luồng gió được cố định ở cài đặt tối đa.

Hoạt động BỘ HẸN GIỜ

Các chức năng hẹn giờ hữu ích để tự động bật hoặc tắt điều hòa nhiệt độ vào ban đêm hoặc vào buổi sáng.

Bạn cũng có thể sử dụng kết hợp HẸN GIỜ TẮT và HẸN GIỜ BẬT.

■ Để sử dụng hoạt động BỘ HẸN GIỜ TẮT

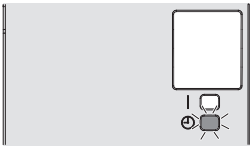
1. Nhấn **OFF** .



• “**OFF** **1 HR.**” sẽ hiển thị trên màn hình LCD.

2. Nhấn **OFF** cho đến khi cài đặt thời gian đạt đến điểm bạn muốn.

- Mỗi lần nhấn nút sẽ tăng cài đặt thời gian thêm 1 giờ.
- Cài đặt thời gian có thể tăng tối đa 12 giờ.
- Đèn BỘ HẸN GIỜ sẽ sáng màu cam.

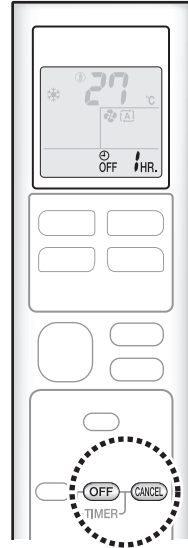


Hiển thị

■ Để hủy hoạt động BỘ HẸN GIỜ TẮT

3. Nhấn **CANCEL** .

- “**OFF** **1 HR.**” biến mất khỏi màn hình LCD.
- Đèn BỘ HẸN GIỜ sẽ tắt.



LƯU Ý

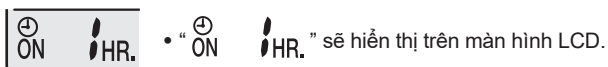
■ Lưu ý đối với hoạt động BỘ HẸN GIỜ

- Khi vận hành thiết bị thông qua BỘ HẸN GIỜ BẬT/TẮT, thời lượng hoạt động thực tế có thể khác so với thời gian do người dùng nhập vào. (Tối đa khoảng 10 phút)

Hoạt động BỘ HẸN GIỜ

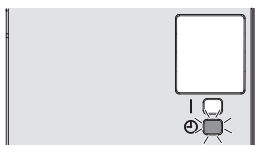
■ Để sử dụng hoạt động BỘ HẸN GIỜ BẬT

1. Nhấn **ON** .

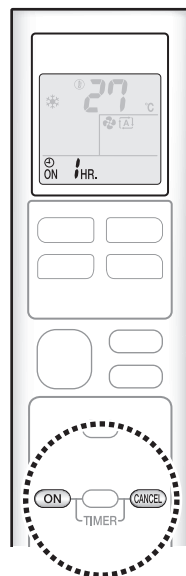


2. Nhấn **ON** cho đến khi cài đặt thời gian đạt đến điểm bạn muốn.

- Mỗi lần nhấn nút sẽ tăng cài đặt thời gian thêm 1 giờ.
- Cài đặt thời gian có thể tăng tối đa 12 giờ.
- Đèn BỘ HẸN GIỜ sẽ sáng màu cam.



Hiển thị



■ Để hủy hoạt động BỘ HẸN GIỜ BẬT

3. Nhấn **CANCEL** .

- “**ON** 1 HR.” biến mất khỏi màn hình LCD.
- Đèn BỘ HẸN GIỜ sẽ tắt.

■ Để kết hợp BỘ HẸN GIỜ BẬT và BỘ HẸN GIỜ TẮT

- Dưới đây là cài đặt mẫu về kết hợp 2 bộ hẹn giờ.
 - Cài đặt trong khi thiết bị đang vận hành.



- Cài đặt khi thiết bị đã tắt.



CHÚ Ý

■ Trong những trường hợp sau, hãy đặt lại bộ hẹn giờ.

- Sau khi đã TẮT aptomat.
- Sau khi mất điện.
- Sau khi thay pin trong điều khiển từ xa.

Bảo quản và Vệ sinh



THẬN TRỌNG Trước khi vệ sinh, đảm bảo dừng hoạt động và **TẮT** aptomat.

Các thiết bị

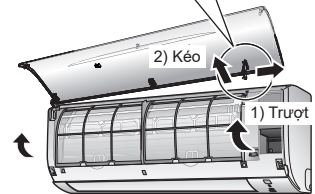
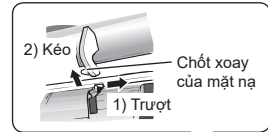
■ Dàn lạnh, dàn nóng và bộ điều khiển từ xa

1. Dùng vải mềm khô để lau các thiết bị.

■ Mặt nạ trước

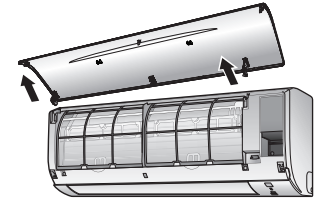
1. Tháo mặt nạ trước.

- Mở mặt nạ trước.
- Trượt mặt nạ trước về bên trái hoặc bên phải và kéo về phía bạn. Nó sẽ tách khỏi chốt xoay của mặt nạ trước ở một bên.
- Tách chốt xoay của mặt nạ ở bên kia theo cách tương tự.



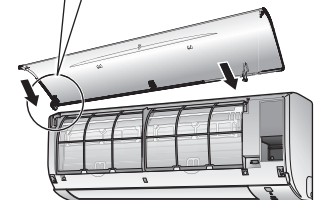
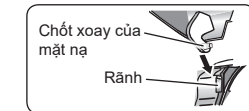
2. Vệ sinh mặt nạ trước.

- Dùng khăn mềm thấm nước để lau.
- Chỉ sử dụng chất tẩy rửa trung tính.
- Trong trường hợp rửa nắp mặt nạ bằng nước, dùng vải để lau, để khô trong bóng râm sau khi rửa.



3. Lắp mặt nạ trước.

- Căn chỉnh chốt xoay ở bên trái và bên phải của mặt nạ với các khe, sau đó ấn hết vào.
- Đóng mặt nạ từ từ. (Ấn vào hai bên và giữa mặt nạ.)



THẬN TRỌNG

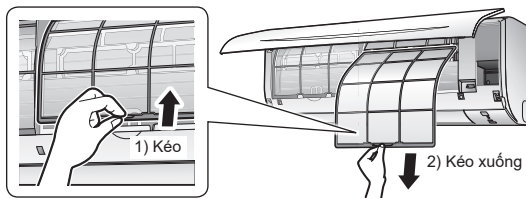
- Khi tháo hoặc lắp mặt nạ, dùng một chiếc ghế khô và chắc chắn và cẩn thận trong các bước.
- Khi tháo hoặc lắp mặt nạ, dùng tay đỡ mặt nạ chắc chắn để tránh để tránh làm rơi.
- Sau khi vệ sinh, đảm bảo rằng đã lắp mặt nạ chắc chắn.

Bảo quản và Vệ sinh

■ Tắm lọc khí

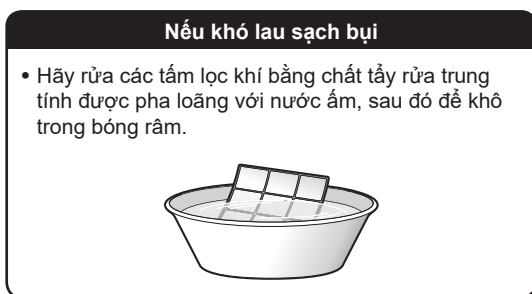
1. Kéo tấm lọc khí ra.

- Mở mặt nạ trước.
- Đẩy chốt của tấm lọc nằm giữa mỗi tấm lọc khí lên trên một chút, sau đó kéo xuống.



2. Dùng nước để rửa các tấm lọc khí hoặc vệ sinh bằng máy hút bụi.

- Nên vệ sinh các tấm lọc khí 2 tuần một lần.



3. Đặt các tấm lọc vào vị trí cũ và đóng mặt nạ lại.

- Ấn vào hai bên và giữa mặt nạ trước.



⚠ THẬN TRỌNG

- Không chạm tay không vào các lá nhôm tản nhiệt khi tháo hoặc lắp tấm lọc.

Các chi tiết được bán riêng

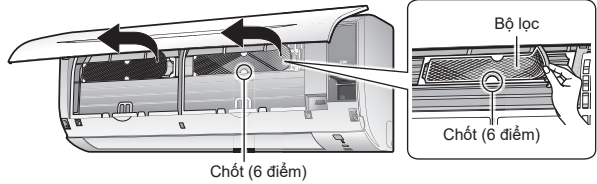
■ Bộ lọc khử mùi apatit titan

Có thể làm sạch bộ lọc khử mùi apatit titan bằng cách rửa với nước 6 tháng một lần. Chúng tôi khuyến nghị thay phin lọc 3 năm một lần.

1. Mở mặt nạ trước và kéo tấm lọc khí ra.

2. Tháo bộ lọc khử mùi apatit titan.

- Tháo mỗi bộ lọc khỏi lưới tản nhiệt trước bằng cách tháo 6 chốt.



3. Vệ sinh hoặc thay bộ lọc khử mùi apatit titan.

[Vệ sinh]

3-1 Hút bụi và ngâm trong nước ấm hoặc nước khoảng 10 đến 15 phút nếu bụi quá nhiều.

3-2 Sau khi rửa, vẩy sạch nước còn lại và để tự khô trong bóng râm.

- Không vắt bộ lọc để làm khô.

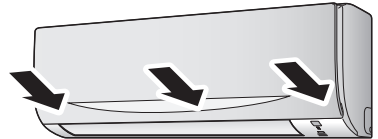
[Thay thế]

Tháo mỗi bộ lọc khỏi lưới tản nhiệt trước bằng cách tháo 6 chốt, sau đó lắp bộ lọc mới.

- Vứt bỏ tấm lọc cũ dưới dạng rác thải không cháy.
- Khi gắn tấm lọc, hãy kiểm tra tấm lọc đã được đặt trong các chốt.

4. Đặt các tấm lọc vào vị trí cũ và đóng mặt nạ lại.

- Ấn vào hai bên và giữa mặt nạ trước.



Lưu ý đối với việc vệ sinh

■ Để vệ sinh, không sử dụng các vật liệu sau.

- Nước nóng trên 40°C.
- Ét xăng, xăng, dung môi, các loại dầu bay hơi khác.
- Hợp chất đánh bóng.
- Bàn chải cứng, các chất liệu cứng khác.



Bảo quản và Vệ sinh

LƯU Ý

- Vận hành với các tấm lọc bản:
 - 1) không thể khử mùi không khí.
 - 2) không thể làm sạch không khí.
 - 3) làm mát kém.
 - 4) có thể gây mùi.
- Tấm lọc khử mùi apatit titan được bán riêng (không đi kèm với máy điều hòa). Để mua, hãy liên hệ với đại lý nơi bạn mua máy điều hòa.
- Vứt bỏ tấm lọc cũ dưới dạng rác thải không cháy.

Chi tiết (Các chi tiết được bán riêng)	Số linh kiện
Bộ lọc khử mùi apatit titan – không khung (bộ có 2 tấm lọc)	KAF970A46

Kiểm tra

Kiểm tra xem nền, đế và các ống nối khác của dàn nóng có bị hỏng hay bị ăn mòn không.
Kiểm tra và bảo đảm không có gì chặn trước cửa nạp khí và cửa xả khí của dàn lạnh và dàn nóng.
Kiểm tra xem nước xả có chảy tốt qua ống xả mềm trong quá trình vận hành LÀM MÁT hoặc LÀM KHÔ không. <ul style="list-style-type: none">• Nếu không nhìn thấy nước xả ra, nước có thể đang bị rò rỉ từ dàn lạnh. Hãy tắt thiết bị và tham khảo ý kiến cửa hàng dịch vụ nếu xảy ra tình huống này.

■ Trước khi để tạm nghỉ thời gian dài

1. Vận hành “chỉ QUẠT” trong vài giờ vào ngày đẹp trời để làm khô các bộ phận bên trong.
 - Nhấn **FAN ONLY** để khởi động chế độ “Chỉ quạt”.
2. Sau khi dừng vận hành, tắt aptomat của máy điều hòa.
3. Làm sạch phin lọc khí và lắp lại.
4. Lấy pin ra khỏi điều khiển từ xa.

Khắc phục sự cố

Những trường hợp sau không phải là sự cố.

Những trường hợp sau không phải là sự cố của điều hòa nhiệt độ nhưng có một số nguyên nhân. Bạn có thể tiếp tục sử dụng điều hòa.

Trường hợp	Giải thích
Hoạt động không bắt đầu ngay. <ul style="list-style-type: none">• Khi nhấn nút “BẬT/TẮT” ngay sau khi ngừng vận hành.• Khi chọn lại chế độ.	<ul style="list-style-type: none">• Việc này là để bảo vệ máy điều hòa. Bạn nên chờ trong khoảng 3 phút.
Dàn nóng thải ra nước hoặc hơi nước.	<ul style="list-style-type: none">■ Trong hoạt động LÀM MÁT hoặc LÀM KHÔ<ul style="list-style-type: none">• Hơi ẩm trong không khí ngưng tụ thành nước trên bề mặt mát của đường ống dàn nóng và nhỏ giọt.
Sương mù tỏa ra từ dàn lạnh.	<ul style="list-style-type: none">• Việc này xảy ra khi không khí trong phòng được làm lạnh tạo thành hơi sương do luồng gió lạnh trong chế độ làm mát.
Dàn lạnh bốc mùi.	<ul style="list-style-type: none">• Việc này xảy ra khi mùi của phòng, nội thất hoặc khói thuốc đã được hấp thụ vào thiết bị và xả ra cùng với luồng gió. (Nếu việc này xảy ra, chúng tôi khuyên bạn nên đề nghị một kỹ thuật viên rửa dàn lạnh. Tham khảo ý kiến cửa hàng dịch vụ nơi bạn mua máy điều hòa.)
Quạt ngoài trời quay khi máy điều hòa không hoạt động.	<ul style="list-style-type: none">■ Sau khi ngừng hoạt động:<ul style="list-style-type: none">• Quạt ngoài trời tiếp tục quay thêm 60 giây để bảo vệ hệ thống.■ Khi máy điều hòa không hoạt động:<ul style="list-style-type: none">• Khi nhiệt độ ngoài trời quá cao, quạt ngoài trời bắt đầu quay để bảo vệ hệ thống.
Hoạt động dừng đột ngột. (Đèn HOẠT ĐỘNG bật.)	<ul style="list-style-type: none">• Để bảo vệ hệ thống, máy điều hòa có thể dừng hoạt động khi điện áp tăng đột ngột. Điều hòa sẽ tự động tiếp tục hoạt động trong khoảng 3 phút.
Điều khiển từ xa không hoạt động bình thường. <ul style="list-style-type: none">■ Không có tín hiệu điều khiển từ xa hiển thị.■ Độ nhạy điều khiển từ xa thấp.■ Màn hình độ tương phản thấp hoặc bị tối.■ Không thể kiểm soát màn hình.	<ul style="list-style-type: none">• Pin đã chết và điều khiển từ xa bị lỗi. Thay tất cả pin bằng pin mới, loại AAA.LR03 (kiềm). Để biết chi tiết, tham khảo “Lắp pin” trong hướng dẫn này. (trang 8)

Khắc phục sự cố

Trường hợp	Giải thích
<ul style="list-style-type: none"> ■ Thiết bị không nhận tín hiệu từ điều khiển từ xa hoặc có phạm vi hoạt động hạn chế. ■ Các thiết bị điện khác bắt đầu hoạt động. 	<ul style="list-style-type: none"> • Truyền nhận tín hiệu có thể bị vô hiệu nếu có đèn huỳnh quang dùng tắc-te điện tử (như đèn loại biến tần) trong phòng. Tham vấn người bán hàng nếu xảy ra trường hợp này. • Điều khiển từ xa có thể hoạt động không đúng chức năng nếu bộ truyền tiếp xúc với ánh nắng mặt trời trực tiếp. • Nếu điều khiển từ xa kích hoạt các thiết bị điện khác, hãy di chuyển các thiết bị đó đi hoặc tham vấn người bán hàng.
<p>Cánh quạt không bắt đầu quay ngay.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Điều hòa nhiệt độ đang điều chỉnh vị trí của các cánh quạt. • Cánh quạt sẽ sớm bắt đầu di chuyển.
<p>BỘ HẸN GIỜ BẬT/TẮT không hoạt động theo các cài đặt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kiểm tra xem HẸN GIỜ BẬT/TẮT có đúng không. Thời gian hẹn giờ thực tế có thể khác so với thời gian người dùng đặt khoảng 10 phút.
<p>Bạn sẽ nghe thấy một âm thanh.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Âm thanh giống như dòng chảy của nước ■ Âm tích tắc ■ Âm lách cách trong quá trình vận hành hoặc tạm nghỉ ■ Tiếng lọc cọc 	<ul style="list-style-type: none"> • Âm thanh này phát ra do môi chất lạnh trong điều hòa nhiệt độ đang chảy. • Đây là âm bơm nước trong điều hòa nhiệt độ và bạn nghe thấy âm này khi nước được bơm ra khỏi máy điều hòa trong quá trình làm mát hoặc làm khô. • Môi chất lạnh chảy trong điều hòa nhiệt độ ngay cả khi điều hòa nhiệt độ không hoạt động khi các dàn lạnh trong phòng khác đang hoạt động. • Âm thanh này phát ra khi kính thước của máy điều hòa nở ra hoặc co lại nhẹ do nhiệt độ thay đổi. • Âm này phát ra khi van điều khiển môi chất lạnh hoặc các linh kiện điện hoạt động. • Bạn nghe thấy âm này từ bên trong điều hòa nhiệt độ khi bật quạt xả trong khi các cửa phòng đang đóng. Mở cửa sổ hoặc tắt quạt xả.
<p>Không khí không thoát ra ngoài.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Trong chế độ LẠM MÁT hoặc LẠM KHÔ <ul style="list-style-type: none"> • Nếu hoạt động LẠM MÁT/LẠM KHÔ được khởi động với cài đặt luồng gió là “TỰ ĐỘNG”, dàn lạnh ban đầu sẽ khử mùi, có chức năng ngăn chặn mọi mùi bên trong. Kết quả là, dàn lạnh sẽ không xả trực tiếp ra không khí. (Đợi khoảng 1 phút.)

Kiểm tra lại.

Hãy kiểm tra lại trước khi gọi thợ sửa chữa.

Trường hợp	Kiểm tra
<p>Điều hòa nhiệt độ không hoạt động.</p> <p>Đèn HOẠT ĐỘNG tắt.</p> <p>Đèn HOẠT ĐỘNG đang nhấp nháy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Aptomat có bị NGẮT hay cầu chì có bị nổ không? • Có bị mất điện không? • Đã lắp pin trong bộ điều khiển từ xa chưa? • Cài đặt bộ hẹn giờ đã đúng chưa? • Ngắt điện bằng cầu dao và khởi động lại chế độ bằng bộ điều khiển từ xa. Nếu đèn HOẠT ĐỘNG vẫn nhấp nháy, kiểm tra lại mã lỗi và hỏi người bán hàng.
<p>Hiệu quả làm mát kém.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tắm lọc khí có sạch không? • Có vật gì cản trở cửa hút khí hay cửa xả khí của dàn lạnh hoặc dàn nóng không? • Cài đặt nhiệt độ có phù hợp không? • Cửa sổ và cửa ra vào đã đóng chưa? • Tốc độ luồng gió và hướng luồng gió có được đặt đúng không? • Nhiệt độ ngoài trời có ở trong phạm vi hoạt động không?
<p>Hoạt động dừng đột ngột. (Đèn báo hiệu HOẠT ĐỘNG nhấp nháy.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tắm lọc khí có sạch không? • Có vật gì cản trở cửa hút khí hay cửa xả khí của dàn lạnh hoặc dàn nóng không? <p>Vệ sinh phin lọc khí hoặc dọn các vật cản và TẮT aptomat. Sau đó, BẬT lại và thử vận hành máy điều hòa bằng điều khiển từ xa. Nếu đèn vẫn nhấp nháy, hãy gọi cửa hàng dịch vụ nơi bạn mua máy điều hòa.</p>
<p>Chức năng bất thường xảy ra trong quá trình vận hành.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Máy điều hòa có thể bị lỗi do sét đánh hoặc sóng radio. TẮT aptomat, sau đó BẬT lại và thử vận hành máy điều hòa bằng điều khiển từ xa.

■ Lưu ý đối với điều kiện hoạt động

- Điều hòa nhiệt độ luôn tiêu thụ một lượng điện nhỏ ngay cả khi không hoạt động.
- Nếu bạn không định sử dụng điều hòa nhiệt độ trong một thời gian dài, ví dụ vào mùa xuân hoặc mùa thu, hãy ngắt cầu dao.
- Sử dụng điều hòa nhiệt độ trong những điều kiện sau.

CHẾ ĐỘ	Các điều kiện hoạt động	Nếu tiếp tục vận hành ngoài phạm vi này
LÀM MÁT / LÀM KHÔ	<p>Nhiệt độ ngoài trời: 19,4-46°C</p> <p>Nhiệt độ trong nhà: 18-32°C</p> <p>Độ ẩm trong nhà: tối đa 80%</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Thiết bị an toàn có thể hoạt động để tắt hệ thống. • Nước có thể ngưng tụ và nhỏ giọt trên dàn lạnh.

- Hoạt động ngoài phạm vi độ ẩm và nhiệt độ này có thể khiến thiết bị an toàn tắt hệ thống.

Khắc phục sự cố

Hãy gọi ngay cửa hàng dịch vụ.

CẢNH BÁO

- Khi có bất thường (như mùi khét), hãy tắt hoạt động và TẮT aptomat.
 - Tiếp tục vận hành trong điều kiện bất thường có thể dẫn đến sự cố, bị điện giật hoặc hỏa hoạn.
 - Tham vấn cửa hàng dịch vụ nơi bạn mua máy điều hòa.
- Không tự sửa chữa hoặc thay đổi máy điều hòa.
 - Việc làm không đúng có thể dẫn đến bị điện giật hoặc hỏa hoạn.
 - Tham vấn cửa hàng dịch vụ nơi bạn mua máy điều hòa.

Nếu xảy ra một trong những dấu hiệu sau đây, hãy gọi ngay cửa hàng dịch vụ.

- Dây nguồn bị nóng bất thường hoặc bị hỏng.
- Nghe thấy tiếng động bất thường khi máy đang hoạt động.
- Aptomat, cầu chì hoặc cầu dao chống dòng rò thường xuyên ngắt điện.
- Thường là do có công tắc hoặc nút thường không hoạt động đúng.
- Có mùi khét.
- Nước rò rỉ từ dàn lạnh.

TẮT aptomat và gọi cửa hàng dịch vụ.

- Sau khi mất điện
Máy điều hòa tự động hoạt động trở lại trong khoảng 3 phút. Bạn chỉ cần đợi trong giây lát.

- Sét đánh
Nếu sét đánh ở khu vực lân cận, hãy tắt hoạt động và TẮT aptomat để bảo vệ hệ thống.

Chúng tôi khuyến nghị bảo dưỡng thường xuyên.

Trong những điều kiện hoạt động nhất định, các bộ phận bên trong của máy điều hòa có thể bị hôi sau nhiều mùa sử dụng, dẫn đến hiệu suất kém. Ngoài việc người dùng phải vệ sinh thường xuyên, nên để một chuyên viên bảo dưỡng định kỳ. Để có chuyên viên bảo dưỡng, liên hệ với cửa hàng dịch vụ nơi bạn mua máy điều hòa. Người dùng phải thanh toán chi phí bảo dưỡng.

Yêu cầu về vứt bỏ



Sản phẩm và pin đi kèm với bộ điều khiển được đánh dấu bằng biểu tượng này. Biểu tượng này có nghĩa là các sản phẩm điện và điện tử cũng như pin không được để lẫn với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Đối với pin, ký hiệu hóa học có thể được in phía dưới biểu tượng. Ký hiệu hóa học này có nghĩa là pin có chứa kim loại nặng cao hơn hàm lượng nhất định. Các ký hiệu hóa học có thể là:

- Pb: Chì (>0,004%)

Không tự tháo rời hệ thống: Tháo rời sản phẩm, xử lý môi chất lạnh, dầu và các bộ phận khác phải do người lắp đặt có tay nghề thực hiện và tuân theo các quy định của địa phương và quốc gia. Các bộ phận và pin vứt bỏ phải được xử lý tại cơ sở xử lý chuyên dụng để tái sử dụng, tái chế và phục hồi. Thông qua việc vứt bỏ đúng cách, bạn góp phần phòng chống các tác động xấu đối với môi trường và sức khỏe con người.

Vui lòng liên hệ với người lắp đặt hoặc cơ quan tại địa phương để biết thêm thông tin.

Thông tin quan trọng về môi chất lạnh được sử dụng

- Sản phẩm này có chứa các khí nhà kính đã được flo hóa.
Loại môi chất lạnh: **R32**
Giá trị GWP⁽¹⁾: **675**
(1) GWP = khả năng làm nóng trái đất
Lượng môi chất lạnh được quy định trên nhãn mác thiết bị.

HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT

Lưu ý về an toàn

	Hãy đọc các lưu ý trong hướng dẫn này cẩn thận trước khi sử dụng thiết bị.		Thiết bị này được nạp R32.
--	---	--	-----------------------------------

- Các lưu ý được mô tả ở đây được phân loại thành **CẢNH BÁO** và **THẬN TRỌNG**. Trong đó đều có những thông tin quan trọng về an toàn. Đảm bảo tuân thủ tất cả các lưu ý này.
- Ý nghĩa của các thông báo **CẢNH BÁO** và **THẬN TRỌNG**.

	CẢNH BÁO Không tuân theo những hướng dẫn này một cách hợp lý có thể dẫn đến thương tích cá nhân hoặc tử vong.
	THẬN TRỌNG Không tuân thủ đúng những hướng dẫn này có thể dẫn đến hư hỏng tài sản hoặc thương tích cho người, điều này có thể nguy hiểm tùy theo các tình huống.

- Các ký hiệu an toàn trong hướng dẫn này có ý nghĩa như sau:

	Đảm bảo tuân theo các hướng dẫn.		Đảm bảo nối đất.		Không được thử.
--	----------------------------------	--	------------------	--	-----------------

- Sau khi hoàn thành việc lắp đặt, tiến hành chạy thử để kiểm tra lỗi và giải thích cho khách hàng cách sử dụng máy điều hòa và bảo quản máy với sự hỗ trợ của tài liệu hướng dẫn sử dụng.


CẢNH BÁO

- Yêu cầu nhà cung cấp hoặc nhân viên có trình độ thực hiện công việc lắp đặt. Không tự ý lắp đặt máy điều hòa. Lắp đặt không đúng cách có thể dẫn đến rò rỉ nước, điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Lắp đặt máy điều hòa theo hướng dẫn lắp đặt này. Lắp đặt không đúng cách có thể gây rò rỉ nước, điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Đảm bảo chỉ sử dụng các phụ kiện và bộ phận theo quy định cho công việc lắp đặt. Không sử dụng các bộ phận theo quy định có thể dẫn đến hiện tượng rơi thiết bị, rò rỉ nước, điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Lắp đặt máy điều hòa vào bề mặt đủ khỏe để đỡ được trọng lượng của thiết bị. Bề mặt không đủ khỏe có thể dẫn đến hiện tượng rơi thiết bị và gây thương tích.
- Công tác thi công điện có thể được thực hiện theo các quy định của địa phương hoặc quốc gia có liên quan và theo các hướng dẫn trong hướng dẫn lắp đặt này. Đảm bảo chỉ sử dụng mạch điện cấp nguồn riêng. Công suất điện không đủ và tay nghề không phù hợp có thể dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Đảm bảo sử dụng mạch điện cấp nguồn riêng. Không bao giờ sử dụng nguồn điện chung với thiết bị khác.
- Sử dụng cáp có chiều dài phù hợp. Không sử dụng dây nối hoặc dây kéo dài vì làm như vậy có thể gây quá nhiệt, điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Phải đảm bảo tất cả dây dẫn đều được cố định, sử dụng dây dẫn theo quy định và các mối nối đầu cực hoặc các dây dẫn không bị căng. Đầu nối hoặc cố định dây dẫn không đúng có thể dẫn đến tăng nhiệt bất thường hoặc hỏa hoạn.
- Khi thi công đường dây cấp nguồn và đầu nối dây dẫn giữa dàn lạnh và dàn nóng, đặt các dây sao cho nắp hộp điều khiển có thể được đóng chặt chắc chắn. Lắp không đúng nắp hộp điều khiển có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn hoặc quá nhiệt các đầu cực
- Sau khi kết nối và mắc dây nguồn, đảm bảo sắp xếp dây cáp sao cho dây không làm kích nắp hộp điện hoặc bảng điện. Lắp nắp dây dẫn. Lắp đặt nắp dây không khít có thể gây quá nhiệt đầu cuối, điện giật hoặc cháy.
- Khi lắp đặt hoặc chuyển vị trí máy điều hòa, đảm bảo thu lại hết dòng môi chất lạnh để môi chất lạnh không bị lẫn không khí và chỉ sử dụng môi chất lạnh được chỉ định (R32). Sự xuất hiện của không khí hoặc chất lạ khác trong dòng môi chất lạnh có thể làm tăng áp suất bất thường, điều này có thể dẫn đến hư hỏng thiết bị và thậm chí gây thương tích.
- Chiều cao lắp đặt từ sàn phải trên 2,5 m
- Nếu khí môi chất lạnh rò rỉ trong khi lắp đặt, hãy thông gió khu vực đó ngay lập tức. Khí độc có thể được tạo ra nếu môi chất lạnh tiếp xúc với lửa.
- Sau khi hoàn thành công tác lắp đặt, kiểm tra rò rỉ khí môi chất lạnh. Khí độc có thể được tạo ra nếu khí môi chất lạnh rò rỉ trong phòng và tiếp xúc với nguồn lửa như quạt sưởi, lò sưởi hoặc bếp nấu.
- Trong quá trình bơm rút, dừng máy nén trước khi tháo hệ thống ống môi chất lạnh. Nếu máy nén vẫn chạy và van khóa đang mở trong khi bơm rút, không khí sẽ bị hút vào khi đường ống môi chất lạnh được tháo ra, dẫn đến áp suất bất thường trong mạch làm lạnh, việc này có thể dẫn đến hư hỏng thiết bị và thậm chí gây thương tích.
- Trong quá trình lắp đặt, lắp đường ống môi chất lạnh chắc chắn trước khi chạy máy nén. Nếu không lắp máy nén và van khóa đang mở khi chạy máy nén, không khí sẽ bị hút vào, gây áp suất bất thường trong mạch làm lạnh, việc này có thể dẫn đến hư hỏng thiết bị và thậm chí gây thương tích.
- Phải đảm bảo nối đất cho máy điều hòa. Không nối đất cho thiết bị với đường ống dẫn dụng, dây dẫn chống sét hay đường dây dẫn nối đất điện thoại. Nối đất không đúng có thể dẫn đến điện giật.
- Phải đảm bảo lắp đặt cầu dao chống dòng rò. Không lắp đặt cầu dao chống dòng rò có thể dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.

Lưu ý về an toàn

- Không sử dụng các cách để đẩy nhanh quá trình xả băng hoặc để vệ sinh, ngoài các cách được nhà sản xuất khuyến nghị.
- Thiết bị phải được bảo quản trong phòng không có các nguồn gây cháy hoạt động liên tục (ví dụ: ngọn lửa hở, thiết bị dùng khí ga đang hoạt động hoặc máy sưởi điện đang hoạt động).
- Không được chọc thủng hoặc đốt.
- Lưu ý rằng các môi chất lạnh có thể không có mùi.
- Thiết bị phải được lắp đặt, vận hành và bảo quản trong phòng có diện tích sàn lớn hơn $-^* m^2$.
* Vì lượng thay đổi môi chất lạnh tối đa của mẫu máy này là dưới 1,22kg, thiết bị không có giới hạn diện tích sàn tối thiểu.
- Tuân thủ quy định của quốc gia về khí ga.
- Khi sử dụng lại các mối nối loe ở dàn lạnh thì sẽ phải gia công lại phần loe.

THẬN TRỌNG

- Không lắp đặt máy điều hòa tại bất kỳ nơi nào có nguy cơ rò rỉ khí dễ cháy. Trong trường hợp có khí rò rỉ, khí tích tụ gần máy điều hòa có thể gây cháy nổ. 
- Khi thực hiện theo các hướng dẫn trong hướng dẫn lắp đặt này, hãy lắp đường ống xả để đảm bảo xả nước đúng và cách nhiệt đường ống để tránh ngưng tụ. Đường ống thoát nước không tốt có thể dẫn đến rò rỉ nước trong phòng và làm hư hỏng tài sản.
- Dòng môi chất lạnh sẽ có nhiệt độ cao, hãy để dây dẫn nối giữa các thiết bị cách xa với ống đồng không được cách nhiệt.
- Phải đảm bảo áp dụng biện pháp phù hợp để tránh các động vật nhỏ trú ngụ trong dàn nóng. Động vật nhỏ tiếp xúc với các bộ phận điện có thể gây hỏng hóc, bốc khói hoặc hỏa hoạn. Vui lòng hướng dẫn khách hàng luôn giữ sạch khu vực xung quanh thiết bị.
- Siết chặt đai ốc loe theo phương pháp được quy định, ví dụ: bằng cờ lê lực. Nếu quá chặt, đai ốc có thể bị nứt sau thời gian sử dụng dài, gây rò rỉ môi chất lạnh.
- Chỉ cho phép nhân viên có trình độ xử lý, nạp, lọc và thải bỏ môi chất lạnh.

Phụ kiện Dàn lạnh (A)~(H)

(A) Tấm treo máy	1	(E) Vít định vị để lắp giá đỡ điều khiển từ xa M3 x 20L	2
(B) Vít định vị tấm treo máy M4 x 25L	7	(F) Pin khô AAA LR03 (kiềm)	2
(C) Điều khiển từ xa không dây	1	(G) Vít lắp dàn lạnh M4 x 12L	2
(D) Giá đỡ điều khiển từ xa	1	(H) Hướng dẫn sử dụng Hướng dẫn lắp đặt	1

Chọn vị trí

- Sau khi kết nối và mắc dây nguồn, đảm bảo sắp xếp dây cáp sao cho dây không làm kích nấp hộp điện hoặc bảng điện.

Dàn lạnh

Dàn lạnh nên được đặt ở những nơi:

- Đáp ứng các giới hạn về lắp đặt như quy định trong bản vẽ lắp đặt dàn lạnh.
- Cả cửa nạp khí và cửa xả khí đều có đường dẫn thông thoáng.
- Không để thiết bị tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời.
- Dàn lạnh cách xa nguồn nhiệt hoặc hơi nước.
- Không có nguồn hơi dầu máy (điều này có thể rút ngắn tuổi thọ của dàn lạnh).
- Khí lạnh được tuần hoàn khắp phòng.
- Dàn lạnh cách xa các đèn huỳnh quang loại bật bằng điện tử (loại biến tần hoặc loại khởi động nhanh) vì các đèn này có thể làm thu hẹp khoảng hoạt động của điều khiển từ xa.
- Dàn lạnh phải cách ti vi hoặc đài radio tối thiểu 1m (thiết bị có thể gây nhiễu hình ảnh hoặc âm thanh) của điều khiển từ xa.
- Lắp đặt ở độ cao được khuyến nghị (không dưới 2,5 m).
- Không có thiết bị giặt là.

Điều khiển Từ xa Không dây

- Không để điều khiển từ xa tiếp xúc với ánh nắng mặt trời trực tiếp (điều này sẽ cản trở việc nhận tín hiệu từ dàn lạnh).
- Bật tắt cả các đèn huỳnh quang trong phòng lên, nếu có và chọn vị trí nơi dàn lạnh nhận được tín hiệu điều khiển từ xa tốt nhất (trong vòng 7 m).

Mẹo lắp đặt

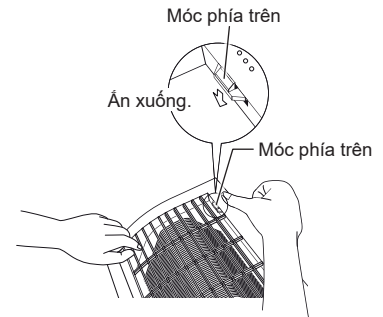
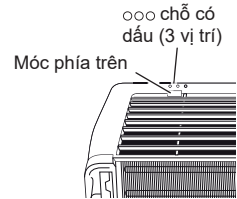
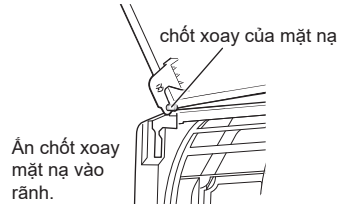
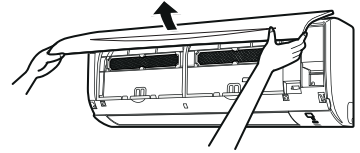
1. Tháo và lắp mặt nạ trước.

■ Cách tháo

- Đặt ngón tay vào phần lõm vào trên thiết bị chính (mỗi tay một bên) và mở mặt nạ ra đến khi dừng lại. Trượt mặt nạ sang ngang để tháo chốt xoay. Sau đó, kéo mặt nạ về phía bạn để tháo ra.

■ Cách lắp

- Căn các vấu của mặt nạ trước vào các rãnh và ấn hết vào. Sau đó đóng lại từ từ. Ấn mạnh vào giữa bề mặt bên dưới của mặt nạ để cài các vấu.



2. Tháo và lắp lưới tản nhiệt trước.

■ Cách tháo

- 1) Tháo mặt nạ trước để tháo tấm lọc không khí.
- 2) Tháo lưới tản nhiệt trước. (2 vít)
- 3) Trước ○○○ điểm đánh dấu của lưới tản nhiệt trước, có 3 móc phía trên. Dùng một tay kéo nhẹ lưới tản nhiệt trước về phía bạn và dùng các ngón tay của tay kia ấn các móc xuống.

Mẹo lắp đặt

<Khi không có chỗ trống để thao tác do thiết bị sát với trần nhà>

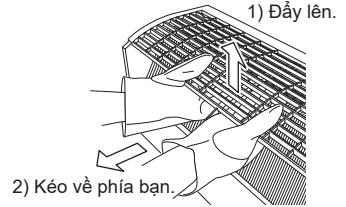
⚠ THẬN TRỌNG

Nhớ phải đeo găng tay bảo hộ.

Đặt cả hai tay dưới phần giữa lưới tản nhiệt trước và vừa đẩy lên, vừa kéo về phía bạn.

■ Cách lắp

- 1) Lắp lưới tản nhiệt trước và cài các móc phía trên thật chắc chắn (3 vị trí).
- 2) Lắp 2 vít của lưới tản nhiệt trước.
- 3) Lắp tấm lọc không khí rồi sau đó lắp mặt nạ trước.



3. Cách cài đặt các địa chỉ khác nhau

Khi 2 dàn lạnh được lắp trong cùng một phòng, có thể cài đặt 2 bộ điều khiển từ xa không dây cho các địa chỉ khác nhau. Thay đổi cài đặt địa chỉ của một trong hai thiết bị.

Khi cắt cầu nối, cẩn thận không làm hỏng bất cứ bộ phận nào xung quanh.

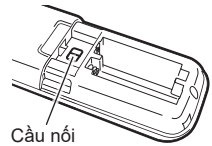
1) Tháo nắp pin trên bộ điều khiển từ xa và cắt cầu nối địa chỉ.

2) Nhấn đồng thời **TEMP** (↑), **TEMP** (↓) và **OFF**.

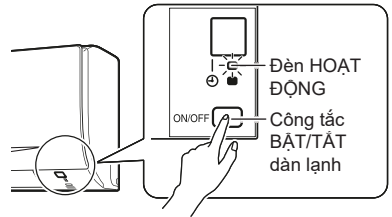
3) Nhấn **TEMP** (↑), chọn **1**, nhấn **FAN**.
(Đèn HOẠT ĐỘNG của dàn lạnh sẽ nhấp nháy trong khoảng 1 phút.)

4) Nhấn công tắc BẬT/TẮT của dàn lạnh trong khi đèn HOẠT ĐỘNG đang nhấp nháy.

- Nếu không thể hoàn tất cài đặt trong khi đèn HOẠT ĐỘNG đang nhấp nháy, hãy tiến hành quy trình cài đặt lại từ đầu.
- Sau khi hoàn tất cài đặt, nhấn **FAN** khoảng 5 giây sẽ khiến cho bộ điều khiển từ xa trở lại màn hình trước đó.



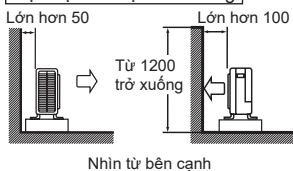
Cầu nối	ĐỊA CHỈ
CÓ SẮN	1
CẮT	2



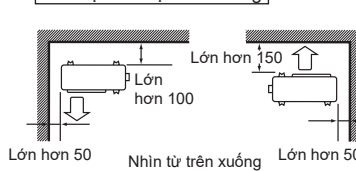
Hướng dẫn lắp đặt

- Ở nơi có tường hoặc vật cản khác trên đường nạp khí hoặc xả khí của dàn nóng, hãy thực hiện theo các hướng dẫn lắp đặt dưới đây.
- Đối với bất cứ kiểu lắp đặt nào, chiều cao tường ở bên xả phải từ 1200 mm trở xuống.

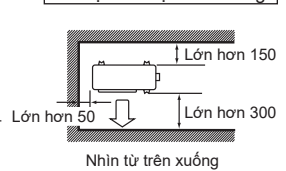
Một mặt đối diện với tường



Hai mặt đối diện với tường



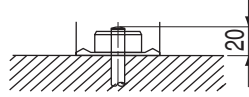
Ba mặt đối diện với tường



Đơn vị: mm

Lưu ý khi lắp đặt

- Kiểm tra độ chắc chắn và bằng phẳng của nền lắp đặt sao cho thiết bị khi hoạt động sẽ không gây rung hoặc gây tiếng ồn sau khi được lắp đặt.
- Theo bản vẽ nền móng, cố định chắc chắn thiết bị bằng bu lông móng.
(Chuẩn bị bốn bộ bu lông móng M8 hoặc M10, đai ốc và vòng đệm cho mỗi bộ, có thể mua ngoài.)
- Tốt nhất là vắn bu lông móng đến khi chiều dài của bu lông tính từ mặt móng là 20 mm.



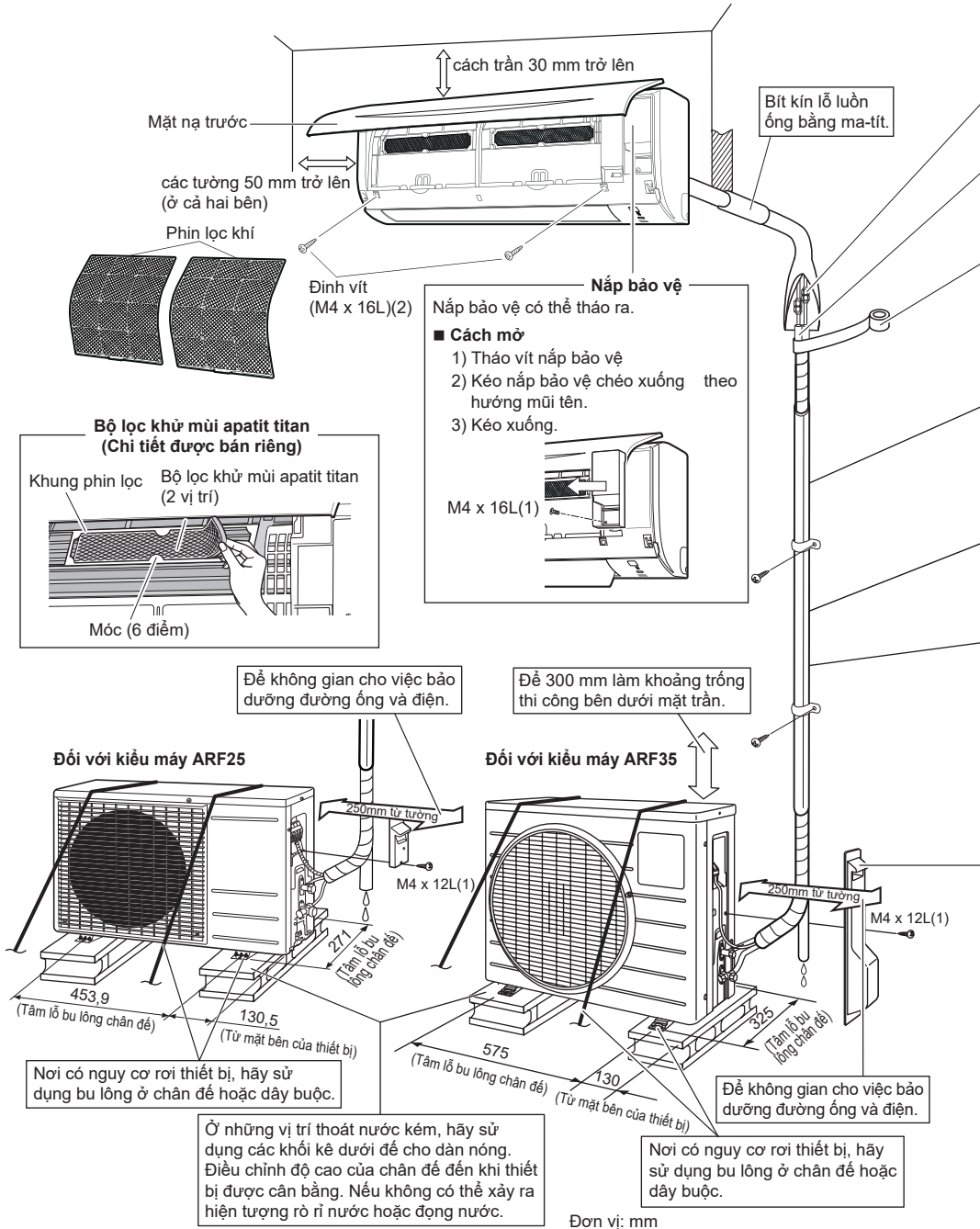
Các lưu ý về lựa chọn địa điểm

- 1) Chọn một vị trí đủ vững chắc để chịu được trọng lượng và độ rung của dàn nóng, ở nơi mà tiếng ồn khi hoạt động không bị khuếch đại.
- 2) Chọn một địa điểm mà khí nóng thoát ra từ dàn nóng hoặc tiếng ồn khi hoạt động không gây phiền toái cho hàng xóm của người sử dụng.
- 3) Tránh những nơi gần phòng ngủ và những nơi tương tự, để tiếng ồn khi hoạt động không gây phiền hà.
- 4) Phải có đủ chỗ để đưa thiết bị vào và tháo thiết bị ra khỏi vị trí lắp đặt.
- 5) Phải có đủ chỗ cho luồng khí và không có vật cản xung quanh cửa nạp khí và cửa xả khí.
- 6) Nơi đó phải không có khả năng có khí dễ cháy rò rỉ ở khu vực xung quanh.
- 7) Lắp đặt các thiết bị, dây điện và dây nối giữa các thiết bị phải cách tivi và đài ít nhất 3m. Điều này để tránh gây nhiễu hình ảnh và âm thanh. (Vẫn có thể nghe thấy tiếng ồn ngay cả khi ở cách xa hơn 3m tùy thuộc vào tình trạng sóng radio).
- 8) Ở khu vực ven biển hoặc những nơi khác mà không khí có muối ga sunfat, hiện tượng ăn mòn có thể rút ngắn tuổi thọ của máy điều hòa.
- 9) Vì đường thoát nước chảy ra ngoài từ dàn nóng, không đặt những đồ vật cản tránh xa hơi ẩm bên dưới dàn nóng.

LƯU Ý

Không được lắp lơ lửng với trần nhà hay lắp chồng lên nhau.

Bản vẽ lắp đặt dàn nóng/dàn lạnh



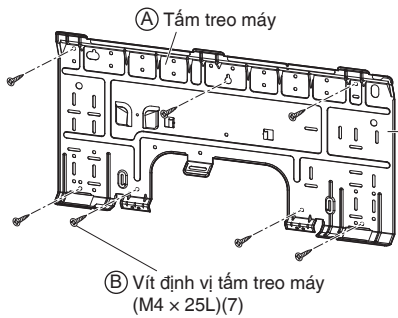
Mỗi nối loe phải được lắp đặt ngoài trời.

Cắt ống cách nhiệt với chiều dài phù hợp và quấn băng keo, đảm bảo đường cắt ống cách nhiệt không có chỗ nào bị hở.

Quấn ống cách nhiệt bằng băng keo phủ bên ngoài từ dưới lên trên.

⚠ THẬN TRỌNG
 1) Đặt chiều dài ống từ 3 m đến 15 m (ATF25)
 2) Đặt chiều dài ống từ 3 m đến 20 m (ATF35)

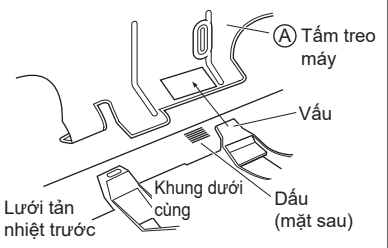
Đường ống môi chất lạnh phải được bảo vệ tránh hỏng hóc vật lý. Lắp nắp đậy bằng nhựa hoặc tương đương.



Tấm treo máy phải được lắp trên tường nơi có thể chịu được trọng lượng của dàn lạnh.

■ **Cách lắp dàn lạnh.**
 Móc vấu kẹp của khung dưới cùng vào (A) tấm treo máy. Nếu khó móc vấu kẹp, hãy tháo lưới tản nhiệt trước.

■ **Cách tháo dàn lạnh.**
 Đẩy phần được đánh dấu (phần bên dưới của lưới tản nhiệt trước) để nhả vấu kẹp. Nếu khó nhả, hãy tháo lưới tản nhiệt trước.

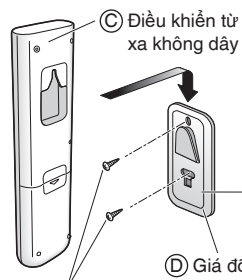


Kiểu máy	25	35
Chiều dài đường ống cho phép tối đa	15 m	20 m
Chiều cao đường ống cho phép tối đa	12 m	15 m
* Cần nạp bổ sung môi chất lạnh cho đường ống môi chất lạnh có chiều dài trên 10m.	20 g/m	
** Chiều dài đường ống cho phép tối thiểu	3 m	
*** Lượng môi chất lạnh nạp tối đa cho phép	0,75 kg	0,91 kg
Ống khí	ĐK ngoài 9,5 mm (3/8 inch)	ĐK ngoài 12,7 mm (1/2 inch)
Ống chất lỏng	ĐK ngoài 6,4 mm (1/4 inch)	

- * Đảm bảo nạp thêm lượng môi chất lạnh phù hợp. Không làm như vậy có thể dẫn đến giảm hiệu suất.
- ** Chiều dài ngắn nhất của đường ống theo khuyến nghị là 3 m để tránh tiếng ồn của dàn nóng và tránh rung. (Tiếng ồn và rung do máy có thể xảy ra tùy thuộc vào cách lắp đặt thiết bị và môi trường sử dụng thiết bị).
- *** Không nạp dư môi chất lạnh

Nắp van khóa

- **Cách tháo nắp đậy van khóa.**
 - Tháo vít trên nắp đậy van khóa.
 - Trượt nắp đậy xuống dưới để tháo ra.
- **Cách lắp nắp đậy van khóa.**
 - Lắp phần trên của nắp đậy van khóa vào dàn nóng.
 - Siết chặt các vít lại.



Trước khi bắt vít (D) giá đỡ điều khiển từ xa lên tường, phải đảm bảo dàn lạnh nhận được tốt tín hiệu điều khiển.

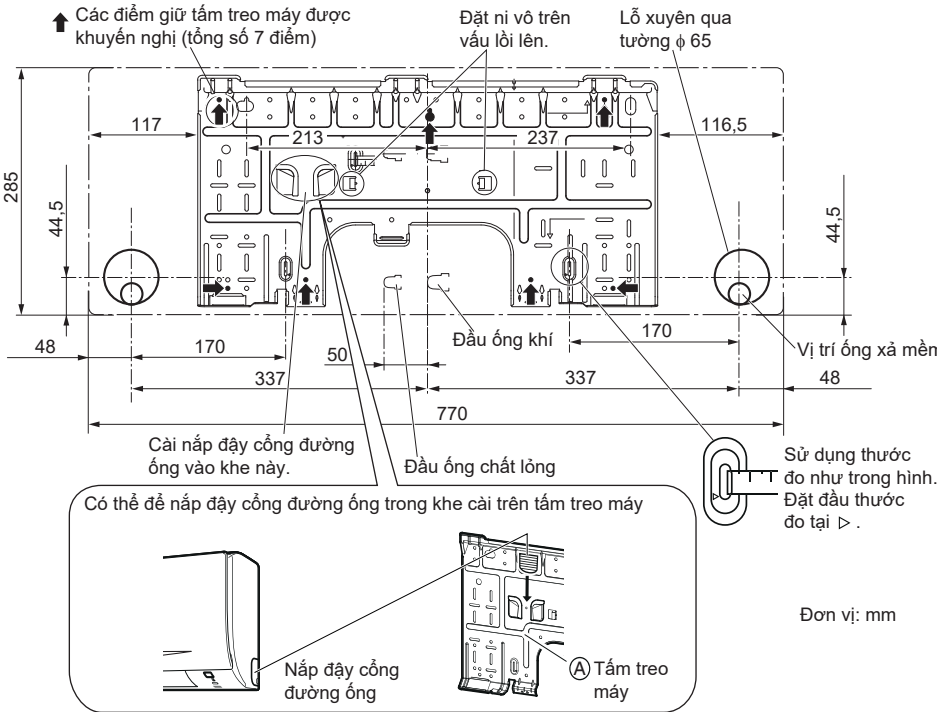
(E) Vít định vị để lắp giá đỡ điều khiển từ xa M3 x 20L (2)

Dàn lạnh

1. Lắp đặt tấm treo máy

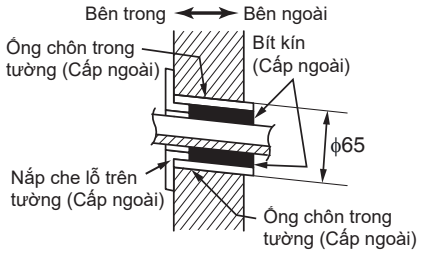
- Tấm treo máy phải được lắp trên tường nơi có thể chịu được trọng lượng của dàn lạnh.
- 1) Tạm thời cố định tấm treo máy vào tường, đảm bảo tấm treo máy hoàn toàn cân bằng và đánh dấu các điểm khoan trên tường.
- 2) Cố định tấm treo máy vào tường bằng vít.

Các điểm giữ tấm treo máy và kích thước được khuyến nghị



2. Khoan lỗ trên tường và lắp đặt ống chôn trong tường

- Đối với tường có khung kim loại hoặc tấm kim loại, phải sử dụng ống chôn trong tường và nắp che lỗ trên tường trong lỗ xuyên qua tường để tránh có thể bị nóng, điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Đảm bảo bít các chỗ hở quanh ống bằng vật liệu bít kín để tránh rò rỉ nước.



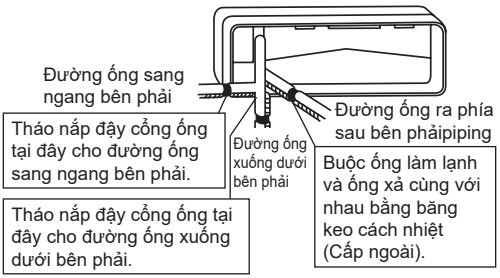
- 1) Khoan lỗ xuyên tường 65 mm trên tường sao cho có độ dốc xuống hướng ra phía bên ngoài.
- 2) Đặt ống chôn trong tường vào trong lỗ.
- 3) Đặt nắp che lỗ trên tường vào ống chôn trong tường.
- 4) Sau khi hoàn thành đường ống môi chất lạnh, dây dẫn và đường ống thoát nước, bít kín chỗ hở của ống luồn bằng ma-tít.

3. Lắp đặt dàn lạnh

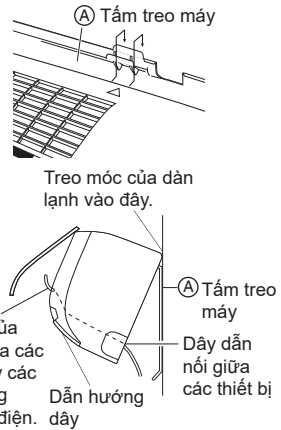
- Trong trường hợp uốn cong hoặc xử lý ống dẫn môi chất lạnh, hãy ghi nhớ các biện pháp phòng ngừa sau. Âm thanh bất thường có thể xuất hiện nếu thực hiện thi công không đúng cách.
 - Không ấn mạnh ống dẫn môi chất lạnh lên trên khung dưới cùng.
 - Cũng không được ấn mạnh ống dẫn môi chất lạnh lên trên lưới tản nhiệt trước.

Đường ống sang ngang bên phải, ra phía sau bên phải hoặc xuống dưới bên phải.

- 1) Đặt ống xả mềm vào mặt dưới của cửa ống môi chất lạnh và quấn bằng băng keo vinyl.
- 2) Quấn các ống môi chất lạnh và ống xả mềm lại với nhau bằng băng keo cách nhiệt (Cấp ngoài).
- 3) Luồn ống xả và ống môi chất lạnh qua lỗ trên tường, sau đó đặt dàn lạnh lên móc treo máy bằng cách sử dụng các ký hiệu Δ ở trên cùng của dàn lạnh làm chuẩn.



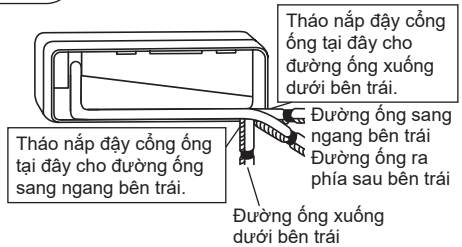
- 4) Mở mặt nạ, sau đó mở nắp bảo vệ. (Tham khảo Hướng dẫn Lắp đặt).
- 5) Luồn dây nối từ dàn nóng qua lỗ khoan xuyên tường, sau đó luồn qua mặt sau của dàn lạnh. Kéo các dây dẫn này qua mặt trước. Uốn cong các đầu của dây nối lên trên để dễ thi công hơn. (Nếu các đầu dây nối giữa các thiết bị đã được lột vỏ ra hãy buộc các đầu dây lại bằng băng dính.)
- 6) Ấn khung bên dưới của dàn lạnh bằng cả hai tay để đặt lên móc của tấm treo máy. Đảm bảo rằng dây không chạm vào mép của dàn lạnh.



Dàn lạnh

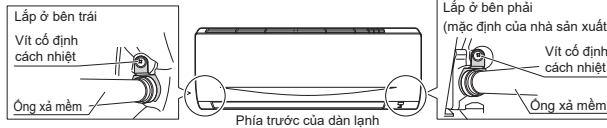
Đường ống sang ngang bên trái, ra phía sau bên trái hoặc xuống dưới bên trái.

- 1) ặt ống xả mềm vào mặt dưới của các ống môi chất lạnh và quấn băng băng keo vinyl.
- 2) Đảm bảo lắp ống xả vào cổng thoát nước ở vị trí nút bịt đầu ống xả.

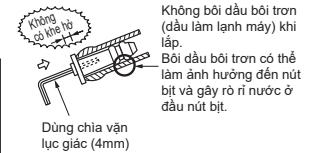


Vị trí lắp ống xả mềm

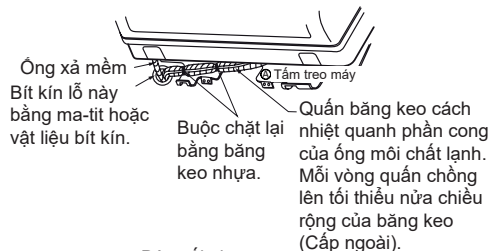
- Lắp ống xả mềm và siết chặt bằng vít cố định cách nhiệt kèm theo. Quên không siết chặt có thể gây rò rỉ nước
- Ống xả mềm ở phía sau dàn lạnh.



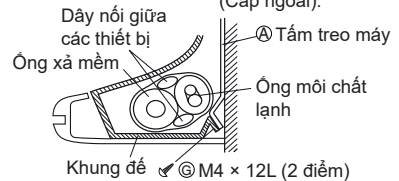
Cách lắp nút bịt đầu ống xả



- 3) Sắp xếp ống môi chất lạnh dọc theo ký hiệu đường ống trên tấm treo máy.
- 4) Luồn ống xả và ống môi chất lạnh qua lỗ trên tường, sau đó đặt dàn lạnh lên móc tấm treo máy bằng cách sử dụng các ký hiệu Δ ở trên cùng của dàn lạnh làm chuẩn.

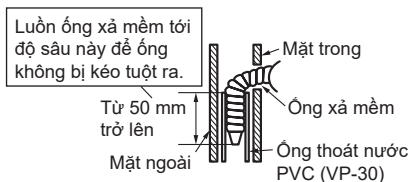


- 5) Kéo dây dẫn nối giữa các thiết bị.
- 6) Nối đường ống giữa các thiết bị.
- 7) Quấn đường ống môi chất lạnh và ống xả với nhau bằng băng keo cách nhiệt (Cấp ngoài) như hình bên phải.
- 8) Trong khi cẩn thận để các dây nối giữa các thiết bị không chạm vào dàn lạnh, ấn mép bên dưới của dàn lạnh bằng cho đến khi khớp vào móc của tấm treo máy. Cố định dàn lạnh vào tấm treo máy bằng vít (M4 × 12L) ②.



Ống chôn trong tường.

Thực hiện theo các hướng dẫn được đưa ra dưới đây. Luồn ống xả mềm tới độ sâu này để ống không bị kéo tuột ra.



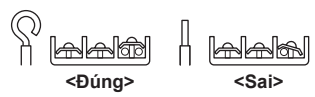
4. Dây dẫn

⚠ CẢNH BÁO

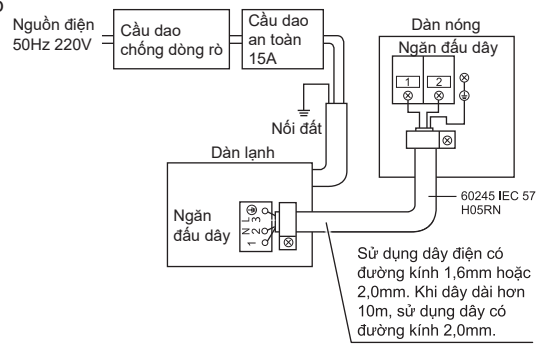
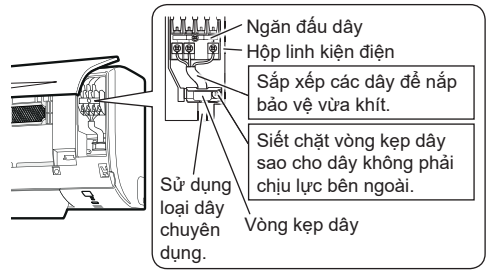
- 1) Không sử dụng dây nối, dây lõi xoắn, dây kéo dài hoặc các kết nối hình sao vì làm như vậy có thể gây quá nhiệt, điện giật hoặc hỏa hoạn.
- 2) Không sử dụng các bộ phận điện mua tại chỗ bên trong sản phẩm. (Không chia nhánh điện cho bơm thoát nước, v.v. từ ngăn đầu dây).
Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn.
- 3) Không đấu nối dàn lạnh với điện lưới. Chỉ đấu nối dàn lạnh với dàn nóng, nếu không sẽ gây nguy hiểm điện giật hoặc hỏa hoạn.
- 4) Sử dụng aptomat loại ngắt tất cả các cực với khoảng hở giữa các điểm tiếp xúc tối thiểu là 3 mm.

⚠ THẬN TRỌNG

Khi nối dây nối với ngăn đầu dây bằng dây dẫn một lõi, hãy nhớ cuộn lại.
Các vấn đề khi lắp đặt có thể sinh nhiệt và gây cháy.



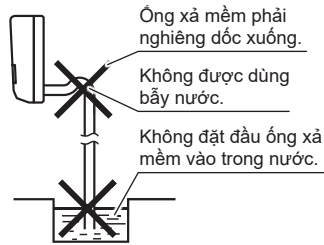
- 1) Lột vỏ các đầu dây dẫn (20 mm).
- 2) Đặt đúng màu dây với các đầu cực trên ngăn đầu dây của dàn lạnh và dàn nóng và vặn vít cố định các dây vào các đầu cực tương ứng.
- 3) Đấu nối dây nối đất với các đầu cực tương ứng. Nối dây nối đất sao cho dây này không nối với đầu nối động cơ quạt.
- 4) Kéo dây phải đảm bảo dây được gài chắc chắn, sau đó kẹp dây lại bằng vòng kẹp dây.
- 5) Trong trường hợp nối với một hệ thống bộ đổi điện.
Đi dây điều khiển từ xa và lắp S403.
- 6) Sắp xếp các dây để nắp bảo vệ vừa khít, sau đó đóng nắp bảo vệ lại.



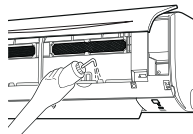
Dàn lạnh

5. Đường ống xả

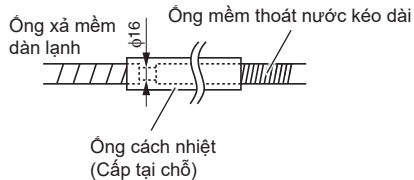
1) Nối ống xả mềm như được mô tả bên dưới.



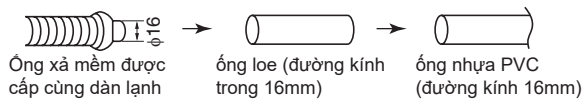
2) Tháo bộ lọc không khí và rót một ít nước vào khay thoát nước để kiểm tra xem nước có chảy tốt không.



3) Khi phải nối dài ống xả mềm, hãy dùng ống mềm nối dài có bán trên thị trường. Đảm bảo cách nhiệt phần ống mềm nối dài ở trong nhà.



4) Khi kết nối với ống PVC (đường kính 16mm) trực tiếp với ống xả mềm lắp vào dàn lạnh như khi thi công đường ống chìm, hãy sử dụng bất kỳ ống loe nào mua được ở ngoài (đường kính trong 16mm) làm nút nối.



Dàn nóng

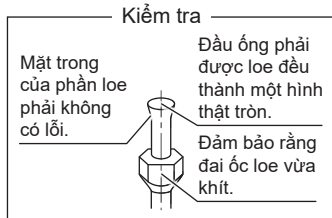
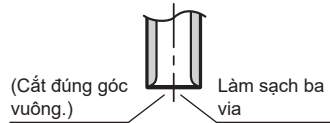
1. Lắp đặt dàn nóng

- Khi lắp đặt dàn lạnh, hãy tham khảo “**Các lưu ý về lựa chọn địa điểm**” và “**Bản vẽ lắp đặt dàn nóng/dàn lạnh**”.

2. Loe đầu ống

- Khi loe đầu ống dàn lạnh và dàn nóng, hãy tham khảo phần “**2. Loe đầu ống**”.

- 1) Cắt đầu ống bằng máy cắt ống.
- 2) Hướng mặt cắt xuống dưới khi làm sạch ba vĩa để các mảnh nhỏ không rơi vào trong ống.
- 3) Lắp đai ốc loe vào ống.
- 4) Loe ống.
- 5) Kiểm tra đảm bảo phần loe được tạo đúng.



— Làm loe —

Đặt chính xác vị trí được minh họa như bên dưới.

	Dụng cụ loe cho R32	Dụng cụ loe ống thông thường	
	Kiểu kẹp chặt	Kiểu kẹp chặt (Kiểu cứng)	Loại đai ốc cánh (Loại thượng hạng)
A	0-0,5mm	1,0-1,5mm	1,5-2,0mm

⚠ CẢNH BÁO

- Không sử dụng dầu khoáng trên phần được loe.
- Tránh để dầu khoáng lọt vào hệ thống vì loại dầu này sẽ làm giảm tuổi thọ của thiết bị.
- Không được dùng đường ống đã được sử dụng để lắp đặt trước đây. Chỉ được sử dụng các bộ phận được cấp kèm cùng thiết bị.
- Không được lắp phin sấy cho thiết bị R32 để đảm bảo tuổi thọ của thiết bị.
- Vật liệu hút ẩm có thể hòa tan và làm hỏng hệ thống.
- Phần loe không khít có thể làm rò rỉ khí môi chất lạnh.
- Khi sử dụng lại các mối nối loe ở dàn lạnh thì sẽ phải gia công lại phần loe.

Dàn nóng

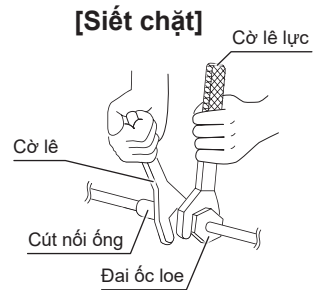
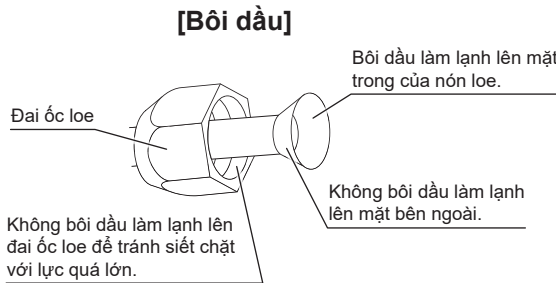
3. Đường ống môi chất lạnh

- Khi lắp ống dàn lạnh và dàn nóng, hãy tham khảo phần “3. Đường ống môi chất lạnh”.

⚠ THẬN TRỌNG

- 1) Sử dụng đai ốc loe đi kèm với thiết bị chính. (Để tránh làm nứt đai ốc loe do ảnh hưởng của thời gian sử dụng lâu).
- 2) Để tránh rò rỉ khí, chỉ bôi dầu làm lạnh lên mặt trong của phần loe. (Sử dụng dầu làm lạnh cho R32).
- 3) Sử dụng cờ lê lực để siết các đai ốc loe, tránh làm hỏng đai ốc và làm rò khí.

- Căn chỉnh tâm của cả hai phần loe và siết chặt đai ốc loe 3 hoặc 4 vòng bằng tay. Sau đó siết chặt hoàn toàn bằng cờ lê lực.
- Cũng có thể bôi dầu làm lạnh cho R32 vào mặt trong của phần loe.



	Kích thước ống	Lực siết đai ốc loe
Bên khí	ĐK ngoài 9,5mm (3/8 inch)	32,7-39,9N • m (333-407 kgf • cm)
	ĐK ngoài 12,7mm (1/2 inch)	49,5-60,3N • m (505-615 kgf • cm)
	ĐK ngoài 15,9mm (5/8 inch)	61,8-75,4N • m (630-770 kgf • cm)
Bên chất lỏng	ĐK ngoài 6,4mm (1/4 inch)	14,2-17,2N • m (144-175 kgf • cm)

Kích thước nắp van (xem kích thước AA ở Hình 1)	Lực siết chặt mũ van
19mm	19,0 ± 1,9N • m (193 ± 20 kgf • cm)
22mm	24,5 ± 3,9N • m (250 ± 40 kgf • cm)
27mm	53,9 ± 5,9N • m (550 ± 60 kgf • cm)
32mm	68,6 ± 6,9N • m (700 ± 70 kgf • cm)

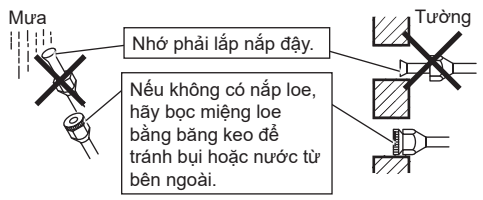
Lực siết nắp cổng nạp	10,7-14,7N•m (110-150kgf•cm)
-----------------------	------------------------------



Hình 1

Thận trọng khi thao tác ống

- 1) Bảo vệ tránh bụi và hơi ẩm cho đầu hồ của ống.
- 2) Tất cả các phần uốn ống phải thực hiện càng nhẹ nhàng càng tốt.
Sử dụng máy uốn ống để uốn.



Chọn ống đồng và vật liệu cách nhiệt

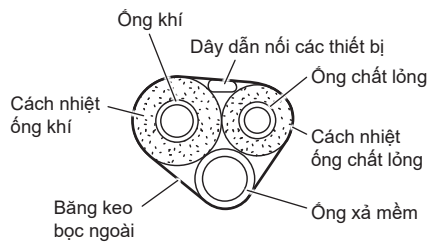
Khi sử dụng loại ống đồng và cút nối mưa ngoài, phải tuân thủ các mục sau:

- 1) Vật liệu cách nhiệt: Bột polyetylen
Tỷ lệ truyền nhiệt: 0,041 đến 0,052 W/mK (0,035 đến 0,045 kcal/mh•°C)
Nhiệt độ bề mặt của ống khí môi chất lạnh đạt tối đa 110°C.
Chọn loại vật liệu cách nhiệt chịu được nhiệt độ này.

2) Đảm bảo cách nhiệt cả đường ống khí và chất lỏng và kích thước bọc cách nhiệt như dưới đây.

	Kích thước ống	Bán kính uốn tối thiểu	Độ dày ống	Kích thước lớp cách nhiệt	Độ dày lớp cách nhiệt
Bên khí	ĐK ngoài 9,5 mm	Từ 30mm trở lên	0,8mm (C1220T-O)	ĐK trong 12-15mm	Tối thiểu 10mm
	ĐK ngoài 12,7mm	Từ 40mm trở lên		ĐK trong 14-16mm	
	ĐK ngoài 15,9mm	Từ 50mm trở lên	1,0mm (C1220T-O)	ĐK trong 16-20mm	
Bên chất lỏng	ĐK ngoài 6,4mm	Từ 30mm trở lên	0,8mm (C1220T-O)	ĐK trong 8-10mm	

- 3) Sử dụng các ống cách nhiệt riêng cho ống môi chất lạnh dạng khí và dạng lỏng.



Dàn nóng

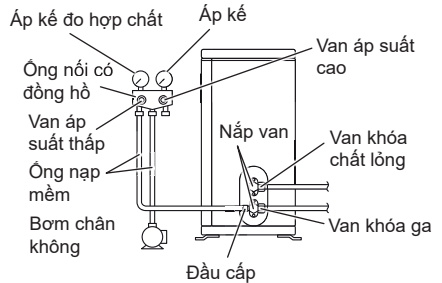
4. Xả khí và kiểm tra rò rỉ khí

- Khi đã hoàn tất việc thi công đường ống, cần phải xả khí bằng bơm chân không và kiểm tra xem có rò rỉ khí không.

⚠ CẢNH BÁO

- 1) Không để lẫn bất cứ chất nào khác ngoài môi chất lạnh đã quy định (R32) vào trong mạch làm lạnh.
- 2) Khi có rò rỉ khí môi chất lạnh, hãy thông gió phòng ngay càng nhiều càng tốt.
- 3) R32 cũng như các môi chất lạnh khác, phải luôn được thu hồi lại và không được thải trực tiếp ra môi trường.
- 4) Sử dụng bơm chân không dành riêng cho R32. Sử dụng cùng một bơm chân không cho các môi chất lạnh khác nhau có thể làm hỏng bơm chân không hoặc thiết bị.
- 5) **Sử dụng dụng cụ dành riêng cho R32.**

- Nếu sử dụng thêm môi chất lạnh, tiến hành khử khí ra khỏi ống môi chất lạnh và dàn lạnh bằng cách sử dụng bơm chân không, sau đó nạp môi chất lạnh.
- Sử dụng chìa vận lục giác (4 mm) để điều khiển cần van khóa.
- Phải siết chặt tất cả các điểm nối ống môi chất lạnh bằng cờ lê lực với lực siết theo quy định.



- 1) Nối bên có đầu thò ra của ống nạp mềm (từ ống nối có đồng hồ đo) đến đầu cấp của van khóa khí.
- 2) Mở hết van áp suất thấp của ống nối có đồng hồ (Lo) và đóng kín van áp suất cao (Hi). (Không cần phải vận hành van áp suất cao về sau).
- 3) Thực hiện bơm chân không và đảm bảo chỉ số trên đồng hồ đo áp suất hợp chất là $-0,1\text{MPa}$ (-760 mmHg)*1.
- 4) Đóng van áp suất thấp (Lo) trên ống dẫn tới đồng hồ đo và tắt bơm chân không. (Giữ nguyên trạng thái này trong vài phút để đảm bảo kim chỉ của đồng hồ đo áp suất hợp chất không quay ngược lại)*2.
- 5) Tháo nắp đậy van khóa chất lỏng và van khóa khí.
- 6) Xoay cần van khóa chất lỏng 90 độ ngược chiều kim đồng hồ bằng chìa vận lục giác để mở van. Đóng van lại sau 5 giây và kiểm tra xem có rò rỉ khí không. Sử dụng nước xà phòng kiểm tra xem có rò rỉ ở nón lœ của dàn lạnh, nón lœ của dàn nóng và các cần van hay không. Sau khi đã kiểm tra xong, lau sạch tất cả nước xà phòng.
- 7) Tháo ống nạp mềm ra khỏi cổng nạp của van khóa khí, sau đó mở hết tất cả các van khóa khí và khóa chất lỏng. (Không tự ý xoay cần van quá cỡ dừng).
- 8) Vận chặt các nắp van và nắp cổng nạp của van khóa chất lỏng và khí bằng cờ lê lực với lực siết theo đúng quy định.

*1. Chiều dài ống và thời gian chạy bơm chân không

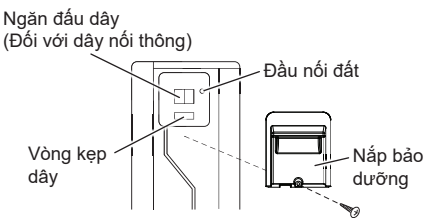
Chiều dài ống	Tối đa 15 m	Trên 15 m
Thời gian chạy	Không dưới 10 phút	Không dưới 15 phút

*2. Nếu kim chỉ của đồng hồ đo áp suất hợp chất quay ngược lại, có thể có nước trong môi chất lạnh hoặc có điểm nối ống bị lỏng. Kiểm tra tất cả các mối nối ống và siết chặt lại các đai ốc nếu cần, sau đó lặp lại các bước từ 2) đến 4).

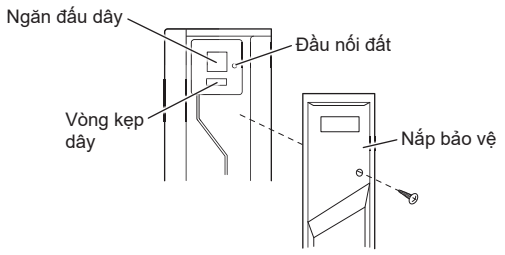
5. Dây dẫn

- Đối với dây dẫn giữ dàn lạnh và dàn lạnh, xem dàn lạnh, “Dàn lạnh, 4. Dây dẫn”.

■ ARF25



■ ARF35

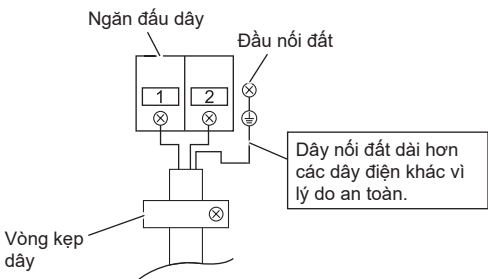
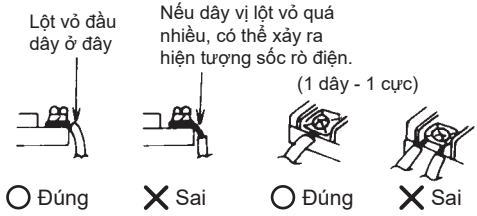


- Đối với cáp điện và cáp nối giữa dàn nóng và dàn lạnh.

⚠ CẢNH BÁO

Không sử dụng dây nối.

- Cách vận chặt ốc vít trên ngăn đầu dây.
 - Lột vỏ đầu dây điện.
 - Sau khi kẹp dây, kiểm tra xem tất cả các ốc vít ở các điểm nối có được vận chặt không.
 - Không nối hai dây với nhau trên cùng một điểm nối.



⚠ CẢNH BÁO

Không tuân theo những hướng dẫn này một cách hợp lý có thể dẫn đến thương tích cá nhân hoặc tử vong.

- ⚡ Đảm bảo nối đất.

Dàn nóng

6. Thao tác bơm rút

THẬN TRỌNG

- Khi nhấn công tắc, không chạm vào ngăn đầu dây. Ngăn có điện áp cao và chạm vào ngăn này có thể bị điện giật.
- Sau khi đóng van khóa chất lỏng, đóng van khóa khí trong 3 phút, sau đó dừng hoạt động làm mát cưỡng bức.

Để bảo vệ môi trường, đảm bảo rút hết ga khi tháo dỡ hoặc thải bỏ thiết bị.

- 1) Tháo nắp van từ van khóa chất lỏng và van khóa ga.
- 2) Thực hiện hoạt động làm mát cưỡng bức.
- 3) Sau 5 đến 10 phút, đóng van khóa chất lỏng bằng cờ lê sáu cạnh.
- 4) Sau 2 đến 3 phút, đóng van khóa ga và dừng vận hành làm mát cưỡng bức.

Vận hành làm mát cưỡng bức

■ Sử dụng công tắc ON/OFF (BẬT/TẮT) của dàn lạnh

Nhấn công tắc ON/OFF (BẬT/TẮT) trong tối thiểu 5 giây. (Hoạt động sẽ bắt đầu).

- Vận hành làm mát cưỡng bức sẽ tự động dừng sau khoảng 15 phút.

Để dừng vận hành, nhấn công tắc ON/OFF (BẬT/TẮT) của dàn lạnh.

■ Sử dụng điều khiển từ xa của thiết bị chính

1) Nhấn đồng thời ,  và .

2) Nhấn  và chọn “T”.

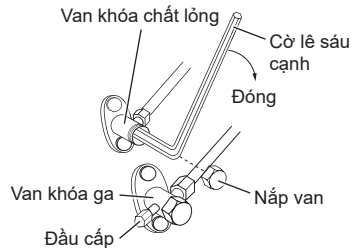
3) Nhấn .

4) Nhấn . (“T” sẽ được hiển thị và máy sẽ bắt đầu vận hành làm mát cưỡng bức.)

- Vận hành làm mát cưỡng bức sẽ tự động dừng sau khoảng 30 phút.

Để dừng vận hành, nhấn .

* Chú ý: Hệ thống hút là nơi chứa môi chất lạnh trong dàn nóng.










Chạy thử và kiểm tra

Chạy thử và kiểm tra.

- 1) Đo điện áp của nguồn cấp và đảm bảo điện áp nằm trong khoảng quy định.
- 2) Ở chế độ LÀM MÁT, chọn nhiệt độ có thể lập trình là thấp nhất.
- 3) Thực hiện chạy thử theo tài liệu hướng dẫn sử dụng để đảm bảo tất cả các chức năng và bộ phận, như chuyển động của cánh quạt, đều hoạt động bình thường.
 - Để bảo vệ, hệ thống sẽ vô hiệu hóa hoạt động khởi động lại trong 3 phút sau khi tắt máy.
- 4) Sau khi chạy thử xong, đặt nhiệt độ về mức bình thường (26°C đến 28°C).
 - Khi vận hành điều hòa nhiệt độ ở chế độ LÀM MÁT vào mùa đông, hãy đặt máy ở chế độ chạy thử bằng cách sau đây.

Điều khiển từ xa hoạt động chạy thử

- 1) Nhấn đồng thời ,  và .
- 2) Nhấn  và chọn “T”.
- 3) Nhấn .
- 4) Nhấn . (“T” sẽ được hiển thị và máy sẽ bắt đầu vận hành làm mát cưỡng bức.)
- 5) Chạy thử sẽ tự động dừng sau khoảng 30 phút. Để dừng việc chạy thử, nhấn .
- 6) Một số chức năng không khả dụng trong chế độ chạy thử.

- Máy điều hòa vẫn tiêu thụ một lượng điện năng nhỏ ở chế độ chờ. Nếu không sử dụng hệ thống trong một thời gian sau khi lắp đặt, hãy tắt aptomat để tránh tiêu thụ điện năng không cần thiết.
- Nếu aptomat không nhảy để ngắt điện máy điều hòa, hệ thống sẽ khôi phục chế độ hoạt động ban đầu khi aptomat được bật trở lại.

Các mục kiểm tra

Các mục kiểm tra	Hiện tượng	Kiểm tra
Dàn lạnh và dàn nóng được lắp đặt đúng trên nền chắc chắn.	Rơi, rung, tiếng ồn	
Không có khí môi chất lạnh rò rỉ.	Chức năng làm lạnh không đầy đủ	
Các ống môi chất lạnh dạng khí và dạng lỏng và phần nối dài ống xả mềm của dàn lạnh được cách nhiệt.	Rò rỉ nước	
Đường thoát nước được lắp đặt đúng.	Rò rỉ nước	
Hệ thống được nối đất đúng.	Rò điện	
Sử dụng dây dẫn theo đúng quy định cho các dây dẫn đấu nối giữa các thiết bị.	Không hoạt động hoặc bị cháy	
Cửa hút khí và xả khí của dàn lạnh hoặc dàn nóng có đường khí thông thoáng. Các van khóa được mở.	Chức năng làm lạnh không đầy đủ	
Dàn lạnh nhận được tốt lệnh của điều khiển từ xa.	Không hoạt động	

BẢN GHI NHỚ

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
<http://www.daikin.com>



The two-dimensional bar code is
a manufacturing code.